



## El PCUS renuncia al monopolio de las ideas

El Partido Comunista de la URSS (PCUS) renunció explícitamente al «monopolio ideológico y político» en la declaración programática aprobada en su XXVIII Congreso, y publicada ayer íntegramente en la prensa. Este documento del PCUS será la base que guiará a todas las organizaciones del partido hasta que la comisión encargada de hacerlo redacte el nuevo programa.

«El partido renuncia al monopolio ideológico y político, y a la práctica por la que tomó las funciones que deben ser ejercidas por la administración del Estado». Se establece que como una organización política más defenderá el derecho de la «libre competencia» con otras fuerzas políticas, y no descarta la cooperación con movimientos, organizaciones y partidos políticos de orientación socialista con los que está preparado para

«formar bloques políticos». El PCUS «rechaza el centralismo democrático en la forma que fue asumido bajo el sistema de mando administrativo y rígida centralización» y declara someterse a los «principios democráticos».

No considera apropiado prohibir la militancia comunista en las Fuerzas Armadas, el Ministerio del Interior y el Comité de Seguridad del Estado (KGB).

Página 30

## Cuba ha pedido disculpas al Gobierno español

El Gobierno cubano ha presentado disculpas al español por la invasión de la Embajada española en La Habana por parte de unos policías que, el pasado viernes, detuvieron a una persona cuando trataba de refugiarse en la legación diplomática.

Juan Leña, el Gobierno cubano ha respondido así a la nota verbal de protesta presentada ayer por el embajador español en Cuba, Antonio Serrano de Haro.

En la respuesta cubana, el ministro de Asuntos Exteriores de aquel país, Isidoro Malmierca, indica que no ha existido propósito de violar la extraterritorialidad de la misión diplomática.

Según informó a «Efe» el director de la Oficina de Información Diplomática,

Página 27



Bernaola durante el acto celebrado en el Ayuntamiento de Medina. Foto Lorenzo Matías.

## Bernaola recibió el título de «Hijo Adoptivo» de Medina

El compositor vasco Carmelo Alonso Bernaola recibió ayer el título de «Hijo Adoptivo» de Medina de Pomar en un acto celebrado en el salón de sesiones del Ayuntamiento de la localidad burgalesa.

Bernaola, profundamente emocionado, confesó que «éste era uno de los días más felices y en-

trañables de su vida». Al acto asistieron el presidente del Senado, Juan José Laborda; el gobernador civil, Francisco Cruz y los alcaldes de Bilbao y Vitoria.

La jornada incluyó también un oficio religioso, un pasacalles a cargo de los Dulzaineros de Capiscol y varios conciertos de la Co-

ral «El Salinal», de la Asociación Cultural de Medina de Pomar y de la Banda de Música de Gasteiz-Vitoria.

Carmelo Alonso Bernaola nació en 1929 en la localidad vasca de Ochandiano y residió durante parte de su vida en Medina de Pomar.

Página 5

## Manifestación en Tarragona contra el actual plan de residuos

Unas dos mil personas se manifestaron ayer en Tarragona para protestar contra los conflictos sociales que produce la política desarrollada en la provincia por las administraciones central y autonómica sobre el plan de residuos industriales y la problemática nuclear.

La manifestación, que se desarrolló bajo el lema «Las comarcas de Tarragona dicen basta» fue convocada para demostrar la unidad que hay entre los distintos colectivos que a lo largo de este invierno han protagonizado varias acciones de protesta contra lo que consideran «trato injusto» por parte de la Administración.

Entre las diez entidades ciudadanas que convocaron el acto figuran el comité antinuclear de L'Atmella de Mar, la coordinadora anti-trasvase de aguas del Ebro, la coordinadora antiplan de residuos de la Conca de Barbera y el Alt Camp, la asociación Parques en Vilaseca y Salou y la Unió de Pagesos Terra Alta, que se adhirió posteriormente.

La marcha se inició poco después de las once de la mañana desde tres puntos distintos de la ciudad para confluír ante la delegación de la Generalitat en Tarragona, donde cada entidad convocante leyó su propio manifiesto.

Página 27



## Fin de las obras en Cuevas de San Clemente

Las obras de reforma de la Parroquia y la Casa Consistorial de Cuevas, emprendidas hace dos años, han quedado terminadas. Animados por el empuje del alcalde, Felipe Sánchez, y de su equipo de gobierno, los vecinos se lanzaron a la tarea de restauración de los dos edificios.

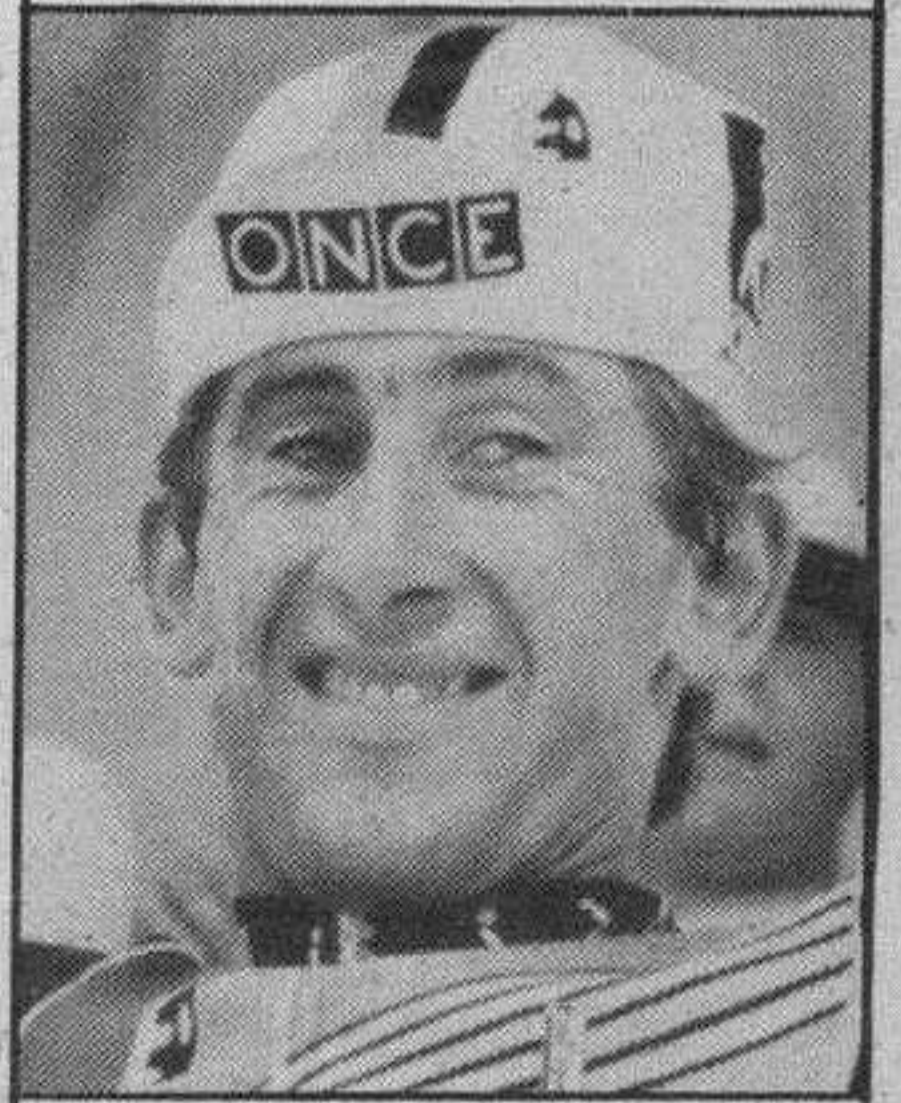
Las obras han costado quince millones de pesetas, y han sido subvencionadas por diversas instituciones, como Gobierno Civil, Diputación Provincial e Instituto Nacional de Empleo.

(Foto J. Matías)

Página 6

## DEPORTIVO

Alejandro, nuevo jugador del Real Burgos ..... 17



Lejarreta, doble «cuponazo» en el Tour ..... 18 y 19

Francisco Sanz, campeón regional de ajedrez ..... 23

**THOMSON** **MORENO CASTILLO**  
PROXIMA APERTURA:  
C/. MADRID, 21

HOY, LUNES, SORTEO S28  
PREMIO ACUMULADO:  
UN TELEVISOR Y UN VIDEOP

Bases: página 9

**¡Un Fiat Uno puede ser suyo!**  
— BASES DEL CONCURSO EN EL INTERIOR —  
Concesionario Oficial  
**AUTO-FORMULA, S. L. FIAT**  
Alcalde Martín Cobos, s/n. Telf. 23 13 20. Burgos

Día a día

## Las aguas residuales

**E**l ministro de Obras Públicas y Urbanismo, el riojano Sáenz de Coscolluela se ha referido en los últimos días a la saturación de determinadas áreas residenciales y a los problemas de saneamiento como consecuencia de las aguas residuales vertidas. El problema nos parece de una gravedad tremenda en la inmensa mayoría de España, cuanto más en complejos turísticos donde no hay infraestructuras adecuadas que crean múltiples dificultades en estas circunstancias.

En tiempos de grandes lluvias se ponen de manifiesto en muchas zonas de primer rango o calidad turística. En la zona catalana, sin ir más lejos, el pasado año hubo inundaciones porque no había suficiente dotación de infraestructuras.

Sin embargo, cuanto se refiere a los vertidos de aguas residuales es una cuestión urgente y de extrema necesidad. Hay pueblos en Castilla que reciben a cientos y cientos de personas sin las condiciones debidas para garantizar una sanidad adecuada. Se vierten las aguas a los ríos escasos de caudal y sin depuración alguna pueden crear serios problemas higiénico-sanitarios, habida cuenta que incluso en algunos casos esas mismas aguas pueden tomarse para piscinas o zonas de baño.

La Junta de Castilla y León está revisando constantemente esas condiciones, pero acaso haya que extremar las medidas en evitación de epidemias o contaminaciones que en tiempo de verano causan dificultades sanitarias.

El ministro está preocupado por las carencias en las instalaciones urbanísticas. Compartimos con él esa inquietud, pero es necesario que aparte de los lamentos se pongan a contribución soluciones concretas por parte de las administraciones responsables en sus jurisdicciones de cuestiones como éstas.

No hace mucho tiempo abordábamos en esta doble columna editorial la necesidad de dotar a los pueblos de pequeñas estaciones de depuración, no sólo por razón inexcusable de interés público y humano, sino por preservar la Naturaleza y la riqueza piscícola en peligro con los vertidos que se hacen en esta época del año.

La ecología y el medio ambiente es asunto que a todos importa, pero más allá de cualquier consideración política, es necesario que todos contribuyamos a resolver esas carencias, tanto desde el Municipio como en la provincia, en la región o en el conjunto de España.

## Quisicosas

Martinillos

**J**ORNADA dominguera con protagonismo de la provincia tanto en Medina de Pomar donde los actos revistieron una emotividad especial en el homenaje a Carmelo Alonso Bernaola y en Cuevas de San Clemente con la inauguración de las numerosas obras realizadas. Los domingos se hacen especialmente rurales en Burgos con el atractivo grande del campo, de los pueblos y de las excursiones a muchos rincones de nuestra provincia.

● Hoy la actualidad estará en la iglesia del Carmen y sus alrededores. Allí miles de personas acuden a la fiesta mariana entrañable con la procesión y la gran devoción a la Virgen. Los ferroviarios celebrarán también diversos actos en honor de su excelsa patrona.

● El paseo del Empecinado cobra especial atracción en este lunes del Carmen.

La Federación de Asociaciones Provinciales de Empresarios rindió homenaje a su ex-secretario, Jesús Mar-

tínez Cajal, un hombre que fue un pilar fundamental en la creación y puesta en funcionamiento de estas entidades al desaparecer con la democracia los antiguos sindicatos.

Ya escribimos en su día que ese reconocimiento le debía el mundo de la empresa en Burgos.

Una deuda saldada con un justo testimonio de gratitud.

● Se habla mucho estos días del proyecto de Ley que se prepara para la reforma del Impuesto de la Renta de las Personas Físicas que afecta a todos los españoles. Bueno pues se dice por ahí que es en esa ocasión donde el Gobierno tiene la oportunidad de demostrar su interés social no gravando tanto como hasta ahora las rentas del trabajo, lo que se ingresa directamente de la nómina de cada mes. La queja de estos años ha sido constante por lo que se considera una presión fiscal a

altura de los más fuertes países de Europa.

● La Feria del Mimbre tiene todos los años una extraordinaria acogida. A la inauguración asistieron cientos de personas y a los actos del sábado y los de ayer domingo bastante más. Es una feliz iniciativa de la zona de San Pedro y San Felices que cada año va a más. Se pone cariño en la organización y el resultado no puede ser otro que el éxito.

● Nos escribe una larga misiva un lector en la que nos dice que ha tenido que realizar un viaje a Bilbao para visitar a un familiar en Cruces y se queja del trato que recibió por parte del personal de la empresa de autobuses sin vídeo, ni música. Al final escucharon música en vasco y se pregunta si no es posible que nuestras emisoras locales se oigan en esas zonas burgalesas y castellanas.

De los demás temas de su

misiva habrá ocasión de ocuparnos en una pronta ocasión.

● Desciende el paro en Burgos. Esa es una buena noticia, pero las estadísticas ya es sabido que suben este mes, se mantienen otro o descienden mañana. Lo importante es el análisis del sector con datos reales: Cuántos puestos de trabajo se han creado, cuántos se han renovado, cuáles son los mismos del año pasado porque ya es sabido que necesariamente hay que acudir al INEM para las contrataciones. El panorama puede ser algo mejor, pero no mucho. Esa es la impresión general de Burgos.

● El Espolón presenta un problema. Cuando se hace de noche, su alumbrado público pasa a la categoría de candil mortecino debido a que las tupidas hojas del arbolado sumen en sombras el paseo.

De otro lado, brota un ruego al «Excelentísimo»: sustituir las farolas del Espolón que cuentan en su haber con un montón de años.

Retina



**Por el alegre tobogán.** — Los niños son más felices que en ninguna otra estación del año en verano. Las vacaciones son un atractivo, nuestros parques otros y en ellos los muchos motivos que hay para divertirse. Deslizarse por el tobogán una y otra vez supone para el pequeño la mejor delicia. Son las primeras velocidades que alcanza y en la aventura hay placer y alegría entre la arboleda en las interminables tardes del verano.

### COCHES DE OCASION

Todos a 70.000 Pts.

REVISION ITV

Automoba

SE NECESITA  
**ELECTRICISTA**  
OFICIAL DE 1.ª ó 2.ª  
ESENCIAL.  
RAMA DEL  
AUTOMOVIL.

Tfno.: 210720.

### BOMBEOS

alquile una bomba sumergible

FLYGT

Si sólo la necesita eventualmente, ¿para qué comprarla? TFB tiene cerca de usted y entregable con toda rapidez el equipo de bombeo adecuado.

• ACHIUQUES • AGUAS RESIDUALES • FANGOS • OBRAS PUBLICAS  
• CONSTRUCCION • MINERIA • AGRICULTURA

• ALQUILER • VENTA • SERVICIO

Filial de FLYGT  
en España

TFB

TECNICAS DE FILTRACION  
Y BOMBEO, S.A.

MADRID • BARCELONA • BILBAO • VALENCIA • SEVILLA

EN BURGOS:

**ELECTRO-  
CAOR, S.A.**

Pol. Industrial VILLA-  
YUDA. ALCALDE  
MARTIN COBOS, s/n.  
Naves CYFISA, N.º 16.  
TEL.: 947/222222.

La publicidad de  
**Diario de Burgos**  
deja huella en  
cualquier sitio  
de Burgos y su  
provincia.

**Anúnciate  
en tu  
Diario**

## La apoteosis de la cloaca

J. R. Solano  
Periodista

**Q**UE don Miguel de Unamuno quien allá por los comienzos de este siglo, y ante uno de los episodios escandalosos de nuestra vida pública —entonces eran pequeños, como de país pobre, de sopas de ajo y judías con chorizo—, escribió aquello de «poner la turbina en la cloaca», una situación que ahora se ha repetido pero elevada al infinito, lo cual también podría resultar igual a cero si a ustedes les place. El español parece haberse acostumbrado a la corrupción de sus políticos y a la podredumbre de sus partidos. Desde tiempo casi inmemorial el español ha mirado a esos políticos y singularmente a sus gobernantes con ojos muy críticos, y ha considerado que poder y corrupción caminan unidos.

Opinaba Hemingway que los españoles habían estado siempre gobernados «por una banda de ladrones de caballos», y ya se sabe que eso de robar caballos conducía a la horca en los tiempos del salvaje Oeste, aunque aquel legendario «juez de la horca» no tenía escuchas telefónicas, ni falta que le hacían. Allí se colgaba y aquí se deshonor. Aunque pueden ustedes objetarse que para caer en deshonor es requisito tenerla.

La mala fama de los gobernantes españoles viene de tiempos remotísimos, y ya en su primer viaje a España el que sería Emperador Carlos V llegó en compañía de aquel favorito o privado que se llamaba Señor de Chièvres, del cual se decía «guardeos Dios, ducado de a dos, que el Señor de Chièvres no topó con vos». Parece que se robó poquísimos con Felipe II, que contaba los centimitos tanto como los padrenuestros, pero el desmadre retornó con Felipe III, aquel buen Rey que de tanto pensar en el otro mundo y atiborrarse de misas llegó a olvidar que existía su Reino, y dejó que lo administrase don Rodrigo Calderón. Como aquel beatísimo Rey se fue derecho al cielo, correspondió a Felipe IV hacer que a don Rodrigo se le cortase la cabeza. Después robaron todos, y por orden, desde Olivares hasta Luis de Haro, o dejaron que otros lo hiciesen. En el siglo XVIII creció un poco el decoro nacional, y de

la supuesta fortuna de Godoy nunca se supo, aunque se afirmó que era inmensa. No lo sería tanto, cuando el que fue Príncipe de la Paz murió en París, desterrado y en la miseria.

Pero con el liberalismo y el progresismo turnantes, se pusieron a robar todos, y casi podría decirse que desde entonces acá no han dejado de hacerlo, aunque robar en aquella España pobrísima requiriese condiciones excepcionales para hacerse con el dinero. El general Narváez juró un día que pegaría un tiro al Marqués de Salamanca, porque más o menos ilustre financiero había hecho perder al general 50.000 duros, lo que entonces era una fortuna respetable. Pero en aquella España aún seguía dominando la pobreza, y al final del siglo el mayor escándalo de Madrid fue el llamado «de las doscientas mil cargas de piedra». Parece que el Ayuntamiento de la Villa y Corte pagó esas cargas de piedra para pavimentar las calles y las piedras jamás llegaron, pero el dinero se lo repartieron concejales, funcionarios y otros aficionados al cohecho. Lo cuenta Romanones, que nunca fue un santo pero, que como era rico, por su casa no metía mano en el cajón de los dineros.

Lo más asombroso de la situación de hoy es que se envuelva en el general descrédito a tirios y troyanos, cuando es notorio que para navegar con aprovechamiento en la cloaca hace falta tener las riendas del poder, porque sin poder ya me dirán ustedes cómo se consigue el cohecho. La política de honradez llevada al límite la defendió —y logró implantarla— el general Primo de Rivera, y los que después le investigaron hasta

los tacones de sus zapatos no pudieron probar que el general se hubiese llevado ni un céntimo. Lo mismo sucedió con don Alfonso XIII, que en el exilio vivió muy cerca de la pobreza, acaso porque su ilustre madre, la Reina Regente que era Archiduquesa de Austria, invirtió toda su fortuna en valores alemanes y austríacos, que al final sólo valieron para empapelar paredes. En la República la honradez fue bastante generalizada, y lo contrario sólo dio comienzo con el oro del yate «Vita» y con las cuentas corrientes a nombre de Juan Negrín, todo ello apañado con mejores o peores maneras. «Ya sé que voy a cubrirme de mierda», escribió un día Indalecio Prieto. Pero el premio a la desfachatez se lo llevó el Dr. Negrín. Jamás se supo a cuánto alcanzaban sus fabulosas cuentas corrientes.

Ahora y después de los «cien años de honradez», la política española parece como una enorme letrina, en la cual todos ponen en marcha una turbina para que nada quede limpio después del «caso Guerra» y cuando el «caso Manglano» lo invade todo, dejando a los partidos en ropas menores ante la opinión pública. Unos han recogido fondos para su partido, pero otros han seguido la política de «mi enmano», y se han metido el dinero en sus personales bolsillos, enriqueciéndose cuanto han podido. Todos juntos han dañado a la democracia española, que es difícil se limpie del general descrédito. Pero puesto que no hay otra fórmula que la convivencia en democracia, preciso será una fórmula a la francesa, y un día indultar a todos para que la democracia continúe en funcionamiento. Estamos en la apoteosis de la cloaca, y el mal ejemplo ha venido de demasiado alto para que sea difícil detenerlo. Hacer que se olvide el «caso Guerra» ha costado demasiado, y muchas ilusiones del pasado próximo están muertas.

En resumen, salir de la letrina va a costar larguísimo tiempo, y el Poder —así, con mayúscula— ha tenido la triste iniciativa del mal ejemplo. Sólo una enorme limpieza, con la escoba como emblema, podrá salvarnos de este inmenso embrollo que a todos envuelve.

## ¿Una vida de perros?

A.P.

**R**HETT sólo come alimentos ricos en proteínas y desprecia las sobras de la comida anterior. Para mantenerse en forma, hace ejercicio en una sala con paredes de cristal y aire acondicionado en su espaciosa casa de Atlanta. Cada dos fines de semana va al monte en jeep y, cinco o seis veces al año, a la playa. Semanalmente visita un salón de belleza, en donde toma un largo baño relajante y le arreglan el pelo». Este relato tomado de un reciente artículo del New York Times (1-VI-90) no se refiere a una estrella de cine. Rhett es uno de los muchos perros mimados de Estados Unidos, propiedad de un agente inmobiliario de 40 años, que lo adquirió para poner un poco de compañía en su solitaria vida.

Las industrias norteamericanas de productos para animales domésticos facturan al año unos once mil millones de dólares. Ya existen galletas anti-colesterol y huesos especiales para la prevención de las caries. Y no sólo eso. Si se va a tiendas especializadas para animales, se pueden encontrar videos especiales para perros y gatos, casetas que imitan un castillo francés, cuencos de mármol para la comida, trajes de noche o indumentaria deportiva.

También en el campo de la salud animal se van haciendo progresos. El diario norteamericano señala que los animales pueden contar ya con «tratamientos de quimioterapia, trasplantes de riñón o de hueso, marcapasos, acupuntura». Pero garantizar al animal la mejor atención médica (sería impropio hablar de curas veterinarias) puede costar miles de dólares. Por eso, dos compañías ofrecen ya pólizas de seguros sanitarios para animales.

Este mercado está lleno de inventiva: quien está dispuesto a todo por sus favoritos, puede comprar «cinturones de seguridad para los animales que viajan en coche, lechos de agua caliente o camas ortopédicas para perros artríticos». Para que nada falte, «hay perros y gatos que pueden elegir un visón o hacerse un nuevo pelaje en una boutique especializada de Atlanta». Nada es demasiado pues, como dice la propietaria de esta boutique, «los buenos clientes se gastan en la tienda de 4.000 a 5.000 dólares al año».

El amo de Rhett explica que la buena vida que actualmente se dan tantos perros tiene mucho que ver con la que llevan los hombres, sus dueños: «En los noventa todo se tambalea y aumenta el número de personas que viven solas; por eso, uno tiende a acudir a los animales domésticos en busca de compañía y amistad».

## Desde Darmstadt, con amor

José Ramón Alonso

**I**MPRESO en España pero escrito en la ciudad alemana de Darmstadt, allí donde el verde valle del Rhin comienza a oscurecerse por los humos de los grandes centros industriales, acaba de aparecer en las librerías españolas la última obra de Heleno Saña, fecundísimo autor que lejos de las tertulias de Madrid es el único de los escritores bilingües que hoy conozco, pues lo mismo escribe en alemán que en español, y debe decirse tristemente que obtiene más éxito en Alemania que en su propia tierra, a juzgar por el mucho caso que la Prensa alemana hace a sus obras y el escazo eco que tienen en España.

Heleno Saña es un durísimo crítico de la vida española, y desde antes que Quevedo hasta después de Unamuno puede citar a cuantos a favor o en contra, se han ocupado de la vida hispana. Crítica acerba es la que hace Saña de su propio pueblo, más por desdicha nuestra bastante exacta. «Por haber descuidado sus asuntos materiales, España perdió su hegemonía como nación y se vio obligada —se ve obligada, todavía— a depender de pueblos humanamente inferiores a ella». No hace aún muchas décadas, aquí aún luchábamos por la supervivencia, en pugna con la pobreza cotidiana. Por algo hemos aportado a la gastronomía el gazpacho y la sopa de ajo, dos formas de aprovechar el pan sobrante.

Pero a diferencia de otros críticos de nuestro vivir y de nuestra Historia, desde los autores de la leyenda negra hasta ciertos turbios matices de la llamada generación del 98, Heleno Saña ama apasionadamente a España, y cuanto dice de ella está inspirado en la pasión que se produce cuando el ser amado no responde a las ilusiones y a las esperanzas. Critica Saña el pasado histórico, que con la Casa de Austria desvió hacia las luchas europeas nuestro manifiesto destino en África y en América, y nos llevó a empresas dinásticas que nos arruinaron. Lo mismo sucedió con los primeros Borbones, los importantes, obstinados en ganar para sus hijos rinecitos en Italia, o como Carlos IV y Fernando VII en poner nuestra diplomacia al servicio de Parma y de Etruria, mientras América se desgajaba de la casa común, que era España. Así y arruinados en lo que menos nos importaba —empresas dinásticas, no empresas españolas— cuando llega el nuevo tiempo «España es un país pobre, sin capitales, sin técnica, sin fábricas... Nos han sobrado marqueses de Salamanca y nos han faltado Krupps». Así de claro.

Las consecuencias, desde entonces hasta hoy, han sido duras como lamentables, y Saña no margina nuestro presente político de su dura crítica, porque del general desastre político que ha sido la vida hispana no excluye al Gobierno de Felipe González, porque hoy «se está desperdiciando una nueva oportunidad histórica, como se malogró la victoria sobre Napoleón, la revolución del 68 y la Segunda República... y así sucede que ahora «no acabamos de perder Cuba, ni estamos en el

98, pero la crisis moral que ha invadido al país no es menos grave y profunda que la que entonces invadió España... Catorce años después de la muerte de Franco no se ha cumplido ninguna de las grandes ilusiones y esperanzas despertadas por el fin de la dictadura, si exceptuamos el afianzamiento formal de las instituciones democráticas.

Así, viene a decirnos Saña desde su observatorio de Darmstadt, no caminamos hacia ninguna parte, y no excluye este duro observador que las clases que podríamos llamar selectas estén dejando de serlo, que seamos políticamente el farol rojo de Europa, y cierta bodeguilla, en definitiva una taberna, pueda ser excesivamente visible en nuestras vivencias oficiales. ¿Hemos errado de nuevo nuestro rumbo, como sucedió cuando nos fuimos tras la alucinada empresa del Imperio, o ganábamos ducados en Italia mientras América rompía sus amarras? Hoy no es que no avancemos, sino que simplemente imitamos, y el europeísmo incondicional puede convertirse en otra ruinoso quimera, como aquel Imperio que entre Mülberg y Las Dunas —en un siglo— brilló como una supernova, pero nos dejó arruinados.

De nuevo y cual en el siglo XVII, opina Heleno Saña que no estamos en la altura que los nuevos tiempos reclaman, y aún seguimos copiando sistemas y doctrinas que otros comienzan a crear sólo instrumentales. «No es sólo la nave del Estado la que no funciona —afirma Saña— sino que todo el país va a la deriva... la vida nacional carece de altitud histórica, se mueve a ras del suelo en medio de una atmósfera gris y fatigada, como la de un día de otoño». Los españoles aspiran a una mejor calidad de vida, no sólo en los valores materiales sino también en los morales, mientras «es la totalidad de la clase política la que falla de nuevo». Perdidos en ínfimas querellas de partido y en luchas de campanario, «España es una nación que desde hace tiempo reniega de sus propios valores, y está dispuesta a coger con los brazos abiertos todo lo que venga de fuera, sea bueno o malo».

¿Es Heleno Saña un hombre de la derecha, anclado en los viejos valores que el tiempo ha marginado? Ni muchísimo menos: es un hombre de izquierda, e incluso por tradición familiar de la izquierda ácrata, como aquellos bakinianos que aún en este siglo creían en valores profundamente humanos. Es la codicia por lo material, el culto al dios Mammón, lo que combate Heleno Saña en excelente prosa hispana mientras, en alemán, escribe agudísimas obras sobre el presente y el pasado de los germanos. Si la proximidad no deja ver el bosque, Heleno Saña nos juzga desde el suelo de Hesse, antaño dominio de aquellos príncipes que no teniendo otra cosa que vender vendían regimientos como si fuesen rebanos. Y así ve el bosque, sin que le cieguen los árboles.

Ahí está la clave de este libro sobre «El dualismo español». Siempre, ayer como hoy, las dos Españas.

**R**UMORES corren en estos días, podríamos decir al estilo de las crónicas quevedescas, de un noviazgo más o menos serio de nuestro Príncipe de Asturias con una señorita de la aristocracia madrileña, descendiente de aquel José Luis Sartorius, de humilde familia polaca, que trasladado a Madrid no se sabe bien cómo obtuvo la protección de Bravo Murillo, fundó en tiempos de Espartero el diario «El Herald», y fue por dos veces ministro de la Gobernación con Narváez. Tuvo una discreta actuación, mas para su desgracia, en 1853 fue Jefe de Gobierno, y gobernó en España con tal dureza que en relación con su origen polaco popularizó la palabra «polacada». Fue derribado por la revolución progresista de 1854, que casi costó el Trono a la Reina.

Aún duraba entonces en nuestro país el malísimo recuerdo de las tropas polacas de Napoleón, que tantas heroicidades, pero también tantas salvajadas realizaron cuando la invasión francesa de 1808. En 1848 la Reina Isabel II hizo a Sartorius Conde de San Luis, sin grandeza de España. En el tiempo actual uno de los Sartorius medió con los ingleses en 1939 para la rendición de los republicanos de Menorca, y otro es un destacado dirigente de un partido de izquierda en acusadísima baja. Hoy está olvidado su origen extranjero.

No es nuestro Príncipe de Asturias el único que comienza a interesar a ciertos informadores sobre sus posibles noviazgos, y conste que aquí para que el Príncipe se case con quien no sea miembro de otra Familia Real se precisaría no sólo cambiar la legislación vigente, sino la que por larguísima tradición, y desde Felipe V viene rigiendo en nuestra Casa de Borbón sobre los llamados «matrimonios desiguales». Parece que hoy cierta popularidad que un Príncipe se case con quien no sea Princesa, y pertenezca simplemente a la burguesía acaudalada, o a la aristocracia titulada, pero lo conveniente podría ser precisamente lo contrario. La boda con una Princesa extranjera no crea problemas dentro de la nación, ni origina que una nube de Gó-

## Príncipes, bodas y tradiciones reales

Pedro Carreño

mez, de Martínez o de Fernández, emparentada con los Reyes, intente un día aprovecharse de esos lazos para impulsar particulares intereses.

Cuando el Infante don Luis, hermano de Carlos III, quiso casarse y al tiempo dejar de ser Cardenal —lo era muy contra su voluntad— el Rey le dejó matrimoniar con doña Teresa de Villabriga, pero antes promulgó Carlos III una nueva Pragmática sobre matrimonios desiguales, que a efectos de la Real Familia sigue en vigor desde 1776, por ser norma interna de la Casa de Borbón. Por cierto que el Infante don Luis fue reducido dinásticamente a la nada, y se le obligó a vivir fuera de la Corte. Por eso compró el ducado de Chinchón, que luego heredó su hija, casada con Godoy por iniciativa de los Reyes María Luisa de Parma y Carlos IV.

Hoy existen costumbres que muy poco tienen que ver con estas del siglo XVIII, pero aún en el siglo XX fueron llevadas bastante a rajatabla por don Alfonso XIII, acaso por aquello que un embajador decía a Felipe IV: «Vuestra Majestad es también una ceremonia», y si se apean las ceremonias, los tratamientos y las bodas reales, los Reinos quedan convertidos en Repúblicas coronadas. Por eso don Alfonso obligó a la renuncia de su hijo mayor, el Príncipe de Asturias, cuando éste se casó con una señorita cubana.

Claro es que en los países nórdicos y en Inglaterra se han dado ejemplos muy recientes de «matrimonios desiguales», pues el que fue Rey Jorge VI estaba casado con Isabel Bowes-Lyon, madre de la actual Reina de Inglaterra, y el Príncipe de Gales ha seguido el ejemplo de su abuelo. La Reina de Holanda se ha casado

con un señor particular, de familia alemana, y la Reina de Dinamarca con un diplomático francés titulado Conde de Montpezat. Más aún: el Rey de Suecia se ha casado también con una señorita particular, pero no se olvide que como descendiente de Bernardotte, que fue sargento antes de llegar a Mariscal, las tradiciones pueden ser otras. Estos Príncipes nórdicos siempre han vivido a su aire, aunque por lo general dentro de las familias antaño reinantes.

Europa está ahora llena de Príncipes solteros, y algunos de ellos, príncipes herederos de Reinos importantes. El heredero de Holanda, Guillermo de Orange —su padre no lleva este apellido— ya tiene 23 años; Leopoldo de Bélgica, sobrino y heredero presuntivo del Rey Balduino, ha cumplido los treinta, y el heredero de Dinamarca, Federico, tiene 22 años. Los tres están solteros, y algunos cronistas incluyen en esta lista de Príncipes reinantes a Alberto de Mónaco, que no es aún Príncipe de nada, porque el único Príncipe es su padre. El heredero de Mónaco es sólo Marqués de Baux, y en la familia hay una Grandeza de España. (Se suele olvidar que los Grimaldi eran súbditos de la Corona de Aragón y de la Casa de Austria, y que en los años difíciles del siglo XVII, con Felipe IV, se pasaron a Francia con armas y bagajes).

Cambio de tiempos, cambio de costumbres, pero las anteriores eran buenas para mantener el equilibrio y permanencia de las Casas Reales. Desde el Rey don Pedro de Castilla, llamado «El Cruel», ningún soberano español se ha casado con quien no perteneciese a familia reinante, y si hubo excepciones —recuérdese la de Enrique VIII de Inglaterra, el polígamo Rey Barba Azul—, fue en las dinastías protestantes. Vigente aún la Pragmática de Carlos III, los Borbones de España siempre la han respetado. Aunque hoy, como tantas cosas, será fácil derogarla y romper así con varios siglos de tradición monárquica. Siempre hay un riesgo en ello.

## Lo que se filtra

### EL MUNDO

#### La difícil unidad de acción sindical

El preaviso de elecciones sindicales para el próximo otoño, presentado por CC.OO. el pasado miércoles ha desatado las iras de UGT, con palabras muy duras de los más destacados dirigentes de la central socialista. «Declaración de guerra», «mala fe» y «abuso» son algunas de las contundentes expresiones utilizadas por los ugetistas Nicolás Redondo y Antón Saraibar para calificar la iniciativa de CC.OO.

Lo sucedido revela que, por debajo de los acuerdos laboriosamente alcanzados, existe un fuerte recelo y desconfianza entre las dos centrales y que, aunque la unidad de acción está en marcha desde 1988, CC.OO. y UGT velan por sus intereses particulares. Ante el Gobierno y la CEOE miran en la misma dirección, pero no dejan de vigilarse con reojo.

### ya

#### El noviazgo del heredero

El Príncipe de Asturias, aunque con las lógicas dificultades que le vienen impuestas por su alta representación, trata de hacer una vida normal. Sería ingenuo suponer que la responsabilidad que le aguarda no condicione hasta cierto punto su matrimonio, pero resultaría absurdo que, en un Estado moderno como el nuestro, su condición regia le obligase a un matrimonio de conveniencias, desvinculado de toda dimensión afectiva. Así lo entiende la opinión pública por abrumadora mayoría, según se desprende de la encuesta que hoy publica este periódico realizada en Madrid, pero expresiva sin duda del criterio general de los españoles. Es claro que estos tiempos de irracionalidad y sombras han pasado, por mucho que la institución monárquica conserve un ingrediente místico que le es esencial. Lo deseable es que el futuro Rey, que tiene una misión simbólica, organice libérrimamente su entorno familiar, sin servidumbres anacrónicas a viejas tradiciones que han dejado de tener sentido.

### ABC

#### José María Amusatégui

El nombramiento de José María Amusatégui como nuevo presidente del Banco Hispano Americano, que será efectivo a partir del 1 de Enero de 1991, abre una nueva etapa en uno de los siete grandes Bancos españoles. Etapa marcada por la continuidad: Amusatégui ha sido estrecho colaborador del anterior presidente, Claudio Boada, en el proceso de superación de la crisis que sufrió el Banco en 1984. Es a la vez una etapa que necesariamente ha de ser distinta: el Hispano Americano ha de afrontar nuevos e importantes retos, entre ellos su plena viabilidad en la Europa del Acta Unica, a cuyo fin ha comenzado a establecer acuerdos con otras entidades bancarias del Viejo Continente, que han de ser consolidadas y seguramente ampliadas. El tamaño del Banco ha de ser una de las cuestiones sustanciales que su próximo presidente deberá abordar.

Ramón



## Entre Rilke, Picasso y Solana

Andrés Rubio

**E**N Buenos Aires conocí a un mendocino, de paso por la ciudad en dirección a Europa, por la que se sentía subyugado. Se llamaba y sigue llamándose, Rafael Amengual. Era un joven pintor, admirador de Antonio Berni, de Spilimbergo y de Petoritti, en posesión de curiosas inquietudes. Me descubrió la existencia del multifacético genio argentino Xul Solar, de quien bien merece la pena que hable en otra ocasión y un poco más extenso.

Con Rafael Amengual he coincidido en alguna ocasión. El, tras darse una vuelta por Europa, fue a recalar a Mallorca, de donde son todos sus antepasados. Sus padres fueron dos emigrantes mallorquines que se asentaron en Buenos Aires.

También hablé con Amengual de Solana. Admiraba su pintura pero desconocía el detalle de que fuera a la vez un tan genial escritor. Llevaba conmigo su librito «Dos pueblos de Castilla» y se lo presté.

No me lo devolvió entonces pero lo hizo algún tiempo después cuando volvimos a encontrarnos en Mallorca en ocasión de mantener una interesante conversación con Miguel Angel Colomar, poco antes de que éste falleciera.

En otras conversaciones hablamos de Rilke, y de cómo este gran poeta, que no llegara a conocer a Picasso sintió una gran admiración por la obra de la primera época de Picasso. Me comentaba cómo cuando vivía el poeta en Munich, en casa de Madame Hertha von Koenig, conoció el cuadro «Familia de saltimbanquis» y convivió con él durante cuatro meses. El cuadro le ins-

piró un breve e intenso poema. Poco después se trasladó a París y en casa de Uhde conoció el guache «La muerte del Arlequín» y consiguió —me comunicaba emocionado Amengual— que se lo prestara. Lo tuvo con él un tiempo y como consecuencia, hay una acentuada poética sombra picassiana en algún pasaje de las «Elegías del Duino».

París impresionó profundamente a Rilke. Su obra se enriqueció con la influencia de esta ciudad. «Los Cuadernos de Malke Laure Bridge», los cinco libros de poemas en francés, y tantos otros escritos suyos, lo confirman.

Hablé en alguna ocasión de Solana con Ramón Gómez de la Serna y me decía que algunos de sus mejores cuadros estaban en manos de buenos coleccionistas bonaerenses. No tuve la suerte de llegar a ver ninguno. Ramón me hizo observar que existía cierta similitud en la forma como París los había estimulado a escribir a Rilke y a Solana.

Con motivo de la primera visita de Solana a París para asistir a una exposición de sus obras, recorrió aquellos lugares de la ciudad que eran más afines a sus sensibilidades, donde podía ver cosas como las equivalentes a las que escribiera en sus libros inspiradas en el espectáculo español.

Solana llevaba varios años sin escribir y entonces redactó unos importantes episodios sobre insólitos aspectos de París que para Solana eran el resultado de la prueba de cómo el hombre y su verdad son la misma cosa en cualquier parte del mundo.

El compositor vasco recibió el título de «Hijo Adoptivo» entre aplausos, ovaciones y bravos

## Los medineses se rindieron a los pies de Bernaola

Medina de Pomar (Ricardo Ruiz).— El compositor vasco Carmelo Alonso Bernaola fue nombrado ayer «Hijo Adoptivo» de Medina de Pomar, durante un acto celebrado en el salón de sesiones del Ayuntamiento de esta localidad burgalesa.

Dentro de un dilatado e intenso programa de actos, el compositor vasco Carmelo Alonso Bernaola recibió ayer el título de «Hijo Adoptivo» de Medina de Pomar, en el transcurso de una sesión municipal que contemplaba como único punto del día conceder tal mención al músico de Ochandiano «por los méritos relevantes que concurren en su persona y por los años que residió en la localidad burgalesa».

Abrió el acto el alcalde de la ciudad, Jesús Fernández, quien tras comentar algunos aspectos biográficos de Bernaola resaltó su personalidad y su profesionalidad. «Carmelo —dijo el alcalde— ama a Medina y sólo se puede amar algo que está muy dentro del corazón».



Carmelo Alonso Bernaola saluda a los numerosos asistentes al acto, celebrado en el Ayuntamiento. Foto Lorenzo Matías.

«Es un hombre con unas cualidades humanas extraordinarias y de una profesionalidad demostrada», añadió la primera autoridad municipal que invitó al compositor a pregonar

las próximas fiestas de la localidad y anunció que Medina de Pomar tendrá en breve una calle con el nombre del músico.

Profundamente emocionado, Carmelo Alonso Bernaola tomó la palabra algunos minutos más tarde, tras escuchar asimismo las cariñosas palabras pronunciadas por algunas personalidades de la vida política y cultural de la ciudad.

El compositor recordó algunos detalles y anécdotas de su infancia y no olvidó criticar «algunos despropósitos urbanísticos», afirmando que, por eso, «le dolía Medina».

En otro momento, aseguró que debía a esta ciudad «lo que personal y profesionalmente era» y confesó: «tengo dos pueblos: mi villa de Ochandiano y la ciudad de Medina».

«Podéis estar seguros que llevaré este título con gran dignidad y honor», terminó diciendo.

### La música, protagonista

Esta jornada de homenaje comenzó a primeras horas de la mañana con un pasacalles a cargo de los Dulzaineros de Capiscol, que dio paso más tarde a un oficio religioso celebrado en el Santuario de Nuestra Señora del Rosario, cantado por la coral «El Sacinal», y a un concierto ofrecido por esta misma coral y por la Banda de Música de la Asociación Músico-Cultural de la localidad.

Tras la sesión plenaria, el homenajeado asistió a una comida que tuvo su continuidad en el concierto ofrecido por la Banda de Música de Vitoria-Gasteiz, en la plazuela del Carmen, interpretando piezas de Arriaga, Guridi, Poncheli y del propio Carmelo Alonso Bernaola.



Carmelo Alonso Bernaola. Foto Lorenzo Matías.

### «Es uno de los días más felices y emocionantes de mi vida»

Medina (R.R.).— «Este es uno de los días más felices, emocionantes y entrañables de toda mi vida», declaró a Diario de Burgos el insigne compositor vasco.

Las gafas de Carmelo Alonso Bernaola no podían ocultar las lágrimas emocionadas de este hombre de aspecto campechano, que casi no podía articular palabra invadido por el torrente de alegría que emanaba de su robusto cuerpo.

«La verdad es que esperaba esta acogida porque aquí siempre se me ha querido mucho; igual que yo a Medina de Pomar. Quiero y querré siempre a este pueblo, que sin lugar a dudas es mi pueblo también», confesó el prestigioso músico nacido en Ochandiano.

Bernaola, perdido en abrazos, saludos, felicitaciones, aplausos y besos, anunció también que su último trabajo, su tercera sinfonía, verá la luz el próximo otoño por encargo de la Orquesta Toscanini de Parma, estrenándose en Italia antes de las próximas navidades. Sus ojos, mientras tanto, continuaban encendidos de emoción.

## Apabullantes manifestaciones de afecto y admiración entre sonrisas y lágrimas

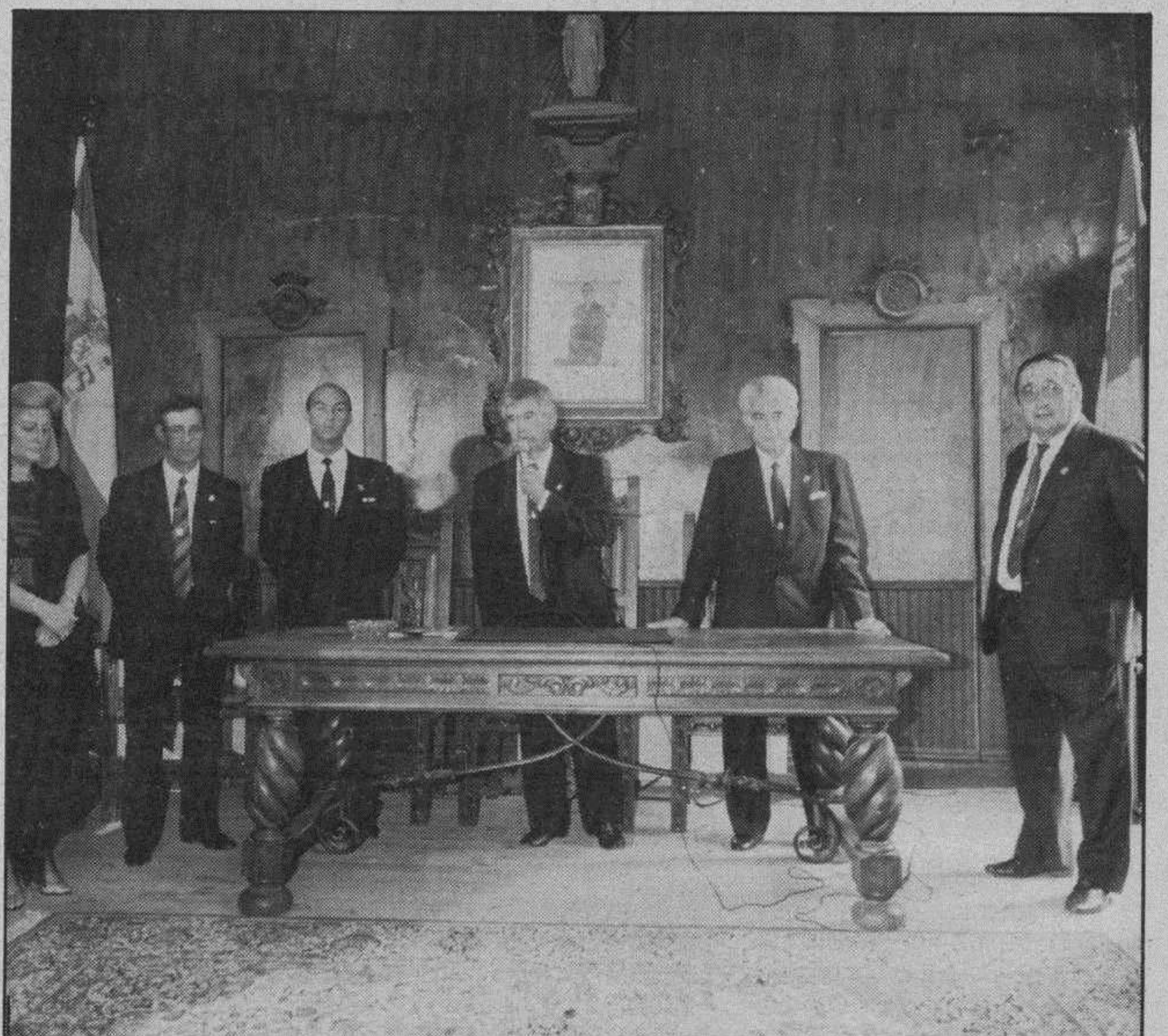
Medina de Pomar (R. Ruiz).— Medina de Pomar tributó ayer a Carmelo Alonso Bernaola un caluroso homenaje que el reconocido compositor no podrá olvidar mientras viva.

Este hombre, nacido en el País Vasco y crecido y criado en las Merindades castellanas, recibió por los medineses, amigos, colegas y fervientes melómanos tales manifestaciones de afecto y admiración que no es extraño que el rostro de Bernaola pasase de la abierta sonrisa a la emocionada lágrima con singular facilidad.

Fotógrafos, amigos, colegas, devotos y políticos

Una nube de reporteros gráficos buscaban la imagen más significativa del compositor de Ochandiano, sus admiradores coreaban en el salón de sesiones del Ayuntamiento constantes y colectivos «bravos», sus amigos recordaban la correrías infantiles y las andanzas por las tierras de las merindades y los políticos, que no eran pocos, abrazaban y saludaban, como si de un correligionario de partido se tratase, al afamado músico.

Allí estaban el presidente del Senado, Juan José Laborda; el gober-



La corporación municipal aprobó por unanimidad el nombramiento. Foto Lorenzo Matías.

nador civil de Burgos, Francisco Cruz de Castro; los alcaldes de Vitoria y de Bilbao, José Angel Cuerda y José María Gorordo, respectivamente; los alcaldes de Medina, encabezando su corporación, y de la Merindad de Valdeporres; diputados provinciales, nume-

rosas y destacadas personalidades del mundo del arte y de la música; el presidente del Club Athletic de Bilbao, J.M. Lertxundi, y el ex-futbolista del mismo club Chechu Rojo.

El abarrotado salón de plenos se perdía en aplausos al tiempo que la muchedumbre dedicaba

una cerrada ovación al compositor, el cual saludaba a su parroquia como si de un concierto triunfal se tratase. Carmelo Alonso Bernaola había obtenido, una vez más, el éxito y el aplauso de un público absolutamente entregado. Medina aclamaba a su nuevo «hijo adoptivo».

Las obras de restauración han durado dos años

## La Iglesia y el Ayuntamiento de Cuevas, totalmente reformados

Burgos (T. Crespo).—En medio de gran animación y con presencia del presidente de la Diputación, José Luis Montes, y del delegado territorial de la Junta, José Vallés, quedaron clausuradas las obras que desde hace dos años se han llevado a cabo en la Parroquia y en la Casa Consistorial de Cuevas de San Clemente. Ofició la misa el arzobispo de Burgos, Monseñor Teodoro Cardenal.

Al igual que sucede en tantos pueblos de la provincia y de España, la Parroquia de Cuevas de San Clemente se hallaba muy deteriorada por el paso del tiempo y por la falta de cuidados. Otro tanto pasaba con la Casa Consistorial, que, en palabras de los vecinos, «estaba en ruinas». Ha sido empeño común de todo el pueblo poner fin a esa situación de abandono de sus edificios más representativos. Animados por el empuje del alcalde, Felipe Sánchez, y de su equipo de gobierno, los vecinos de

Cuevas se lanzaron en el verano de 1988 a la tarea de reformar la Parroquia y la Casa Consistorial.

Lógicamente, estos proyectos son irrealizables si no se cuenta con las ayudas económicas precisas. El coste total de las obras ha sido de quince millones de pesetas, aportados por diversas instituciones, como el Gobierno Civil, la Diputación Provincial, y el Instituto Nacional de Empleo, quien ha sufragado el 75% del coste de mano de obra. El propio alcalde corrió con los gas-

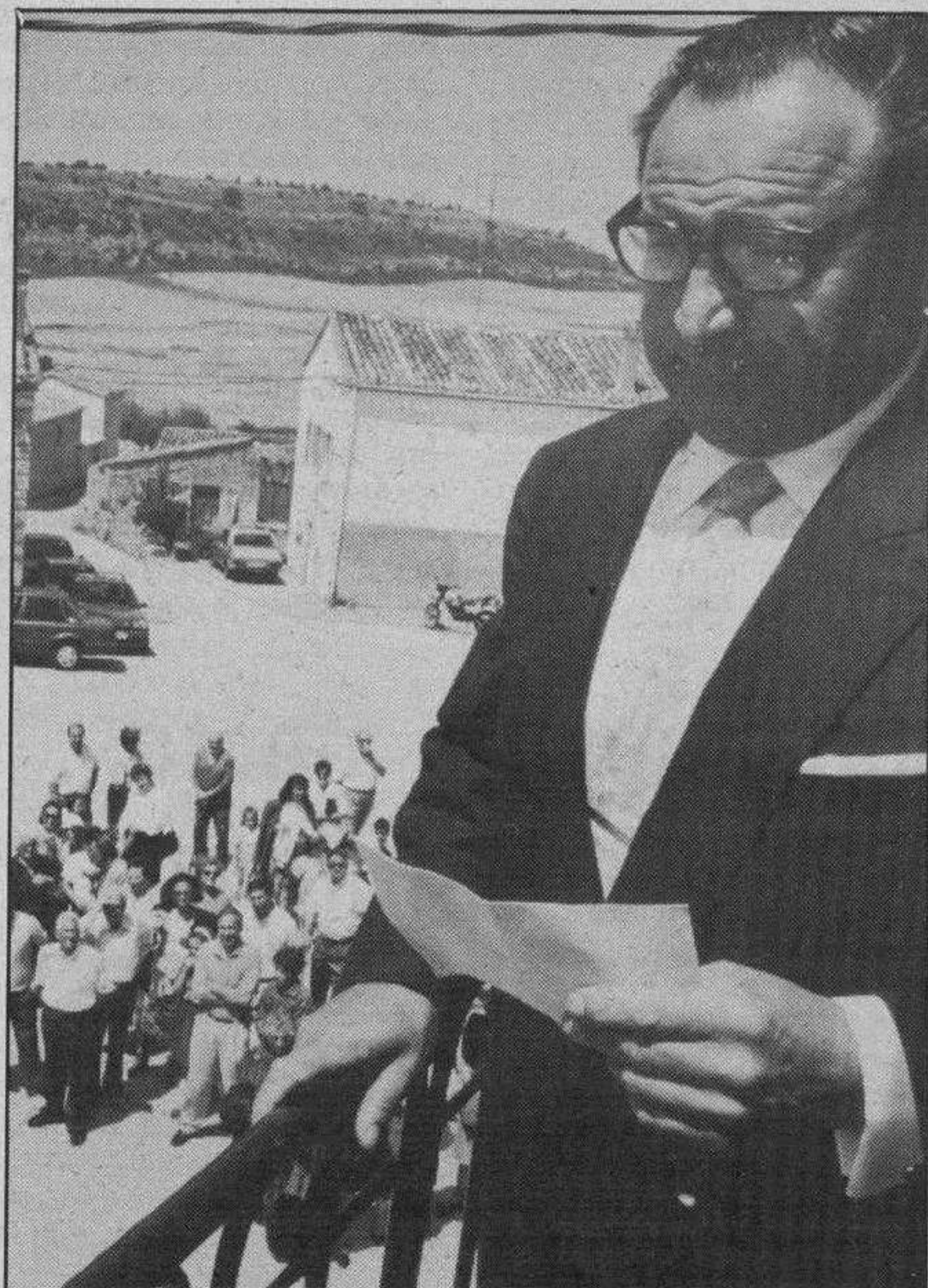
tos de traslado desde la Abadía de Silos de la piedra que ha servido para el presbiterio, y los vecinos han colaborado en las mil y una labores que conllevan unas reformas de esta envergadura.

### Dos años de obras

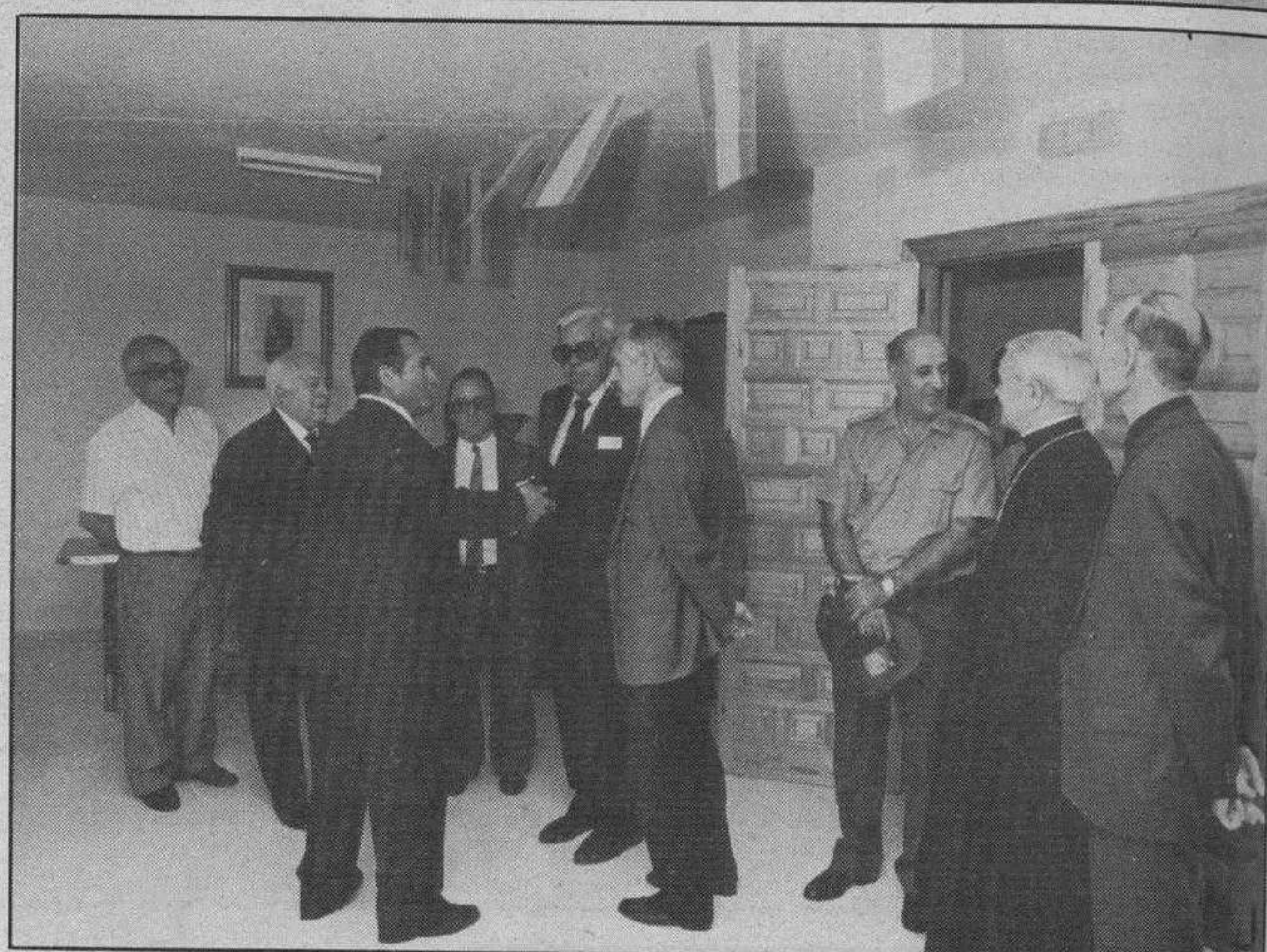
Felipe Sánchez prometió a los vecinos de Cuevas de San Clemente cuando tomó posesión de su cargo hace tres años, arreglar la Iglesia, la Casa Consistorial y solucionar el grave problema de sequía que ha sufrido el pueblo durante los últimos años. El alcalde es ahora un hombre satisfecho, y nos decía que «hoy en día, después de haber conseguido todo esto, no debemos un duro a nadie». Felipe Sánchez manifestaba a Diario de Burgos que «durante este tiempo ha habido personas que han intentado poner todas las zancadillas que han podido, pero como se puede ver, nada han conseguido».

El alcalde nos resumía el desarrollo de las obras: «Primeramente empezamos con la Iglesia, con el millón doscientas mil pesetas que nos dio el INEM, y cuando esta obra ya estaba bastante avanzada, se consiguió otra subvención del Gobierno Civil de dos millones ochocientos mil pesetas, mediante lo cual se pudieron iniciar las obras del Ayuntamiento. En ese momento se contrataron, siempre vía INEM, los obreros necesarios. Durante algunas temporadas han estado trabajando más de dieciséis. No le deseo a nadie el sacrificio que supone tener dos obras así al mismo tiempo. Después nos dieron otro millón doscientas mil pesetas, y así, poco a poco, nos hemos ido metiendo, hasta conseguir esto que se puede ver hoy en día».

Felipe Sánchez se muestra satisfecho también por la solución hallada al grave



El alcalde, Felipe Sánchez, dirigió unas palabras a los vecinos desde el balcón del reformado Ayuntamiento. (Foto J. Matías)



Un momento de la misa oficiada por Monseñor Teodoro Cardenal. El alcalde mostró después a las autoridades asistentes las nuevas instalaciones del Ayuntamiento. (Fotos Jesús Matías)

problema de la sequía. Hace varios meses, dieron en una prospección con un pozo del que, según comenta el alcalde, «dicen los técnicos se pueden sacar hasta 200.000 mil litros/hora si se mete una bomba a 100 metros de profundidad».

### Actos inaugurales

La celebración del fin de las obras tuvo como primer acto una misa en la refor-

mada Parroquia, que fue oficiada por el arzobispo de Burgos, Monseñor Teodoro Cardenal, quien durante la homilía felicitó a los vecinos e indicó que «en la provincia de Burgos tenemos casi dos mil iglesias que se nos van a venir abajo por falta de presupuesto. No contamos con ningún dinero para llevar adelante las reformas, salvo las ayudas que nos dan las distintas Administraciones. La única forma de evitar este fatal

deseñace es que los pueblos se unan en el empeño común de salvar su Iglesia».

Tras la misa, el alcalde mostró a las autoridades presentes, entre los que se encontraban también Romualdo Pino, alcalde de Salas de los Infantes, y el director provincial del INEM, Fernando Mostaza, las nuevas instalaciones de la Casa Consistorial. Más tarde, se ofreció un «lunch» a todo el pueblo.

Un siglo DB



1891-1991

Una hemeroteca breve  
a su servicio

★★★

Un libro hecho con retazos del Diario, de acontecimientos que vivieron nuestros bisabuelos, abuelos, padres y nosotros mismos en el Burgos de los siglos XIX y XX

★★★

De venta en todas las librerías y quioscos  
de Burgos y su provincia

TOMO III «UN SIGLO DB»

A un precio popular: 550 Ptas.

«Un siglo DB»

La Historia a través de Diario de Burgos

TOMO III

Don .....

Calle ..... Telf. ....

Población / Provincia ..... C. P. ....

Desea recibir ..... ejemplares III TOMO

Desea recibir ..... ejemplares II TOMO

Desea recibir ..... ejemplares I TOMO

«Un siglo DB» a 550 Ptas. cada tomo

Contra reembolso

Fecha y firma

Talón nominativo

Sólo para fuera de Burgos

Enviar a:

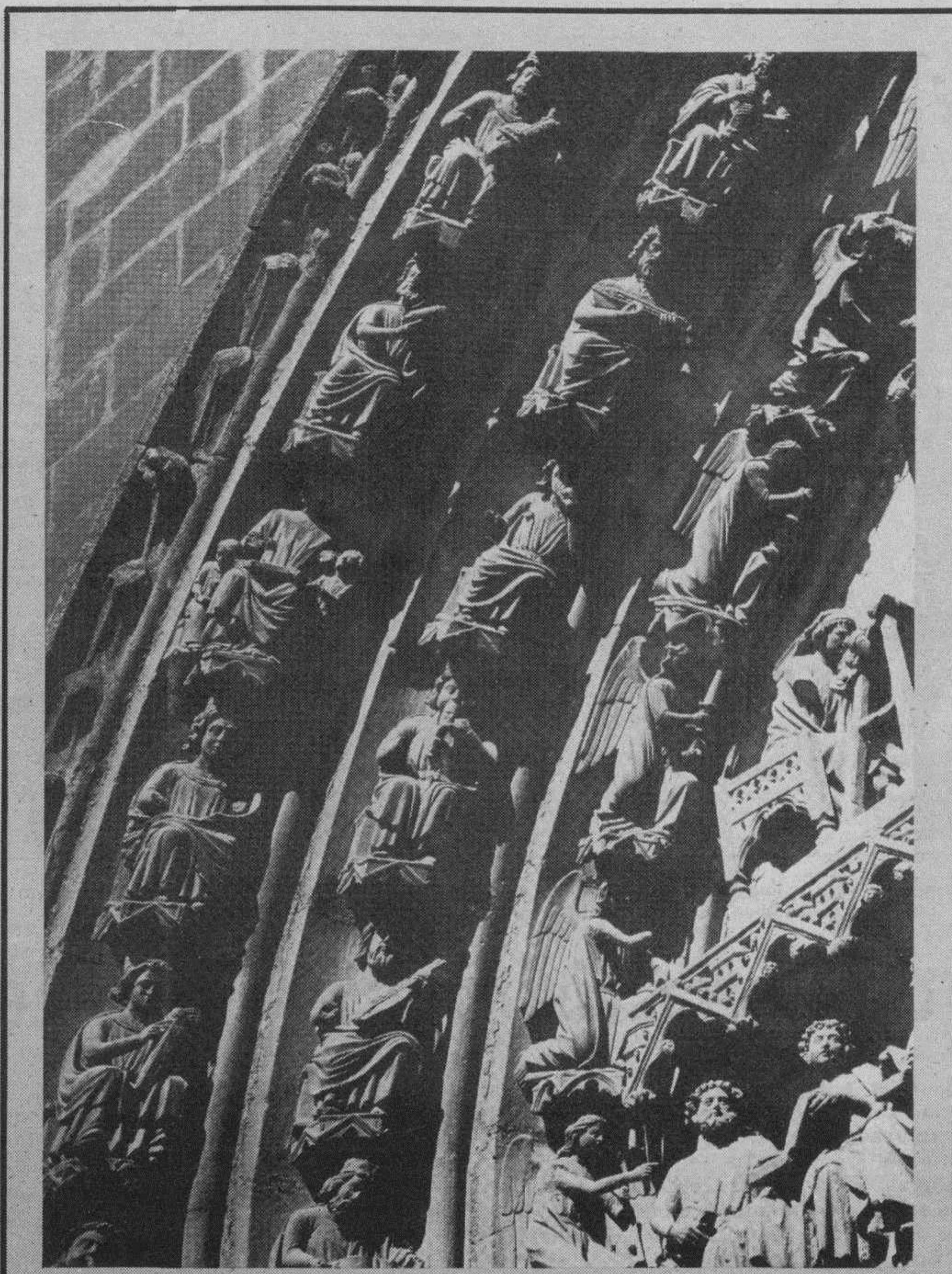
Diario de Burgos, S.A.  
Departamento Relaciones Públicas  
C/. San Pedro de Cardena, 34  
09002 - BURGOS

## Lunes de verano

V. R.

### Lo escrito, escrito está

- En los dos últimos años el presupuesto de carreteras se ha multiplicado por siete (F. Almendres).
- «Si te dijeran que si pasas de 80 te quitan el carnet, nos lo pensaríamos más». (Francisco Sanz).
- No hecho otra cosa con respecto de Quintanar y de Julio Víctor su alcalde que cumplir con mi obligación y mi compromiso » (Laborda, en Quintanar).



BURGOS. Detalle de la archivolta del pórtico del Sarmental, con los reyes músicos. ¿Podrá salvarse del mal de la piedra?

### Sube

Las «Edades del Hombre» ya visitadas por 150.000 personas, el gran atractivo burgalés del verano.

### Baja

El equipo de excavaciones de «Atapuerta» que está triste y lamentablemente marginando a los medios de comunicación de Burgos.

### Un comisario para un olvido

Fernando Redondo Berdugo es el comisario. Nada mejor para eso que don Fernando, de noble estirpe, nunca alcalde arandino pese a la errata que el buen criterio del lector salvó. Pero la cosa es otra: Fernando es comisario para la Expo-92. Importante por cuanto que Castilla y León debe empezar a recuperar, con gesto sencillo, noble, castellano y burgalés el pulso que no se detectó, la historia que se olvidó y el olvido que es lamentable.

Redondo-Berdugo puede y sabe hacer las cosas bien. Sobre todo cuando él tiene que imbuir de efluvios nuestros todos sus proyectos que en estos casos son los de Castilla. Casi nada.

### El mal de la piedra

Ha salido el último número de la revista «Hispania Nostra», una institución que tiene todo su acento y preocupación en nuestro patrimonio. Su portada ha sido dedicada a Burgos, a la Puerta del Sarmental, a los «Yeyes Músicos», que dicen que pueden ser víctimas de la enfermedad de la piedra, el cáncer que corroe nuestros altos relieves. Es hermoso saber que Burgos está siempre en el pensamiento y la inquietud de la cultura histórico-artística, pero no todas las ayudas necesarias se conceden a nuestra tierra.

El mal puede avanzar, pero hay que prestar todavía un poco más de presupuesto a conjuntos como estos que son irrepitibles. Al lado de «Las Edades del Hombre» existe esta archivolta que es el no va más del gótico de Burgos, que es uno de los mejores.



El alcalde disfrutó en su verbena. Foto Alberto R.

### La Peña «Rincón de Castilla» homenajeó ayer al alcalde

Burgos (V.P.).- Ayer se celebró la ya tradicional «Verbena del Alcalde» en la sede de la Peña «Rincón de Castilla».

Esta verbena ha pretendido desde sus inicios ofrecer al alcalde de la ciudad un homenaje y una oportunidad para descansar y disfrutar tras las fiestas patronales.

En la verbena, que se prolongó hasta las cinco de la madrugada, se ofrecieron

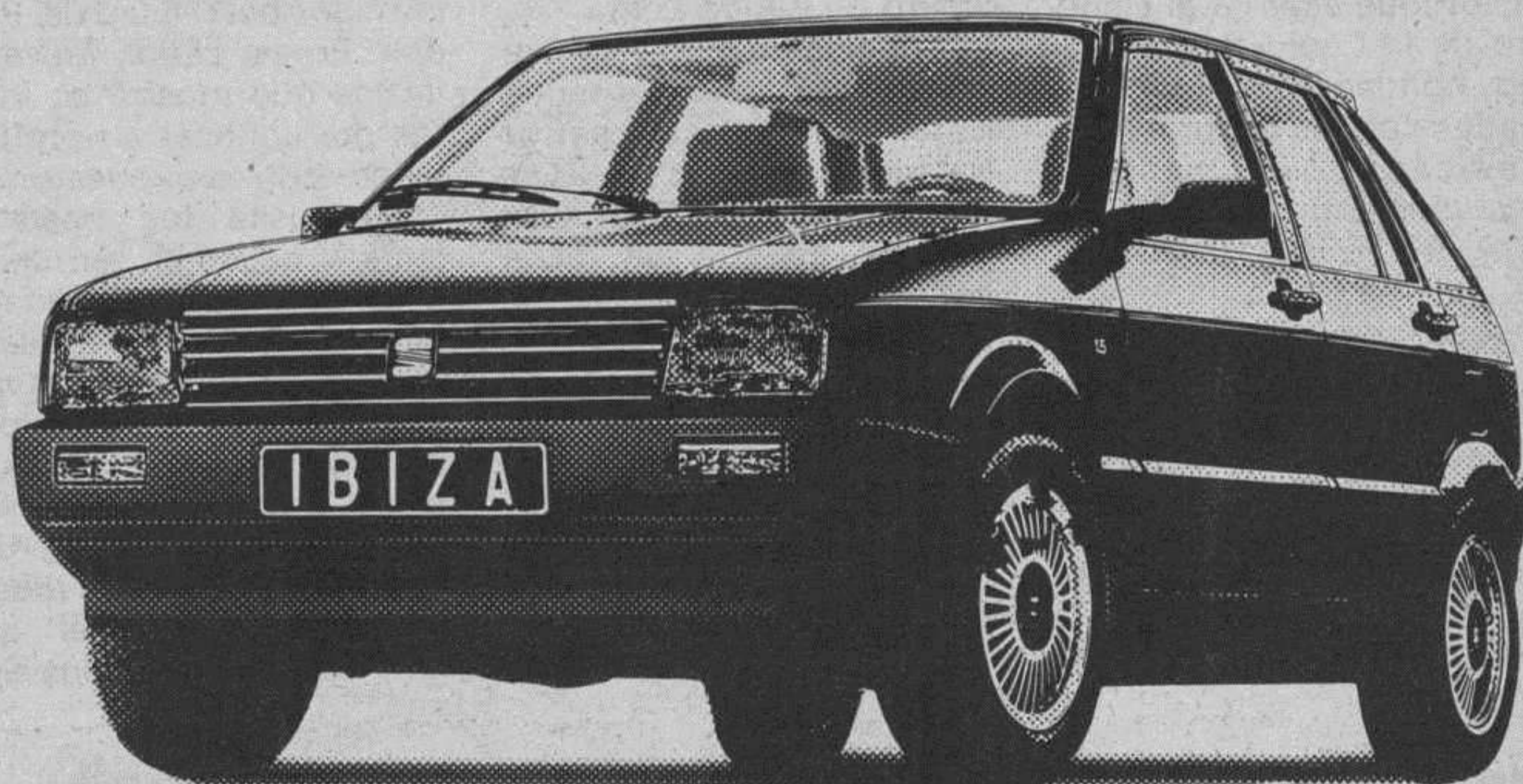
taquitos de jamón y de queso, fruta variada, frutos secos y sangría; para finalizar la velada 50 personas lo hicieron con sopas de ajo.

A la fiesta asistieron además del presidente de la comisión mixta de festejos, Miguel Vallecillo, los capitulares Cristino Díez, Antonio José Pereda y Cándida Sáez; sin olvidarnos de la Reina de las Fiestas, de la Reina de la Peña y de los

directivos de dicha Peña. Según el presidente de la Peña, el alcalde se mostró en todo momento entusiasmado con la verbena, y prueba de ello es que «aguantó» hasta las cinco de la madrugada.

Esta verbena, según el presidente de la Peña, seguirá celebrándose sea quien sea el alcalde, aunque señaló, refiriéndose al actual, que «tenemos alcalde para rato».

NUEVOS IBIZA 1.5 DE 90 Y 100 CV



## AIRE ACONDICIONADO GRATIS

Y ADEMÁS, 90.000 PTAS. MAS POR TU COCHE USADO

Ahora el SEAT IBIZA, líder en su categoría, incorpora **AIRE ACONDICIONADO DE SERIE Y GRATIS** en todas las nuevas versiones con Motor System Porsche 1.5 y 1.5i.

El SEAT IBIZA es superior en prestaciones, con un mejor precio. Y además, con **AIRE ACONDICIONADO GRATIS**. Nadie resiste la comparación.

#### EN 3 Y 5 PUERTAS

GAMA IBIZA 1.500 c.c.					
	SPECIAL	GLX	GLX PLUS	SLX	Injection 5p
Cilindrada (c.c.)	1.5	1.5	1.5	1.5i	1.5i
Potencia (CV)	90	90	90	100	100
Equipo Aire Acondicionado	de serie	de serie	de serie	de serie	de serie
Precio final recomendado (1)	1.235.000	1.410.000	1.540.000	1.849.000	1.680.000

(1) Versiones 3 puertas.

**DESDE SOLO 1.235.000 PTAS.**

Precio final recomendado por el fabricante (IVA y transporte incluidos)

Modelo	IBIZA ESPECIAL	COMPETENCIA IBIZA		
Cilindrada (c.c.)	1.461	1.397	1.390	1.390
Potencia (CV)	90	90	90	75
Equipo Aire Acondicionado	de serie	opcional	opcional	opcional
Precio final recomendado (2)	1.235.000	1.290.000	1.386.000	1.343.000

(2) Aire Acondicionado incluido.

FISAT tiene para ti unas condiciones especiales de financiación.

Oferta válida para vehículos en stock.

**SEAT. MAS POR MENOS.**



SEAT, Patrocinador y Coche Oficial Barcelona '92

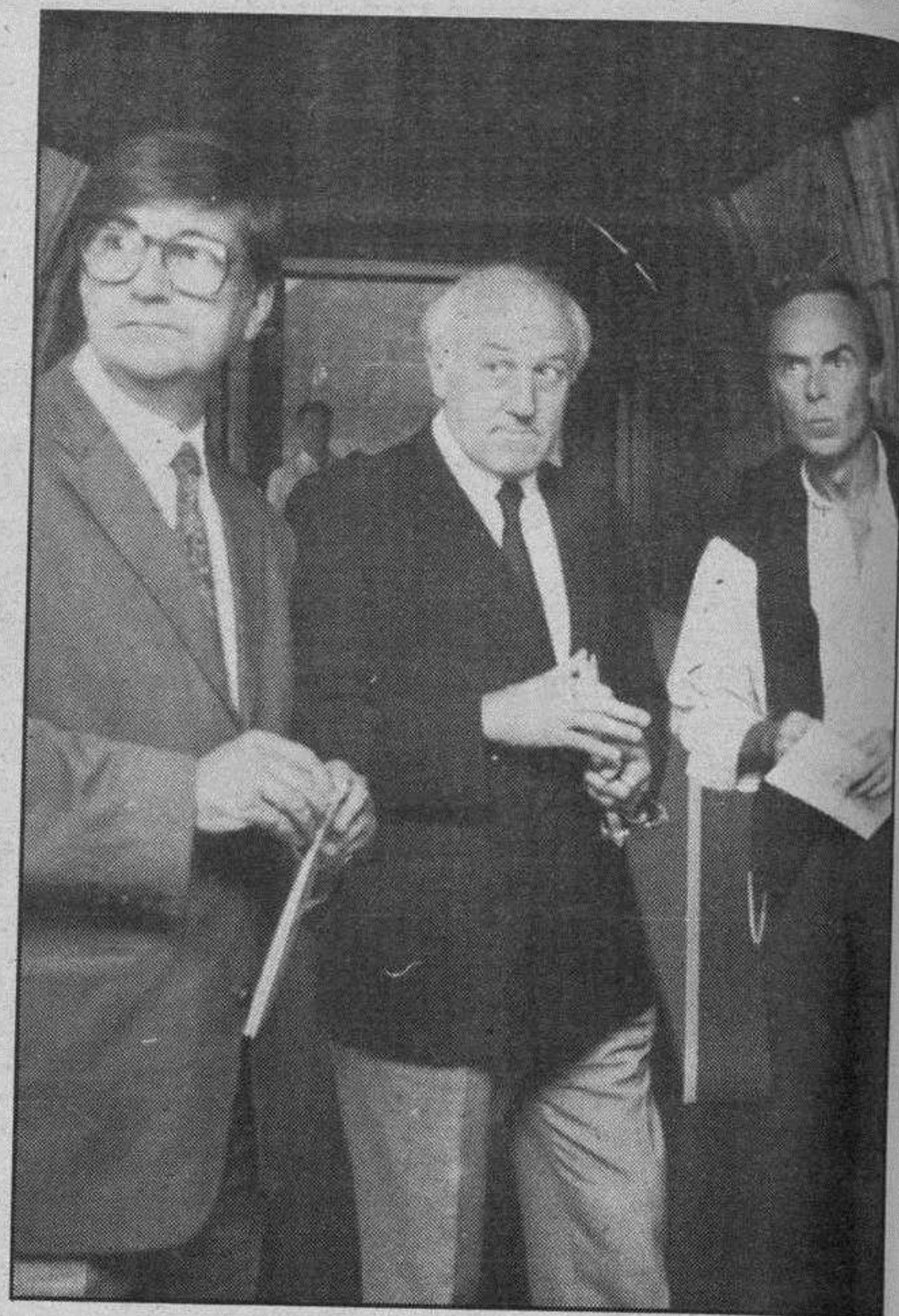
Infórmate en:

## B-AUTO, S. A.

Ctra. Madrid, 10 BURGOS



El Duque de Soria y varios acompañantes a su llegada a la Catedral para visitar «Las Edades del Hombre», junto al Comisario de la exposición en Burgos, Agustín Lázaro. Foto Alberto R.



De izquierda a derecha: Ernest LLuch, José Velicia, y Carlos Zurita, Duque de Soria. Foto Alberto R.

## El Duque de Soria visitó ayer «Las Edades del Hombre»

**Burgos (S. González).**— Ayer, a las doce y media del mediodía, visitaron la Exposición de «Las Edades del Hombre» una representación de la Fundación Duques de Soria. Al frente de la representación estaba el propio Duque, Carlos Zurita, acompañándole algunos amigos, historiadores, una representación de Caja Salamanca, patrocinador de la Exposición, y los Comisarios, tanto el Comisario General como su representante en Burgos.

La Fundación «Duques de Soria», formada por historiadores e hispanistas de reconocido prestigio y que cuenta con patrocinio de la Familia Real, visitó la exposición que alberga el claustro de la Catedral, quedando hondamente impresionados con los documentos, códices y manuscritos recogidos en ella.

Al frente de la representación se encontraba el Duque de Soria, Carlos Zurita, que forma parte de la Familia Real, al estar casado con la hermana del Rey, la Infanta Margarita de Borbón. Al Duque le acompañaban el ex-ministro de Sanidad y actual Rector de la Universidad Internacional

Menéndez Pelayo (UIMP), Ernest LLuch; así como Alfonso Otazo, historiador; Antonio Oliver, médico de la Escuela Nacional de Enfermedades del Tórax, y amigo de Carlos Zurita.

Además de éstos, estuvo presente el presidente de Caja Salamanca, señor Bataner, mecenas de «Las Edades del Hombre», y el director gerente de dicha entidad, así como el comisario General de la Exposición, José Velicia, y su representante en Burgos, Agustín Lázaro, que fue el guía de la comitiva.

Esta comitiva llegó a Burgos sobre las doce y media del mediodía, siendo recibidos junto a la Catedral.

Pasaron directamente a ver «Las Edades del Hombre», deteniéndose en, prácticamente, todos los códices, mapas, manuscritos y documentos por los que pasaban.

### Gran interés

El Duque de Soria mostró gran interés, como hombre interesado por todo tipo de cultura y arte, baste recordar que ha sido presidente de la Asociación «Amigos del Museo del Prado». Ernest LLuch fue otro de los que mostró su interés por conocer en profundidad todo lo expuesto.

La visita fue bastante lenta y pausada, terminando a las tres menos cuarto de la tarde, lo cual muestra el grado de interés. Los visitantes se sintieron perplejos ante algunos textos o piezas arquitectónicas. Otra de las cosas que les dejó impresionados fue el marco incomparable en el que está expuesta la exposición

de libros y documentos.

Al finalizar la visita, Ernest LLuch aseguró que la exposición le pareció «excelente, tanto por la calidad de la misma como por la gente que asiste». Quedó sorprendido por «la cantidad de gente que acude a visitarla, entre 2.000 y 2.500 personas diarias, siendo una exposición que no se puede decir que es para el gran público, debido al alto grado de especialización que tiene».

### «Explosión cultural»

Resaltó que España, actualmente, está viviendo un período de «auténtica explosión cultural».

Como historiador que es, Ernest LLuch señaló que «hay partes fantásticas, por ejemplo hay una de la primera edición de libros que se hizo en la humanidad, que es la Biblia de Gutenberg, de la que hay solamente seis ejemplares en el mundo, y aquí hay uno.

Y de las cosas más emocionantes que hay son los textos autógrafos de Santa Teresa de Jesús, San Juan de la Cruz». Hizo una valoración también «el aspecto artístico que es muy bello, sobre todo los libros de los beatos, las biblias ilustradas, etc».

Alabó a quienes han montado la exposición, diciendo que «los que la han montado deben ser muy sabios».

Lo que más le impactó, fuera de la exposición, fue «los aspectos de la Catedral que antes permanecían más desapercibidos y ahora se realzan más. Por ejemplo las esculturas de santos que están encima de los sepulcros, en las que antes nadie se fijaba, y ahora al estar tapados los sepulcros se realzan y se descubren otros aspectos y detalles de la Catedral que no tenía antes».

### Impresionantes

Por su parte, el Duque de Soria, Carlos Zurita, declaró que «había estado viendo el año pasado la exposición de Valladolid y hoy he visto ésta y es realmente impresionante, en todos los sentidos». Destacó, entre otras cosas, «la selección de obras; el hilo conductor de la exposición y la ubicación dentro de lo que es la propia Catedral».

Concluyó afirmando que «es la exposición de este tipo de cosas más impresionante que yo haya visto en mi vida, tanto la exposición en sí como lo que ha permitido hacerla». Valoró muy positivamente «el que durante siglos y siglos se hayan guardado y conservado toda esta cantidad de obras absolutamente importantes, y que ahora se haya conseguido el apoyo suficiente para reunir las en esta exposición».

Lo que más le impresionó fue «una carta ológrafa de San Juan de la Cruz, el primer poeta del mundo».

## Quinto aniversario de la muerte del sacerdote burgalés Domingo del Alamo

**Burgos (DB).**— El próximo día 30 se celebrará el quinto aniversario del fallecimiento, en Argentina, del sacerdote burgalés Domingo del Alamo, muy querido y recordado en Santiago de Chile, donde ejerció su labor pastoral durante 20 años.

El padre Domingo del Alamo nació en Santo Domingo de Silos, el 5 de marzo de 1939. A los 12 años entró en el Seminario de Burgo de Osma, donde estudió Humanidades hasta empezar con Filosofía en el 56. Desde el 59 hasta el 63 cursó estudios de Teología en Salamanca, siendo ordenado presbítero de la Diócesis de Burgos el 14 de julio de 1963, hace 27 años. Sirvió de vicario cooperador en la Real y Antigua de Gamonal durante un año, antes de abandonar a su familia y su tierra para dedicar su vida al servicio

de la Iglesia de Chile.

Empezó su labor pastoral en la parroquia Nuestra Señora de Fátima, donde estuvo siete años, antes de trasladarse a la parroquia El Señor de Renca, donde permaneció diez años. Esta parroquia, al Norte de la ciudad de Santiago de Chile, tiene una población de 100.000 habitantes, que todavía hoy recuerdan al sacerdote burgalés.

Miguel Angel Herrera, sociólogo que trabaja en la Vicaría de Pastoral Juvenil del Arzobispado de Santiago, destacó que al padre Domingo del Alamo todavía

se le recuerda en la capital chilena con mucho cariño, y que «Burgos quedó excelentemente representada con su presencia y trabajo, y porque siempre estaba cantando el Himno a Burgos».

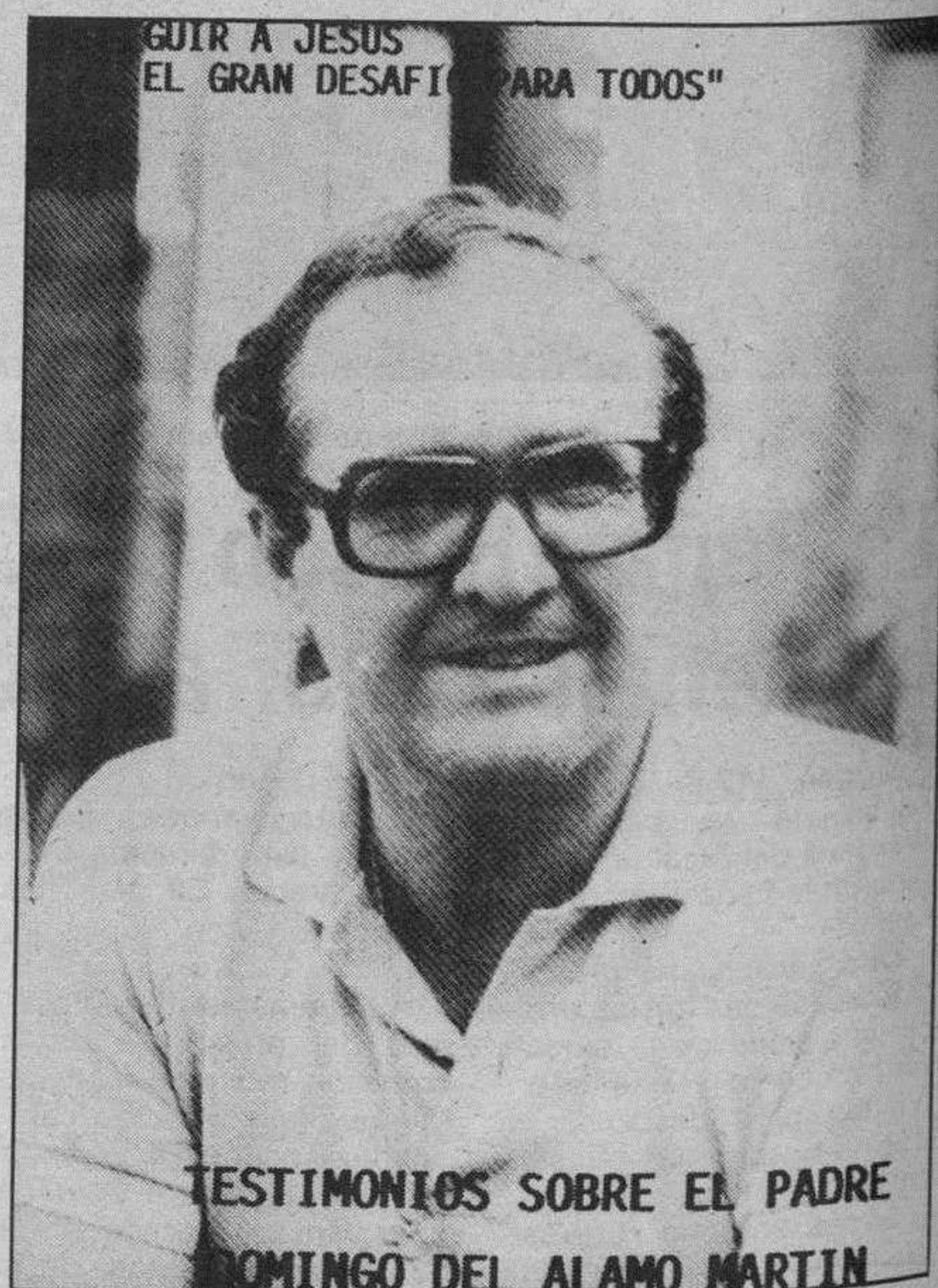
El motivo de recordar al padre Del Alamo, además de por su propia valía personal, añadió, es por destacar la importante labor de los misioneros españoles en América Latina, y para solicitar que siga la Diócesis de Burgos con la misma inquietud en este sentido.

«La huella dejada por Domingo del Alamo fue muy honda, ya que se trataba de un sacerdote muy completo, ecuménico y educador. Se preocupaba de todo el mundo, especialmente de viejos, niños

y enfermos, y pretendía que todos participaran en trabajos laicos».

En una ocasión, el gobierno de Pinochet intentó expulsarle, junto a los laicos burgaleses Pepe Frías e Ignacio Sancho, pero la intervención del arzobispo de Santiago, cardenal Silva Enríquez, consiguió evitarlo.

«Domingo pasó por este mundo haciendo el bien y llegó hacia el fin de su peregrinación hacia el Señor, el 30 de julio de 1985», se indica en un libro que de «Testimonios sobre el padre Domingo del Alamo Martín» se ha editado en Chile, y que tiene una presentación a cargo de Damián Acuña Jarpa, vicario episcopal de la zona Norte de Chile.







Argimiro Peña ofrece su saber a los jóvenes durante una improvisada clase práctica de cestería. Foto A. Rodrigo

## Clausurada la Feria de Artesanía en el parque de San Agustín

Burgos (J.S.).— Si San Agustín levantara la cabeza descubriría que una de sus aficiones, la cestería con mimbres, ha sido rescatada por el empeño de unos barrios, morada de alfareros, boteros y artesanos del mimbre, reunidos con motivo de la III Feria de Artesanía que se ha desarrollado en el parque bautizado con el nombre de este santo.

Los alcaldes de los barrios de San Julián, El Crucero y San Pedro y San Felices coinciden a la hora de valorar la marcha de esta feria, clausurada ayer en su tercera edición. En su opinión, la feria va a más como lo demuestra el hecho de que cada año acude un mayor número de artesanos y expositores, en clara consonancia con el numeroso público que recorre la feria preguntando e interesándose por las distintas artesanías expuestas.

Barro, mimbre, piel, y flores secas constituyen el grueso de la feria donde, por otro lado, extraña la inclusión de casetas que

muestran productos alejados de lo que se entiende por artesanía.

Los artesanos son quienes necesitan el apoyo de las instituciones, y en este caso concreto, de los ayuntamientos, por lo que no se entiende la actitud de comercios que no aportan nada a la artesanía y aprovechan la coyuntura para introducir unos productos que ya venden en sus respectivos establecimientos.

Pero, lo importante es el empeño de estos barrios que rescatan y comparten con los visitantes unas tradiciones arraigadas en el tiempo. La zona sur de la capital siempre se ha carac-

terizado por cultivar los oficios artesanales; sirva el ejemplo de la calle de los Alfareros.

«Nosotros, con esta feria, lo que queremos es encontrar una identificación con lo que existía antiguamente en unos barrios situados fuera de los muros de la ciudad; una zona con historia y tradición artesana», asegura Isidro, alcalde de San Pedro y San Felices, barrio que reúne, junto a los dos anteriormente citados, cerca de treinta mil habitantes.

Demostraciones de trabajos en mimbre, barro y cuero, por parte de los distintos artesanos que han acudido a esta tercera convocatoria, resaltaron y dieron un cierto sabor práctico a una feria consolidada que se supera año tras año y que, utilizando la conocida frase, nos recuerda que el sur también existe.



La botería, otra disciplina artesanal, despierta el interés de Mariola Serrano, Reina de las Fiestas. Foto A. Rodrigo

### ENTRE LAREDO Y SANTAÑA

A 300 metros próxima salida autopista. Próxima construcción de chalets adosados, duplex y apartamentos. Urbanización privada con piscina y pista de tenis.

Información: (94) 441 19 87

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia

**Anúnciate en tu Diario**

## LA SUERTE EN JUEGO

### BASES

En este Concurso de **DIARIO DE BURGOS**, denominado **LA SUERTE EN JUEGO**, podrán participar todos los lectores del periódico, de acuerdo con las siguientes bases.

1.º — **DB** ofrecerá a sus lectores la posibilidad de ganar **CIEN MIL PESETAS** semanales y un **FIAT UNO** mensual, a través de su concurso **LA SUERTE EN JUEGO**.

2.º — Diariamente cada ejemplar de **DB** llevará impreso en la parte superior derecha de su primera página un «número rojo», cuya posesión permitirá participar en el concurso semanal.

3.º — Cada tanda de juegos se compondrá por cuatro series de sorteos (cuatro semanas), al cabo de las cuales se sorteará el coche. Todos los números aparecidos durante las cuatro semanas entrarán en el sorteo del **FIAT UNO**. En caso de no aparecer la cabecera, se volverá a sortear en la semana siguiente entre las cabeceras de esa semana.

4.º — El «número rojo» —que será distinto para cada ejemplar de **DB**— irá precedido de un número y un guión, coincidente con la semana natural del año, para diferenciar los distintos sorteos semanales.

5.º — Todos los lunes comenzará una nueva serie de sorteo.

6.º — Cada semana, coincidiendo con el inicio de una nueva serie, será sorteado un premio de **CIEN MIL PESETAS**, publicándose los martes en **DB** el número ganador.

7.º — Para cobrar las **CIEN MIL PESETAS**, o recoger el **FIAT UNO**, el lector agraciado deberá personarse en nuestro periódico (calle San Pedro Cardeña, 34), antes de las **doce del mediodía del viernes de la semana del sorteo**, portando la **CABECERA ORIGINAL DEL NUMERO PREMIADO** y el Documento Nacional de Identidad.

8.º — En caso de no aparecer el ganador en el plazo indicado o de no presentarse a recoger el premio, la cantidad de **CIEN MIL PESETAS** se acumulará en un «**BOTE**» para el próximo sorteo. Si no apareciera el ganador del **FIAT UNO**, se volverá a sortear en la semana siguiente, entre las cabeceras de esa semana.

9.º — La participación en este concurso implica la aceptación de estas normas.

10.º — El personal de la Empresa y sus familiares no podrán participar en este concurso.

11.º — Para cualquier duda, **DB** se reserva la última decisión, que será definitiva e inapelable.



RECORTE ASI SU CABECERA

**Diario de Burgos**

Domingo, 9 de Julio de 1989. N.º 30.287

Fundado en 1891

Medalla de Oro de la Ciudad

85 Ptas.



**MORENO CASTILLO**

**BURGOS:**  
Vitoria, 200  
Y PROXIMAMENTE,  
C/. Madrid, 21

**THOMSON**  
HAY VIDA INTELIGENTE

**BRIVIESCA:**  
Sta. M.ª Encimera, 13

Nunca nada tan familiar ha sido tan excitante.



P.V.P. 1.950.000 PTAS.

**Fiat Tipo 16 válvulas.**

**AUTO-FORMULA, S. L.**  
Alcalde Martín Cobos, s/n. Tel. 23 13 20. Burgos.

**FIAT**

## El Liceo Castilla crea una nueva coral infantil en Burgos

Burgos (Jesús del Campo Guilarte).— Fue el 21 de junio, cuando comenzaba el verano y se celebraba el Día Europeo de la Música. Probablemente no eran conscientes ellos, en este caso niños, que de una coral infantil se trata, ni casi sus promotores, que aprisa y sobre la marcha, como se comportan las cosas vivas, prepararon el acto: la presentación en Burgos de una nueva coral. Y de verdad que estuvieron acertados. En todo, en la fecha, de lo más indicado (acaba el curso, día de la música); en el lugar, el salón-teatro de la Caja de Ahorros Municipal; en la hora, las ocho de la tarde (tiempo favorable a la reunión y escucha) y, por indicar más cosas, que bastantes son ya, en el repertorio. Efectivamente, unos cánones bella y ajustadamente cantados por los 55 niños y niñas

dieron inicio público a la Coral Infantil Marista del colegio Liceo Castilla. En andadura dignísima. Qué bien, afinados y limpios, sonaban entre el contento y satisfacción no disimulada de padres, amigos y profesores. Sí que fue de verdad una fiesta simpática para este benemérito colegio burgalés, que ofrece a la ciudad otra muy lograda realización, ahora en lo coral, de la mano de la más veterana coral marista. Felicidades, pues, para el colegio, que la vio nacer, y para la ciudad de Burgos, que con esta nueva coral infantil ve aumentado su acerbo y posibilidades en el campo de la música. Señalar también otro acierto, el director, que lo es también de la Coral de jóvenes y adultos, Isidro Rodríguez Llorente, por lo que supone de unión y continuidad, garantía todo ello de éxito.

## Hoy se presenta la Asociación para la Defensa de los Ecosistemas Castellanos

Burgos (DB).— Con la finalidad de defender la preservación integral de los ecosistemas castellanos, denunciando las amenazas que en numerosas ocasiones se cierne sobre ellos, se ha constituido en Burgos la Asociación para la Defensa de los Ecosistemas Castellanos (ADECA), que está integrada por un grupo de jóvenes de Burgos y su provincia, que han decidido traducir su interés por la conservación del Medio Ambiente en la creación de un grupo de carácter ecologista, a través del cual desarrollar sus inquietudes

naturalistas.

ADECA, igualmente, realizará estudios tendentes al mejor conocimiento de nuestros entornos naturales más cercanos, así como diversas campañas entre la población burgalesa orientadas a ampliar la sensibilidad de la opinión pública acerca de la problemática medioambiental y la situación que atraviesa.

A tal fin, hoy celebrarán una presentación oficial ante los medios de comunicación locales, en los locales del Ateneo Popular, sitos en la plaza de San Bruno.

## Crónica judicial

# Señalamientos para esta semana en la Audiencia Provincial

Julián Miguel de la Villa

### Sección Primera-Penal

Día 17. Apelaciones de juicios de faltas.—A las 10, apelación juicio de faltas 188/90 del Burgos n.º 5; a las 10,10, del rollo 189/90 del Burgos n.º 6; a las 10,20, del rollo 190/90 del Burgos n.º 6; a las 10,30, apelación de diligencias previas del Burgos n.º 4 y pena de cuatro meses de arresto mayor.

Día 18. Apelaciones de juicios de faltas.—A las 10, del rollo 186/90 del Juzgado de Miranda de Ebro número 2; a las 10,15, del rollo 184/90 del Juzgado de Aranda de Duero n.º 2; a las 10,30, del rollo 185/90 del Juzgado de Miranda de Ebro.

Día 19. Apelaciones de juicios de faltas.—A las 10, del rollo 183/90 del Juzgado de Aranda de Duero número 2; a las 10,15, del rollo 184/90 del Juzgado de Aranda de Duero n.º 2; a las 10,30, del rollo 185/90 del Juzgado de Miranda de Ebro.

### Sección Segunda-Civil

Día 17. A las 10, apelación de juicio de menor cuantía 468/89 del Burgos n.º 2 entre Aislamiento Ibérico González, S.A. con Stork-Inter-Ibérica S.A.; a las 10,30, de ejecutivo 462/89 del Juzgado de Salas de los Infantes entre doña Lucía Rica Marina y Mutua Nacional del Automóvil; a las 11, de incidente 541/89 del Juzgado de 1.ª Instancia de Burgos, entre don Javier Plantalamor

Pares con Sociedad Española del Oxígeno, S.A.

Día 18. A las 10, de juicio de cognición 500/89 del Juzgado de Distrito de Burgos n.º 1 entre Compañía Española de Aceros Proenix, S.A. con don Alejandro Vicario Pérez; a las 10,30 de cognición 536/89 del Juzgado de Distrito de Lerma entre doña Primitiva Sicilia Sicilia y doña María Luisa Sicilia con doña Carmen Manso Ortega y don Román de la Fuente Manso; a las 11, de juicio verbal civil del Juzgado de Distrito de Lerma 534/89 entre doña Primitiva Sicilia Sicilia y doña M.ª Luisa Sicilia con doña Carmen Manso Ortega y don Román de la Fuente Manso.

Día 19. A las 10, de juicio de cognición 538/89 del Juzgado de Distrito de Lerma entre Cristalerías El Cid, S.L. y don Oscar Luis Ausín López y don Ramón Ausín López y esposas; a las 10,30, de juicio de cognición 529/89 del Juzgado de Distrito de Burgos n.º 1 entre doña M.ª Nieves Tajadura Escolar con don Santiago Gómez Arias; a las 11, de arrendamientos urbanos 585/89 del Juzgado de Soria entre doña Josefa y doña Victoria Rodrigo de Miguel con don Mariano y Moisés Lafuente Morales.

### Sección Tercera-civil

Día 17. A las 10, de incidente 103/89 de Miranda de Ebro entre Banco de

Bilbao, S.A. con don Roberto Aliende Ríos y otros; a las 10,30, de incidente 114/89 del Burgos n.º 3 entre Sociedad Cooperativa de Explotación Comunitaria de la Tierra Varlomar con don Angel, don José y don Fortunato Barriuso Sánchez; a las 11, de incidente del Burgos n.º 3 entre doña Natividad Calvo Isla con B.N.O. España, S.A. y don Alberto Calvo Isla y otra; a las 11,30, de incidente 183/89 del Burgos n.º 3 entre doña Justa García Castrillo con don Valentín y don Melquíades Hernando García.

Día 18. A las 10, de incidente 124/89 del Burgos n.º 3 por don Rufino Salvador Cantera; a las 10,30, de incidente 151/89 del Burgos n.º 7 entre don Luis Tobar Tornadizo con doña Carmen de la Cuesta Conde y otros.

Día 19. A las 10, de incidente 96/88 de Miranda de Ebro entre don Valentín Terrazas Llorente con don José Pereda Miguel y otra; a las 10,30, de incidente 150/89 del Burgos n.º 3 entre don Isaac Pedrosa Pérez y otro con don Francisco Quintana Guerrero; a las 11, de incidente 206/89 del Juzgado de Villarcayo entre doña Enriqueta Dánvila Díaz de la Isla con Quintanilla Socigüenza, S.A. (Quinsosa); a las 11,30, de arrendamientos rústicos 245/89 de Miranda de Ebro entre don Fausto Sobrón Sobrón y don Luis Sobrón Ortiz.

## Hoy, festividad de la Virgen del Carmen

Burgos (DB).— Al celebrarse hoy la Festividad de la Virgen del Carmen, en el templo de nuestra ciudad, que tiene por titular a esta advocación mariana y que está regentado por los padres Carmelitas, tendrán lugar los siguientes cultos:

A las siete de la mañana darán comienzo las celebraciones de la Eucaristía, que se irán sucediendo de media en media hora, hasta las 11,30, en que tendrá lugar la misa mayor celebrada por los padres Carmelitas que integran las tres comunidades de nuestra ciudad.

A las 12,30 se celebrará una misa especial por todas las mujeres que llevan el nombre de Carmen; constará de homilía, ofrenda floral y canto de Salve popular. La última Eucaristía se rezará a las 13,30.

Por la tarde habrá también celebraciones sagradas a las 6,30, 7,30 y a las 9. Al final de todas las misas que se celebren en El Carmen, se hará el acto de consagración a la Virgen y se realizarán imposiciones generales del escapulario.

La procesión se iniciará a las ocho de la tarde, y será presidida por el arzobispo de Burgos, monseñor Teodoro Cardenal. Se desarrollará por el parque de Las Américas y calle de El Empeinado. Durante su trayecto se rezará y cantará el santo rosario. Al final, canto de la Salve y exhibición de folklore de nuestra Tierra a cargo del grupo «Tierras del Cid» del Círculo Católico.

Durante todo el día permanecerá abierto el templo del Carmen y se podrá lucrar la Indulgencia Plenaria del Jubileo.



CENTRO DE RECUPERACION  
TRAUMATOLOGICA SÁDHU

Dr. Fernando Angulo  
Traumatólogo. Ortopedia

### SERVICIOS

- MECANOTERAPIA
- ELECTROTHERAPIA
  - Interferenciales
  - Ultrasonidos
  - Infrarrojos
  - Corrientes baja frecuencia
  - Microondas
- LASERTERAPIA
- TRACCION CERVICALES Y LUMBARES
- TERMOTERAPIA
  - Hidrocolato
  - Parafina

### INDICACIONES

- LESIONES DEPORTIVAS
- ARTROSIS
- RECUPERACION ACCIDENTES
- REUMATISMOS
- PROBLEMAS MUSCULARES

C/. San Pablo, n.º 5-3.º  
Telf.: 20 34 08 - Burgos

De 9 a 13,30 y de  
17,00 a 20 horas

**Centro Auditivo Burgales**

**OIR BIEN ES VIVIR MEJOR**

Somos especialistas en AUDIFONOS

Audioprotésista: M.ª NIEVES ALVAREZ GARCIA

Calle Santander, 6 · 2.º izd. 4 · Telf. 264823

**DRA. HIDALGO**

DERMATOLOGO

Avda. del Cid, 6, bis, 4.º C.  
Telf. 206337. Tardes pre-  
via citación.

**AGRUPACION DE APOYO  
LOGISTICO N.º 51**

**CONTRATACION**

EXP. V.3.— Adquisición Controlador de Personal, importe máximo 1.700.000 Ptas.

Plazo de presentación: 15 días naturales.

Para más información: de 9 a 13 horas, Tlf. 221850 (ext.58).

El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

Burgos, 12 de Julio de 1990.

## SU PISO EN PLAYA DE COVAS.

**2 a 6 DORMITORIOS EXTERIORES**

**VIVEIRO - LUGO**

- Urbanización cerrada
- Jardín colectivo
- Piscinas
- Pista de tenis
- Gimnasio
- Parque infantil

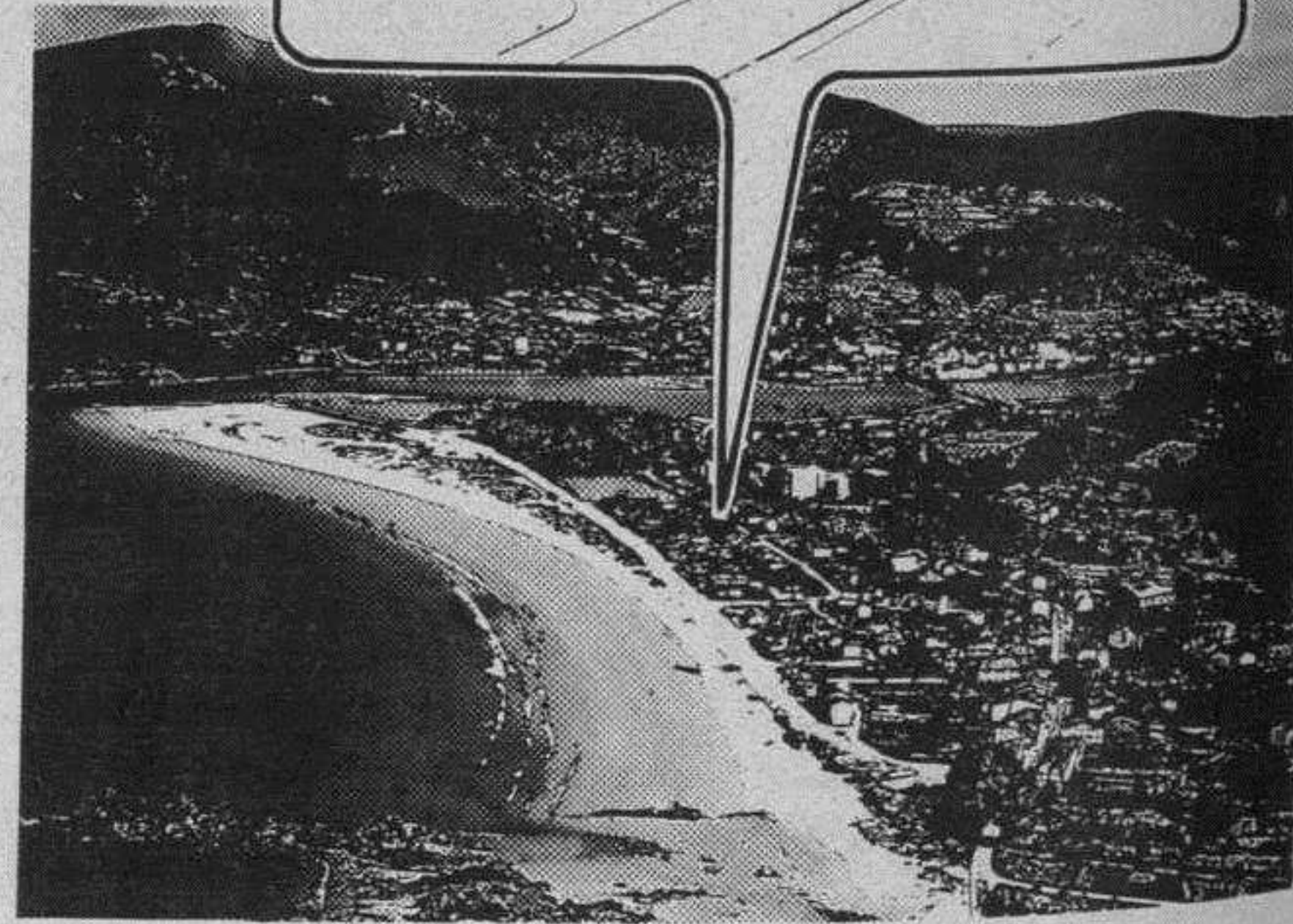
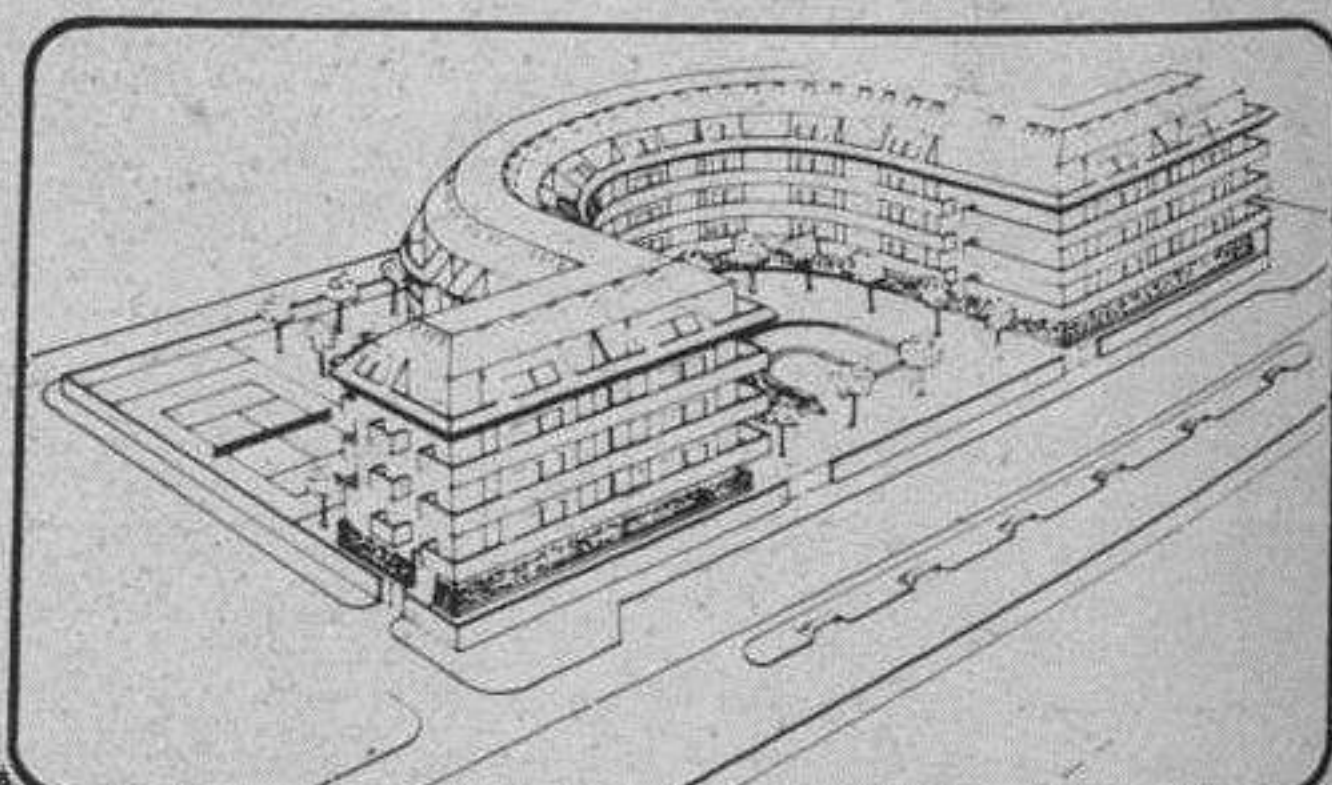
- Parquet.
- Chimenea.
- Carpintería principal en TEKA, CAOBA y ROBLE.
- Acristalamiento doble.
- Calefacción y agua caliente individuales.
- Entradas: principal-servicio.
- Antena parabólica.
- Ascensores.
- Garaje.

**REVALORIZACION CONSTANTE  
SITUACION UNICA  
Paseo Marítimo**

FINANCIACION 10 AÑOS.

ABIERTO TODOS LOS DIAS

PROMUEVE AGINCO, S. A.



**edificio  
OMEGA**

C/ Trav. Villalba 4 y 6  
Tel (982) 56 22 12 56 02 91  
Viveiro (Lugo)



Participantes en el acto de clausura de la Campaña para detectar la sordera

## Finaliza la Campaña nacional para la Detección Precoz de la Sordera

Burgos (DB).— Informar a la opinión pública, especialmente a padres, médicos y educadores, de la importancia que tiene el diagnóstico precoz de la sordera en los niños, ha sido el objetivo de la Campaña para la Detección

Precoz de la Sordera, que organizada por FIAPAS (Federación Española de Asociaciones de Padres y Amigos de los Sordos), se ha desarrollado a nivel nacional durante los últimos meses. Con el lema «Comprueba si tu hijo

oye», esta campaña tuvo días pasados en Madrid uno de sus actos finales, con la asistencia de la ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, el secretario de Estado de Educación, Alfredo Rubalcaba, el presidente

de FIAPAS, Luis A. Cervantes, y el presidente de la Fundación ONCE, Reyes Durán. Pronunció una conferencia el catedrático Joaquín Poch, sobre «Nuevas perspectivas en el diagnóstico precoz de la sordera».

## El XV Festival Internacional de Folklore «Ciudad de Burgos» empezará mañana

Burgos (DB).— El XV Festival Internacional de Folklore «Ciudad de Burgos», actividad que forma parte de los II Festivales de Verano «Reina Sofía», y que por primera vez se realiza separado del programa de las fiestas de San Pedro, dará comienzo mañana martes.

Pero las actuaciones propiamente dichas, de los grupos folklóricos españoles y extranjeros,

no podrán presenciarse hasta el miércoles.

El programa de este festival comienza con una exposición de «Arte Tradicional», en el Consulado del Mar, que estará abierta hasta el día 24 de julio. Las casetas de información turística, instaladas en el paseo del Espolón, también estarán abiertas desde mañana hasta el 24.

Las actuaciones de los grupos, que serán todas

a partir de las ocho y media de la tarde, en la plaza de San Juan, tendrán lugar del 18 al 21.

Los grupos que han confirmado su asistencia son Grupo Virgen de la Vega, de Murcia; Excola de Ball de Bunyola, Mallorca; Bagoas da Terra, de Vivero (Lugo); Branko Radicevic, Yugoslavia; Lous Gouyats de Ládou, de Dax (Francia); Grupo Folklórico de la ciudad de Omsk, Rusia; Ballet Folklórico de Egipto. También se podrá ver en acción a los ocho grupos locales, que conjuntamente con el Ayuntamiento organizan el festival, como son Justo del Río, Tierras del Cid, Estampas Burgalesas, Elena Munguía, Diego Porcellos, Grupo Tradicional Gavilla, Condestables de Castilla, y Asociación de Amigos de la Dulzaina.

## Un herido grave y otro leve en un accidente en Santocildes

Burgos (DB).— Un joven resultó herido grave y otro leve al salirse de la calzada el vehículo en el que viajaban.

Los hechos ocurrieron a las seis y media de la mañana de ayer, en el kilómetro 9 de la carretera BU-530, entre Trespaderne y Puentelarrá, en el término municipal de Santocildes.

El turismo matrícula BI-1084-AW, que conducía

Luis palomero Elorduy, de 23 años de edad, se salió de la calzada chocando contra un poste.

A consecuencia del impacto, el conductor sufrió heridas de carácter leve, mientras que el ocupante, Armando Martínez Martínez, de 21 años de edad, sufrió heridas graves.

Practicó diligencias la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

## El pedrisco arrasó las cosechas de la localidad de Cogollos

Burgos (DB).—Sobre las siete y media de la tarde del pasado sábado descargó sobre el término de Cogollos una impresionante tormenta de granizo. «Las piedras eran como cubitos de hielo», nos decía la alcaldesa, Rosario Palacios Orive.

La misma alcaldesa fue quien aseguró que el pedrisco había afectado al noventa por ciento, por lo menos, de los cultivos, tanto de cereales como de

huerta, así como a los canchales, que los agujereó.

Preguntada la citada autoridad municipal si se pensaba en solicitar la declaración de zona castastrofía, nos contestó:

«No lo sé aún. Lo decidirá el Ayuntamiento y será si los afectados se lo piden.

Por fortuna, las cosechas estaban aseguradas, por más que en estos casos, como se sabe, viene muy bien cualquier tipo de ayuda que se preste.

## Los beneficios de Autopista Vasco-Aragonesa superaron los 800 millones de pesetas

Burgos (DB).— Durante el ejercicio de 1989, Autopista Vasco-Aragonesa ha experimentado un crecimiento en sus ingresos brutos por peaje del 16,5 por ciento con respecto al año anterior, lo que representa un volumen total de 9.315 millones de pesetas.

Al finalizar el ejercicio, la compañía presentaba un cash-flow de 1.271 millones de pesetas y unos beneficios antes de impuestos de 844 millones de pesetas.

A lo largo del pasado año 1989 se realizaron inversiones por valor de 333 millones de pesetas, de los cuales 236 millones se destinaron a realizaciones en la propia autopista Bilbao-Logroño-Zaragoza.

Durante el pasado año el

tráfico de vehículos creció en un 15,6 por ciento con respecto al año anterior de 1988, con una intensidad media diaria de 6.495 vehículos.

### Millones de kilómetros

Diariamente un promedio de casi 30.000 vehículos utilizaron la autopista, los cuales recorrieron en el año más de 697 millones de kilómetros.

Esta autopista es una de las más utilizadas en España, ya que sirve de nexo de unión entre varias comunidades autónomas, y de entrada a España desde Francia, más los que se quieren desplazar a Cataluña desde el Noroeste de la península.

### Rutas del bibliobús de esta semana

Burgos (DB).— Durante esta semana la ruta del bibliobús número 1 será: Hoy lunes, día 16, estará en Villalba de Duero, La Horra, Anguix, Quintanamanvirgo, Guzmán, Hoyales de Roa y Berlangas de Roa.

El bibliobús número 2 acudirá hoy a Hontoria de Valdearados, San Juan del Monte, Zazuar, Peñaranda de Duero, Coruña del Conde y Quintanarraya. Mañana estará en Vilviestre del Pinar, Regumiel de la Sierra y Canicosa de la Sierra. El miércoles en Palacios de la Sierra, Barbadillo del Mercado, Hortigüela, Mecerreyes y Hontoria de la Cantera. El jueves, día 19 de julio, en Tordómar, Villahoz, Royuela de Río Franco y Villafrauela. Por último, la ruta del viernes es la de Santa María del Campo, Mahamud, Peral de Arlanza, Villaverde del Monte y Zael.



# REBAJAS

## Caso Doble

### ZAPATOS Y COMPLEMENTOS

c/. VITORIA, (Frente a Villa Pilar) - Telf. 27 49 09 - BURGOS



### Carlos Serna, pregonero de la Feria del Ajo.

— El poeta Carlos Serna ha sido el pregonero de la Feria del Ajo, en este año en que las cosas, allá en Castrojeriz, alcanzaron definitivamente el punto que los fundadores de la Feria soñaron en un principio. Porque el sábado estuvo allí gran parte del «todo Burgos», con la Casa de Europa, por ejemplo, y los ciudadanos de toda condición, que es de lo que se trata cuando llegan los acontecimientos buenos. Pues ellos, todos ellos, aplaudieron lo que se merece Carlos Serna. Con es pregón y siempre, claro. La Feria sigue.

### Quintanar de la Sierra: Toda una fiesta

Quintanar de la Sierra (J. Villahizán Pérez). — Cuando empiezan los días estivales la mayoría de la gente se desplaza hacia los pueblos de la provincia, que toman en esta época del año un verdadero colorido de hermandad y de fiesta. De fiesta porque es en estos días cuando los pueblos se visten de Peña y los hombres y mujeres, ya sean autóctonos o visitantes, beben un vaso más de zurracapote o de buen vino de la bodega, como lo manda la fiesta del lugar.

Afortunadamente yo pude estar en una de esas fiestas, me refiero a las fiestas de Quintanar de la Sierra. Aparte de acaparar a un gran número de visitantes de la capital, el pueblo de la sierra burgalesa por excelencia se pobló de madrileños, sorianos y bilbaínos, sin olvidarnos de los visitantes de pueblos circundantes, los cuales no querían perderse la fiesta al igual que nosotros.

El Ayuntamiento ya estaba preparado para el acontecimiento, con las tres banderas ondeando, y una más, la francesa debido a la hermandad que existe entre esta localidad de Quintanar y Pessac. Así que dispuestos todos, incluidos los franceses teníamos unas fiestas por delante muy de pueblo, claro que sí, muy de pueblo lo que las daba ese carisma de estar entre amigos y de vivir más la fiesta y la juerga. A partir de aquí tenemos

un montón de entretenimientos, las barracas — donde podías recibir algún que otro golpe en los coches de choque o en la «barca» —, la verbena, las dos discotecas con las que cuenta el pueblo, el zurracapote —pero sin abusar—, y sobre todo, las peñas y la gente tan hospitalaria; las peñas tenían nombres tan curiosos como los «Goma Rota» o «Gamusinos», que daban al pueblo, allá donde iban, el toque de fiesta y que había que vivir la fiesta.

No nos olvidemos de la cabalgata, con aquella carroza inmensa paseada por las calles del pueblo para llevar a la reina de las fiestas en volandas y admirarnos todos de su magistral belleza. Citación obligada es referirse a las mozas, abiertas, amables, quizá un poco echadas «pa lante».

Los pasacalles de la mañana con pastas y bebidas para todos y rondando en la casa de la «reina» de las fiestas e intentando algún mozo echarle los tejos.

Todo esto ambientado en un paraje idóneo y perfecto, con una laguna a pocos kilómetros y un camping recién inaugurado por el Sr. Laborda, presidente del Senado.

Estas fiestas han podido acabar ya, pero existen muchas, muchísimas, fiestas en multitud de pueblos de nuestra provincia, espero que el atractivo sea idóneo para ir. ¡Que ustedes gusten!

## El consejero de la Junta, César Huidobro, pregonero de las fiestas villarcayenses

Villarcayo (María Jesús Gutiérrez González). — El consejero de Presidencia y Administración Territorial de la Junta de Castilla y León, ilustrísimo señor don César Huidobro, será el encargado de leer el tradicional pregón de las fiestas patronales de Villarcayo, mañana martes, 17 de julio. La más importante y famosa festividad de la Villa, «Las Guindas», se verá realizada aún más por tan insigne pregonero.

El Excelentísimo Ayuntamiento de Villarcayo de Merindad de Castilla La Vieja, ha preparado una serie de actos para festejar «Las Guindas» y a la patrona de la Villa, «Santa Marina», cuyo programa es el siguiente:

### Martes, 17 de julio, «Las Guindas»

Ocho y media de la tarde, en la Plaza Mayor.

Saluda del alcalde de Villarcayo, don Raúl Roberto Varona, al pueblo y veraneantes.

Proclamación de la reina de fiestas y sus cinco damas de honor.

Pregón de fiestas, a cargo del consejero de Presidencia y Administración Territorial de la Junta de Castilla y León, ilustrísimo señor don César Huidobro.

Seguidamente, el Excelentísimo Ayuntamiento ofrecerá un vino español a las autoridades, reina de fiestas y damas de honor.

Nueve y media de la

noche. En el mismo lugar, recital de Myriam de Riu, cantautora burgalesa, que interpretará canción nueva castellana y canción de los años 60.

Once de la noche, en la Plaza de Santa Marina, tradicional verbena típica y popular por el licor de las guindas, «Las Guindas». Estará amenizada por dos orquestas, «Tarantela» y «Gigante».

### Miércoles, 18 de julio, «Santa Marina», patrona de la Villa

Doce y media del mediodía. Santa misa en la iglesia parroquial.

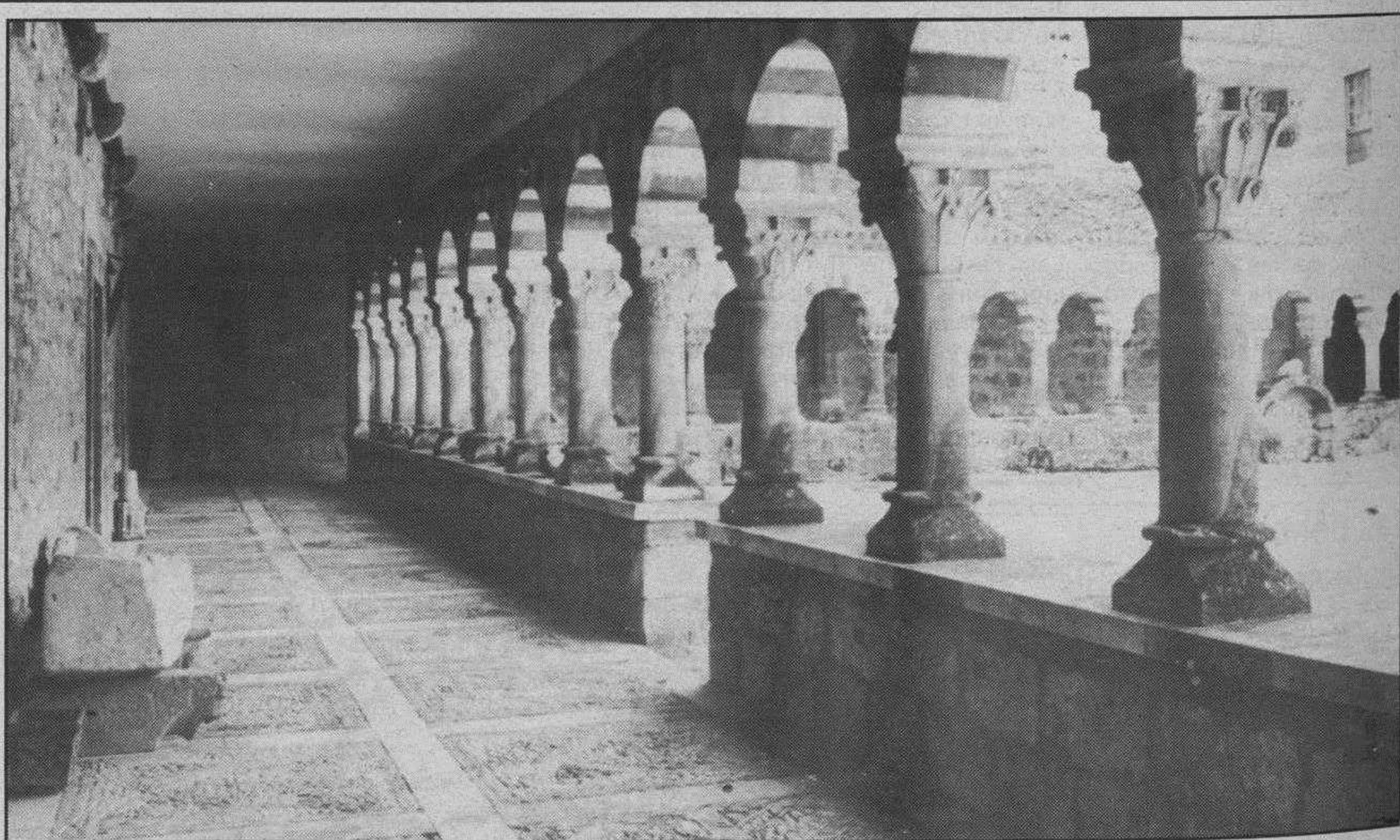
Una y media del mediodía. En la Plaza Mayor, concierto a cargo de la banda de música de Villarcayo de Merindad de Castilla La Vieja.

De ocho de la tarde, a 12 de la noche, baile popular, en la Plaza Mayor, amenizado por la orquesta «Gigante».

Diez y media de la noche, toro de fuego.



César Huidobro, consejero de Presidencia de la Junta.



Claustro de los Mártires del Monasterio de San Pedro de Cardena, donde ayer se procedió a la elección del nuevo abad

## Dom Marcos García Díez, nuevo abad del Monasterio de San Pedro de Cardena

Burgos (DB). — Dom Marcos García Díez, que hasta ahora desempeñaba el oficio de prior, ha sido elegido nuevo abad del Monasterio de San Pedro de Cardena.

En dicho monasterio se ha celebrado, durante este

fin de semana, el sábado y ayer domingo, días 14 y 15 de julio, el Capítulo Convencional, bajo la presidencia de Dom Gonzalo María Fernández, abad del monasterio de San Isidro de Dueñas, que se encuentra en la localidad palentina

de Venta de Baños.

### Termina el mandato

En dicho Capítulo Convencional se ha procedido a la elección del nuevo abad, debido a que se ha terminado el mandato del

anterior, Dom Pablo López Huecas, de seis años de duración.

La bendición abacial se efectuará en breve, aseguraron fuentes del propio Monasterio de San Pedro de Cardena.

# Se amplían los programas de integración gitana

Aranda de Duero (Aurora Lázaro).- El Ayuntamiento de Aranda, a través de la Comisión de Bienestar Social y del CEAS, está llevando a cabo actualmente en nuestra ciudad varios programas que se insertan dentro del plan de integración gitana organizado por la Junta de Castilla y León. Ya se ha realizado el de la infancia, aún continúa el programa dedicado a la mujer y en breves días comenzará el de alfabetización de adultos.

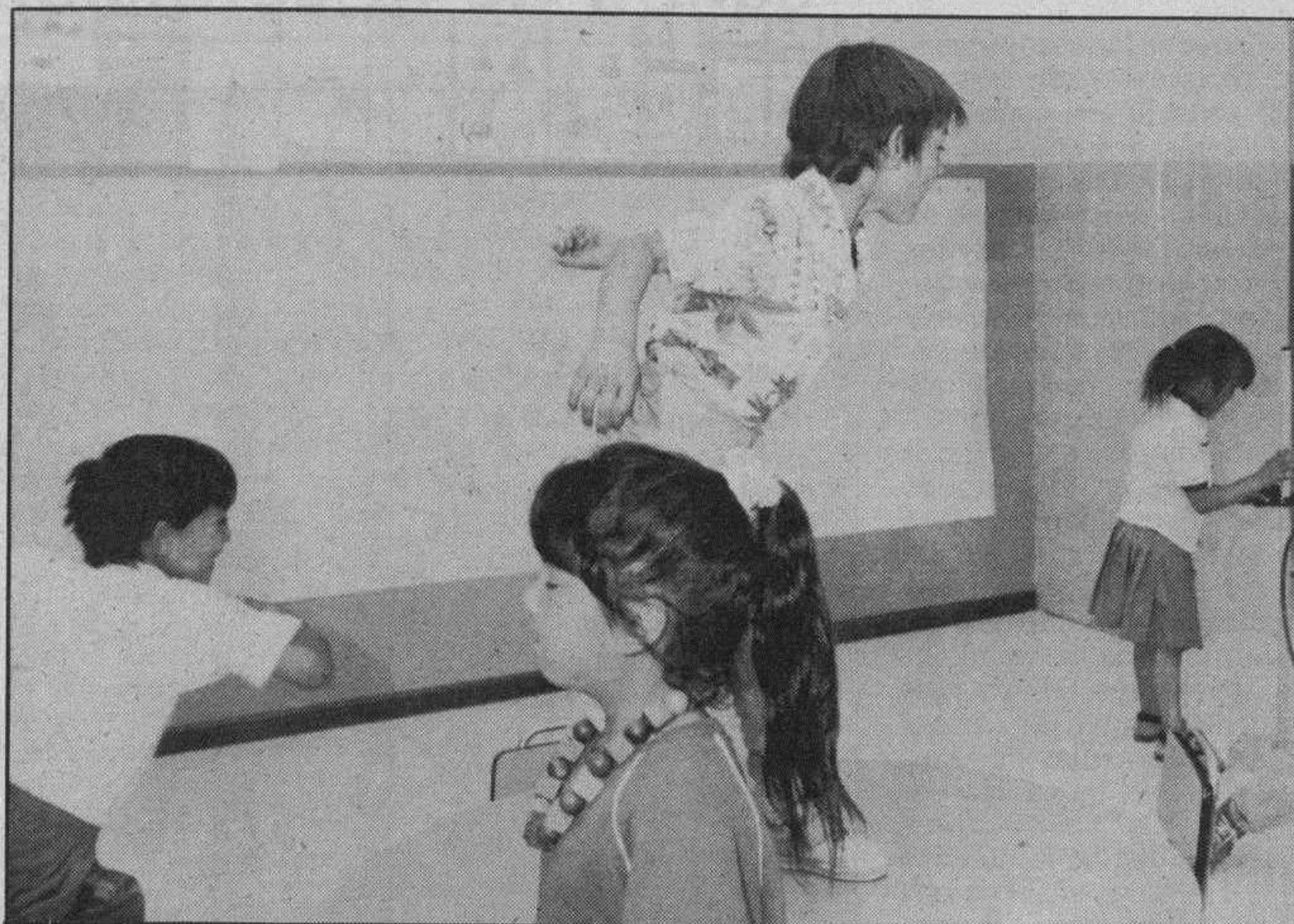
El programa de alfabetización de adultos de raza gitana tendrá una duración de tres meses, y supone una continuación a los que se han realizado ya de Infancia y Mujer. El primero consistió en la organización del tiempo libre de los niños de familias gitanas temporeras, una vez finalizada su jornada escolar. Con ello se procuró evitar el absentismo escolar, ofreciendo a los chavales la posibilidad de estar vigilados y ocupados en una guardería, mientras sus padres trabajaban en la campaña de la remolacha.

Actualmente se está llevando a cabo el programa de la mujer, con clases de Corte y Confección. Tendrá también una duración de tres meses y ha tenido una gran respuesta, ya que asistieron 45 mujeres. Se han

establecido tres turnos y lo llevan a cabo en la sede de la Asociación Gitana. Se pensó también en hacer un taller de mecánica, pero finalmente no se ha llevado a la práctica, al menos de momento, por falta de asistencia.

Para poner en marcha el programa de alfabetización se han contratado dos profesores de EGB a través del INEM que se encargarán de organizar el programa e impartirlo. Aunque se desconocen las fechas concretas de su inicio, en cuanto se formalice la contratación de los profesores.

El sistema que se va a utilizar es muy actual y atractivo, ya que se trabaja con términos que se utilizan habitualmente. Va dirigido principalmente a adultos a partir de 18 años o de finalización de la edad escolar.



Hasta el momento los programas de infancia y mujer están resultando muy positivos. Foto Lara.

En principio se formarán dos grupos de 15 personas aproximadamente y se establecerán distintos niveles si se notan diferencias entre los asistentes.

## Diviértete este verano

Por otra parte, la Comisión de Bienestar Social del Ayuntamiento, en colaboración también con el CEAS, ha programado una expe-

riencia nueva para este verano, destinada a niños entre seis y quince años, que de momento se va a adscribir a la zona centro de nuestra ciudad.

Bajo el lema «Diviértete

este verano» se han programado varios talleres y actividades que van desde el barro y modelado hasta la fotografía, pasando por manualidades, comic, teatro y juegos, esculturas de cartón y defensa personal. El programa, del que ya hablamos en su día, tenía que haber comenzado a ponerse en práctica a principios de este mismo mes, ya que algunas de las actividades se iban a desarrollar en julio y agosto.

La necesidad de realizar la contratación de los monitores según ordena la ley ha retrasado por problemas burocráticos el inicio de esta campaña, aunque se asegura que su inicio será ya a partir de mañana martes 17 de julio. La respuesta de los infantes arandinos ha sido magnífica, ya que se han inscrito en el Colegio «Virgen de las Viñas» unos 150, lo que casi rebasa las expectativas de los organizadores. Será en este centro donde se realicen las actividades.

Además se están preparando otros proyectos parecidos para los niños de los barrios del Polígono y del Belén.



Una antena parabólica permite ampliar las posibilidades televisivas en Adrada. Foto Lara.

## Los vecinos de Adrada de Aza pueden ya sintonizar tres canales extranjeros

Mientras en Aranda son últimamente muchas las protestas que están efectuando ciudadanos de todos los barrios acerca de la mala recepción de las señales de Televisión, al menos en las dos cadenas estatales, pequeñas localidades de la Ribera, como es el caso de Adrada de Aza, llevan ya varias semanas disfrutando no sólo de una buena señal, sino incluso de la percepción de canales extranjeros.

El Ayuntamiento de Adrada de Aza decidía hace un tiempo ampliar las posibilidades de entretenimiento televisivo para su población con la instalación de un sistema que le permitiese percibir

más canales. Finalmente se decidieron por la instalación de una antena parabólica.

Concretamente el sistema se compone de esta antena orientada a varios satélites. Actualmente ello les posibilita ver tres canales, Galavisión y Eurosport, que conectan con un satélite, y Radio Televisión Luxemburgo, que se recoge de otro.

Los vecinos no han tenido que modificar sus sistemas habituales de recepción, sino que se han limitado a orientar las antenas normales que tienen en su casa y a sintonizar sus televisores en los canales citados. Los pasos que se han dado han sido los mismos que

en una instalación comunitaria, aunque con la dificultad de ampliar más la señal para emitirla y que pudiese cubrir todo el pueblo.

### De momento no pueden ver Tele Madrid

También se habló de la posibilidad de que se viera Tele Madrid, ya que esta emisora entra en algunos puntos de nuestra zona. No obstante, esto no será posible de momento en Adrada porque por el mismo canal se recibe su frecuencia y la del emisor de Villadiego, de Burgos, según nos informa Marcos Martín, el instalador del sistema. De todas formas, como Tele

Madrid es una emisora territorial probablemente se la obligará a corregir y disminuir su potencia para que no se pueda introducir en otras regiones como es la nuestra.

Las tres cadenas extranjeras, según el alcalde, Luis Salvador Bartolomé, se ven perfectamente en todo el pueblo y la verdad es que los vecinos se encuentran bastante satisfechos. La parabólica ha sido colocada en un pico cercano denominado «Pero Alonso» y el proyecto le ha costado al Ayuntamiento de Adrada algo más de un millón de pesetas que el alcalde da por bien empleadas, aunque no tenga subvención.

## Unos 300 perros abandonados serán recogidos este verano

Aranda (A.L.).- El Ayuntamiento está llevando a cabo este año la campaña de recogida de perros vagabundos mediante la contratación de una empresa especializada. En la primera semana de funcionamiento, han sido ya recogidos en nuestra ciudad medio centenar de canes abandonados que se encontraban sueltos por las calles. Ninguno portaba collar o placa identificativa y tampoco se ha producido ninguna reclamación.

La campaña se llevará a cabo durante los meses de julio, agosto y octubre, dejando un descanso en septiembre con motivo de las fiestas patronales. En este tiempo se espera recoger la cantidad de 300 animales abandonados, que suele ser la media de años anteriores, aunque quizás se vea algo incrementada debido a que el trabajo lo realiza una empresa especializada.

Los perros recogidos son llevados a la Plaza de Toros. Allí permanecen durante un plazo que se ha establecido en seis días, bien para facilitar una posible reclamación de algún propietario, o bien por si alguna persona desea un perro y quiere pasar por el centro a elegirlo entre los recogidos. En Aranda existirán unos 500 perros censados, según los datos que se tienen de 1989, elaborados por la Junta.

### Comisión de Gobierno y pleno

Hoy lunes el Ayuntamiento celebra una sesión ordinaria de la Comisión de Gobierno en la cual está previsto que se de lectura a algunos escritos oficiales, y se abordarán asuntos de Personal, así como de la

Comisión de Obras, Urbanismo y Servicios, que tiene pendientes el estudio de once expedientes.

Están también incluidos en el orden del día de esta Comisión de Gobierno, que se celebrará a las 14,00 horas, horario veraniego, asuntos de la Comisión de Bienestar Social y otros de Intervención.

Por otra parte, aunque aún no ha salido la convocatoria, que se espera sea en breve, al parecer el alcalde ha decidido ya convocar un pleno para el próximo 30 de julio en el cual se incluirá la moción del PSOE sobre las medidas de seguridad en los establecimientos públicos.

### Firma del convenio

Continuando con temas municipales, para la 1 del mediodía de hoy lunes está prevista una reunión de la mesa de negociación del convenio de los funcionarios municipales, en la cual se espera se firme ya el preacuerdo entre los representantes sindicales y el Ayuntamiento.

### Servicios de Cruz Roja

Un total de 71 servicios han efectuado los voluntarios de Cruz Roja durante el mes de junio en nuestra ciudad. La mayor parte han consistido en servicios sociales, seguidos de traslados de enfermos de la población y presencia en actividades deportivas. Además han atendido 8 accidentes en carretera y 4 en la ciudad y trasladaron a 4 enfermos etílicos.

### Farmacia de guardia:

Antonio Prada Mínguez. Calle Duero, s/n. Polígono Residencial.

## Excursiones para los mayores

Miranda de Ebro (M. A. C.). — El departamento de bienestar social de nuestro Ayuntamiento está promoviendo diversas actividades para este verano, ya en su momento hicimos referencia a los talleres infantiles y juveniles, y hoy debemos hablar de una serie de excursiones dirigidas a los mayores.

Recordarán que en lo que puede denominarse curso escolar, en ese mismo período, se celebraron una serie de conferencias, enmarcadas dentro de lo que se denominó aulas de la tercera edad. Ahora todo eso continúa de alguna manera, pero con actividades más lúdicas, con excursiones, y que se prolongarán hasta noviembre.

La más cercana es la que se celebrará el viernes 20 de julio, cuyo itinerario será Miranda, Comillas, Santillana del Mar, Santander y Miranda.

El mes que viene el día elegido ha sido el viernes, 31 de agosto, con un excursión que pasará por Loyola, Zumaya y San Sebastián.

En septiembre la excursión será el día 28, habrá

otra el día 26 de octubre, y el ciclo se cerrará con una salida el viernes, 30 de noviembre.

En todos los casos el precio de la excursión será de 300 pesetas por persona y los interesados en participar deberán inscribirse en el transcurso de la semana de los viajes. Así pues, quienes deseen acercarse hasta Comillas, Santillana del Mar y Santander, tendrán que pasar desde hoy, lunes, y hasta el jueves por el departamento de bienestar social del Ayuntamiento, entre las diez de la mañana y las tres de la tarde.

Esta que se presenta es una nueva oportunidad de viajar para todos los mirandeses mayores. Con esta actividad se sigue el trabajo establecido en las denominadas aulas de la tercera edad.

Al margen de lo que hemos expuesto, quienes deseen una información complementaria, bien para el viaje a Santander, o cualquiera de los planificados hasta noviembre, pueden obtenerla también en el propio departamento y a las horas indicadas.

## Diálogos callejeros

**Emegé**

— Don Juanito, ¿sabe usted? La Portillo tiene un cabreo «que pa qué».

— ¿Qué pasa, se han vuelto atrás los de El Ultimo de la fila?

— ¡Qué va! Que resulta que los de Pucela, la dan sólo cuatro perras «pa» lo del verano y así no puede ser, a ver qué trae con eso.

— A ver si es que se han «enterao» de lo de los diez millones que cuesta lo de la fila y han dicho: le sobra la pasta y, claro, luego viene lo que viene.

— Pues ella dice que no hay derecho, que Miranda se merece más y resulta que nos dan menos que lo que nos venían dando, «queso» es discriminación y está la dama que para qué le voy a contar.

— Desde luego, se ve cada cosa, sin embargo, ¡ahí tiene! resulta que al Orfeón y a otros grupos, sin pedirlo, les dan dinero, yo no lo entiendo, macho.

— Eso digo yo, que a santo de qué, si ya les dan del Ayuntamiento, ¿o no?

— ¡Hombre! Con veintidós millones que tiene asignados Cultura, que lo sé de muy buena tinta, algo les caerá.

— Así que no me extraña lo del cabreo de la Portillo, porque lo que le da la Junta no es una subvención, eso es una limosna y a los demás ¡hala! pasta a barullo.

— Luego, claro, unos se van a pasear por Europa, otros a Torrevieja, o a Portugal, ¡así ya se puede, majo!

— Y encima, a lo mejor, ni lo agradecen, que todo puede caer.

— Pues anda, aquí no nos podemos quejar, que en otras Autonomías es la leche, con eso del cuento de la cultura de base, es que despilfarran el dinero, ahí tiene usted en Euzkadi, les pagan hasta la ropa interior.

— Y lo que presumen, ¿qué? ¿Eso no vale dinero?

— Si se miran las cosas por ahí, pues sí, que no todos los pueblos pueden presumir de tener buenas bandas, muchos grupos de música o de danzas.

— Eso no lo dirá usted por Miranda, que aquí tenemos de todo, tío.

— Haberlo haylo, sí señor, lo que pasa es que algunos todavía no se han «enterao».

— Es que no hay peores sordos, que los que no quieren ver.

— Algo de eso sí hay, sí.

— De todas las maneras, lo importante es que se le arreglen las cosas a la Portillo, porque si no, después del Ultimo de la Fila, ¿qué?

— Nada.

— O menos.

## Izquierda Unida explica el por qué de su salida de la comisión de Vivienda

**Miranda de Ebro (M.A.C.). — Han pasado ya varios días desde que se hicieran públicas las listas provisionales de los adjudicatarios de las viviendas de promoción municipal.**

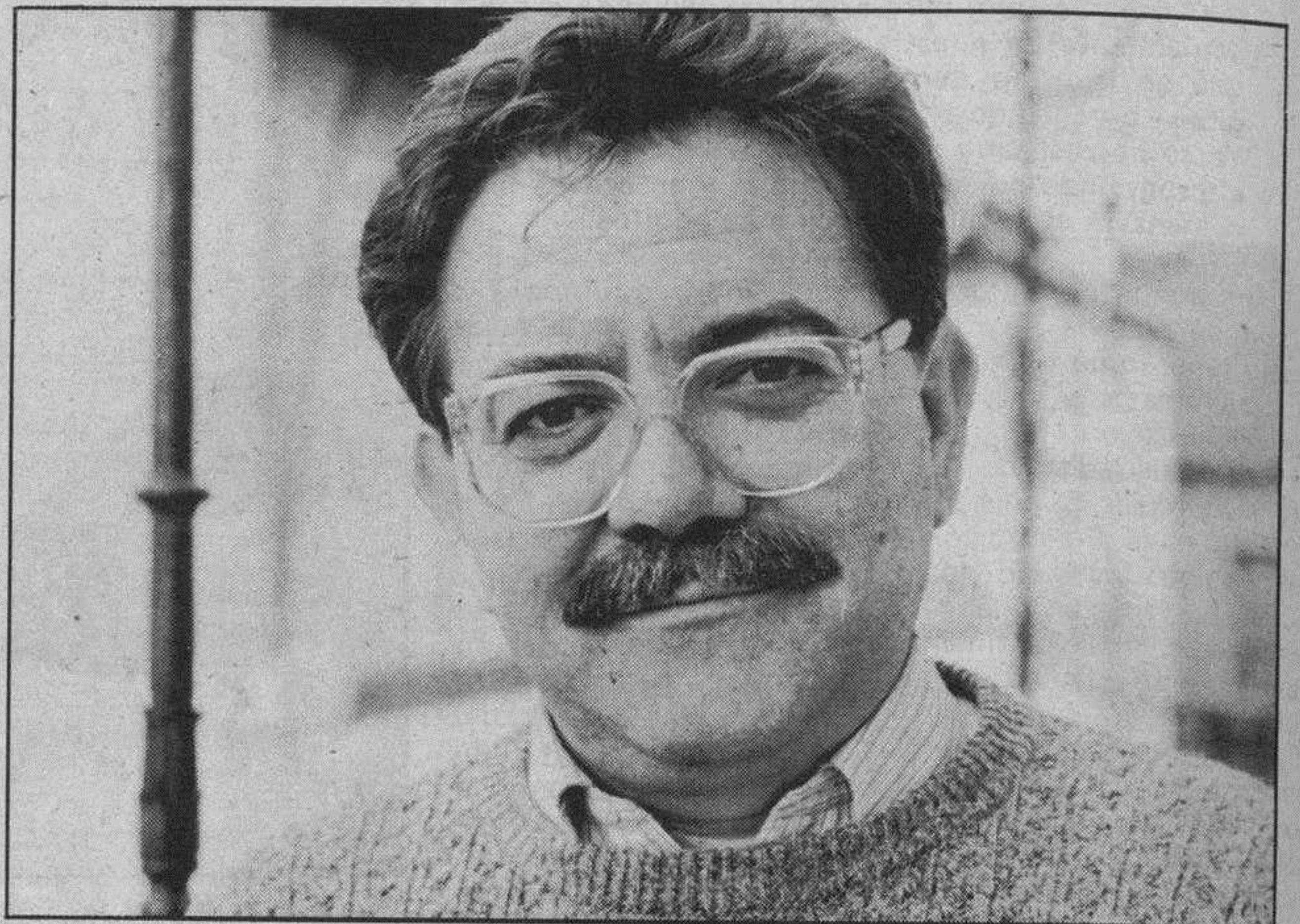
La publicación de las mismas era una de las cuestiones que iba a determinar de alguna manera la explicación del grupo de I.U. sobre las razones por las que sus miembros decidieron abandonarla poco antes de que las listas aparecieran.

Hemos esperado por ello estos días para ponernos en contacto con los representantes del grupo, y en concreto lo hicimos con Luis Busto, que en principio nos dijo que el momento elegido para dejar la comisión no puede catalogarse como oportunista: «Cuando se habla de la última reunión alguien está tratando de interpretar, sobre todo por parte del equipo de gobierno, que ha sido una salida coyuntural y oportunista, yo entiendo que no. Primero porque después se ha sabido que iba a ser la última reunión, segundo porque ya hace tiempo habíamos manifestado nuestra intención al presidente de la comisión».

Hizo Luis Busto también un repaso de los motivos que les han llevado a adoptar esta postura, no sin antes exponer que el ambiente de trabajo en la comisión no ha sido malo: «Nosotros hemos estado trabajando, y hemos de decir, y lo hemos dicho y lo reconocemos, dentro de un ambiente aceptable de entendimiento y diálogo a la hora de ir calibrando las distintas solicitudes. Eso no quiere decir que nosotros estemos de acuerdo con las tablas de puntuación, aunque se aceptaron mayoritariamente, y no lo estuvimos porque buscá bamos un mayor sentido social y de equidad aunque no se trata de viviendas públicas».

Nos hemos ido porque la falta de sensibilidad se sigue manteniendo, hay que ser escrupulosos a la hora de dar viviendas y apreciar que a quienes se les concede es quien más lo necesita. Otra cosa es que lo puedan pagar o no, pero nosotros no debemos entrar en ello, quien tiene que presuponer eso es la entidad que le de el crédito.

Desde nuestro punto de vista, no ha sido ninguna frivolidad el marcharnos de la comisión, e insistió en que ha habido casos concretos, no muchos, que daban demasiado el cante. En eso no queremos entrar, y tampoco deseamos entrar en ninguna batalla de descalificaciones ni en la confrontación, y por eso nos hemos marchado de modo relajado. Nosotros no nos hacemos copartícipes de algunas conductas, algunas, que se



Luis Busto fue el encargado de exponer los motivos que han llevado a Izquierda Unida a dejar la comisión de vivienda en la que se confeccionaron las listas de adjudicatarios de las de promoción municipal, que estarán en la Ronda y en el Casco Viejo. Foto Truchuelo/Archivo.

han dado en el proceso de selección».

**I.U. pide la denuncia si es necesaria**

Una vez conocidas las listas llega el momento de las reclamaciones por parte de quienes consideren injusto el modo en que se ha procedido a la concesión de las viviendas.

Esta tarea va a realizarla también I.U. si lo considera oportuno, y pide la participación ciudadana en este caso: «Nosotros vamos a seguir atentamente este proceso, vamos a ver cómo se tratan y atienden las reclamaciones. Estamos en la obligación de seguir al tanto en todo esto, y también tenemos la obligación política de hacer un llamamiento a la opinión pública instándoles a que reclamen si lo entienden necesario. Que reclamen, siempre con rigor, que aporten los datos que tengan que aportar, pero con rigor. Y tan importante o más que eso es que la gente denuncie, lo que ocurre es que aquí no estamos acostumbrados a hacerlo, pero pueden hacerlo incluso de forma anónima. Pueden decirnoslo incluso de palabra, ya que nosotros la haremos nuestra y lo haríamos de modo oficial, pero eso sí, necesitamos los datos».

Esto es necesario porque vivimos en un país de picaresca en el que hay gente que se cree muy listilla. Lo que es necesario es que todo se clarifique, y es preciso el rigor en todos los casos, tanto a la hora de la concesión como a la de la denuncia».

Ahora se ha abierto el período de reclamaciones, y para que éstas puedan producirse las listas de adjudicatarios son públicas, se encuentran en los bajos del Ayuntamiento. Preguntamos a Luis Busto sobre ellas, la opinión que a I.U. le merece la fórmula que se está empleando. Esta fue su respuesta: «Es una fórmula correcta, hay experiencias que han sido quizás más completas, no

digo que mejores o peores. Podía haber aparecido al margen de la puntuación, los conceptos por los que se conceden unos puntos determinados. Aunque eso no se haya hecho público puede conocerse. El procedimiento por lo tanto me parece bien, incluso el plazo, los 15 días, me parece suficiente. Yo creo que el que tenga interés y crea que está mal puntuado tiene tiempo suficiente para manifestar esa queja y además, para aportar en su caso, aquellos justificantes de tipo sanitario o técnico por ejemplo y que avalen esa reclamación, y que aporten rigor. No se trata de que todo el mundo proteste, porque las cosas no están ni bien ni mal en sí mismas, todo tiene defectos y virtudes. El procedimiento, globalmente puede valer, y es necesaria la participación ciudadana. El procedimiento es bueno, el plazo de reclamaciones correcto, se ha establecido además un modelo de reclamación, y lo que hay que esperar a ver si se producen o no las denuncias, si no las hay no habrá ningún motivo para descalificar nada».

Luis Busto insistió en que ahora no se busca la confrontación y enmarcó esta actitud dentro de lo que es el contexto general de la actividad municipal: «Esto no es una confrontación, por eso nos hemos ido sin querer dinamitar ningún puente que luego nos impida volver. Cuando se habla de nuestra actitud no hay que dejar al margen lo que es el contexto general de la actividad municipal, que para I.U. es un debate que sigue abierto. Las cosas tienen que ir evolucionando en la medida en que evolucionan los tiempos, y la confrontación, la arrogancia, la imposición y los brazos de madera no tienen lugar. Estamos en un momento en el que debe primar el diálogo, la participación de todos los grupos políticos, la aportación y el debate de ideas, donde primen no

el número de votos sino la racionalidad, aunque al final se tomen los acuerdos dependiendo de los votos. Lo que ocurre es que de aplicar eso con estricto rigor, despreciando cualquier otro tipo de sensibilidad, a aplicarlo dentro de un talante abierto y de diálogo hay mucha diferencia. El que nos vayamos es también fruto de una fatiga porque hay gente que sigue entendiendo que el ordeno y mando es lo que vale, y que lo que cuenta son las mayorías, que se tienen o se montan. Estamos viendo incluso en los plenos actuaciones que nos parecen una burla, como lo que pasó con los estudiantes».

Por eso, si estas cosas siguen manteniéndose, nosotros tendremos que apartarnos de donde se toman esas decisiones, o sea, venir o no venir a los plenos y sesiones informativas, y si venimos lo haremos a nuestro aire».

Como conclusión lo que dijo Luis Busto fue que era necesario acabar con viejos vicios: «Se precisa rigor y diálogo, hay que acabar con viejos vicios, que los tiempos van muy deprisa. Estamos aquí anclados en conceptos, en ideas muy viejas y trasnochadas. En este sentido es un síntoma que hay que tener en cuenta que nosotros hemos huído de la confrontación en el caso de la vivienda porque la entendemos estéril».

En política hay que trabajar con rigor y diálogo, esa puede ser la conclusión».

Parece pues que aunque existe discrepancia, no va a surgir el enfrentamiento directo entre los distintos grupos políticos.

Ahora habrá que esperar hasta finales de este mismo mes para comprobar si se presentan o no muchas reclamaciones, y después tendrá que estudiarse también si se producen variaciones en las listas, hoy provisionales hasta que pasen estos quince días. Después y tras el estudio de las reclamaciones los adjudicatarios serán ya los definitivos.

# DEPORTIVO

Lunes, 16 de Julio de 1990

N.º 209

Suplemento de Diario de Burgos

## LEJARRETA, DOBLE «CUPONAZO» EN EL TOUR



**Hoy, presentación del Real Burgos**

Páginas II y III

**España ganó la Copa Galea de Tenis**

Página VI

**Prost, triunfó en el Gran Premio de Inglaterra**

Página VII

## Fútbol

# Daniel Gómez: «Las obras estarán terminadas en el día marcado»

**Burgos (Pesa).** — El estadio municipal de «El Plantío» está sufriendo una total remodelación en muchas de sus partes, aunque no en todas como hubiera sido el deseo de más de uno. Se habla que las obras van despacio, que no van a estar terminadas para el plazo previsto y muchas cosas más.

Para evitar posibles equivocaciones y sobre todo para salir de dudas en lo que está «pasando» en «El Plantío» y qué tipo de obras se están llevando a cabo, nada mejor que dirigirnos a la persona que lleva la dirección de todo el asunto, que no es otra que Daniel Gómez, arquitecto encargado por el Ayuntamiento para poner a punto todo el estadio para el primer partido de Liga del Real Burgos en la División de Honor: domingo día 2 de Septiembre.

Cuando llegamos al lugar de la cita, el arquitecto recorre las instalaciones con sus auxiliares y tras el paso de la «comitiva» por los fondos respectivos, lateral y tribuna principal, Daniel Gómez está a punto para la entrevista. Para entonces y desde nuestra entrada en el municipal, ha transcurrido alrededor de una hora.

## Primera fase

Lo primero que deseamos saber de nuestro interlocutor es qué tipo de obras se están llevando a cabo en estos instantes en el estadio municipal. «Bueno, inicia sus palabras el arquitecto, en principio se hizo un estudio general de todas las obras que necesitaba el campo, como mejora, y se han dividido por etapas o fases. La primera de ellas es la que estamos ejecutando en la actualidad, que consiste principalmente en sectorizar toda la zona del público en las gradas, tribuna, lateral y fondos, y también en colocar barandillas dentro de esos sectores. La sectorización vamos a llevarla a cabo dividiendo los fondos en dos partes mediante paneles de vidrio, haciendo la misma operación en la tribuna principal, aunque la lateral, por sus especiales circunstancias, va a tener un trato diferente, pero igualmente llevará paneles de vidrio. Esta localidad va a ir toda cerrada, por detrás y por los laterales, para de esta forma resguardarla de los vientos dominantes y del frío. Pero, es que además, dentro ya de la lateral va a recuadrarse, también con vidrio, la zona de los socios del resto de los espectadores con entradas y salidas totalmente independiente unos de otros».

Nos permitimos un pequeño respiro, para volver a entrar otra vez en materia: ¿Qué más comprende la primera fase? «Comprende todo lo relativo a servicios, aseos públicos, tanto para el público masculino como para el femenino, remodelación de los bares y colocación en el fondo Sur una barra de bar con sus correspondientes aseos. También la señalización de todas las zonas de evacuación con puertas todas anti-pánico, para de esta forma desalojar a todo el público del estadio

dentro de la normativa que ordena la FIFA, que es de cinco a diez minutos, según la capacidad del campo. Nosotros hemos realizado el cálculo para nuestro campo y todos los espectadores tardarían en dejar libre el estadio en seis minutos y medio, a una velocidad de cinco metros por minuto, que es lo que marca la normativa. Estamos, por tanto, dentro del margen ordenado por el máximo organismo futbolístico».

Vamos a no abandonar la primera fase para enterarnos un poco, en qué consisten los paneles de vidrio. «Son aplacados de vidrio, habla el arquitecto, que utilizan una lámina de plástico como sujeción del conjunto, que forma lo que se llama vidrio de seguridad, laminado, utilizado mucho en bancos y en los parabrisas de los coches. Para que no pueda desprenderse el vidrio en caso de rotura, esta lámina transparente de plástico que lleva es la que no permite que se desprenda, aunque pueda aparecer la fisura en el vidrio. Tendremos entonces una gran seguridad ante cualquier accidente».

—Esta primera fase, ¿cuándo tiene que estar acabada?

—El día 30 de Agosto.

## Segunda fase

Entramos en la segunda fase, y queremos saber, ¿En qué va a consistir? Daniel Gómez, lo aclara: «En esta fase, entra ya todo lo relativo a vestuarios de jugadores, que actualmente está poco aprovechada, pues ne-

cesita una sala de rehabilitación, sala de masaje, despacho médico, una gran sala de prensa, zona de árbitros y de «antidoping» y que no poseía ahora mismo. Todo se va a remodelar con materiales propios de este tipo de obras y va a hacerse una comunicación directa de entrada y salida para el palco de autoridades y la presidencia, que va a cambiar de lugar trasladándose más arriba en la tribuna principal. Van a colocarse las sesenta carcasas que ya había y el vomitorio que existe y que era por donde entraban las autoridades se deja para el público en general. El hacer un vomitorio único para autoridades y presidencia del club es obligatorio y viene marcado por la normativa. Además van 33 butacas para la prensa con su atril correspondiente, cada una de ellas y una plataforma para seis cámaras de televisión. Todo esto va en el centro de la tribuna principal y en la parte más elevada. Como consecuencia de esto tenemos que quitar una de las cabinas de la radio, que vamos a trasladar. Pero en principio la zona de emisoras y radio no se ha considerado, puesto que en las sucesivas etapas de remodelación de «El Plantío» se haga un lugar digno y adecuado para éste tipo de profesionales».

## Tercera fase

Con el final de las obras de la segunda fase, que tiene que estar a punto, igualmente, para el 30 de Agosto, terminan las obras por este año. «Pero, según el director de las obras, hay una tercera etapa, que yo ya tengo encargada por el Ayuntamiento, consistente en un principio en cerrar las esquinas de la zona Norte. Se quería haberlo efectuado en

ambos las cuatro esquinas, pero las de la zona Sur es muy difícil por estar ubicado en una de ellas el domicilio social del club. Entonces, cerrando las de la parte contraria solucionábamos dos cosas: aumentar el número de espectadores en casi dos mil y cortábamos los vientos dominantes del estadio, puesto que este campo tiene una perfecta ubicación, siendo fácil llegar hasta él andando, pero no así su orientación, que deja mucho que desear».

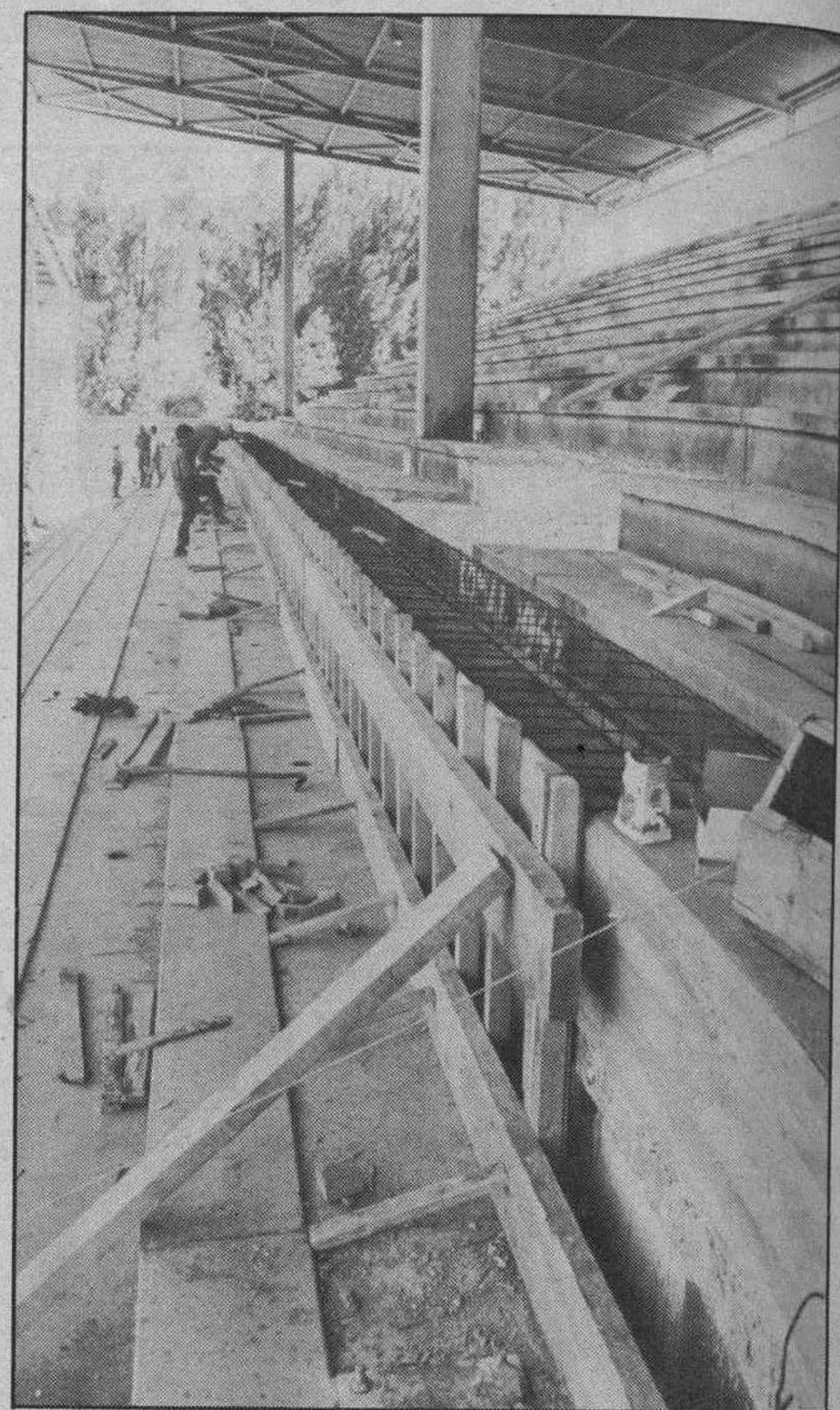
Hasta aquí es lo que tenemos entendido se iba a hacer en el estadio de «El Plantío», como remodelación, pero sin embargo, las «buenas lenguas» hablan de algo más y a la vez espectacular, ¿qué puede ser?, inquirimos de Daniel Gómez. «Efectivamente, como dije antes se había hecho un estudio en principio de todas las obras necesarias y entre ellas hay una que puede considerarse la cuarta fase, y que no es otra que hacer un anfiteatro en la tribuna principal».

Sorpresa por la aclaración y llega la pregunta obligada: ¿Cómo se haría ese segundo piso?

—Sin invadir para nada la vía pública se aumentaría en 4.000 los espectadores del campo. Con nuevos vomitorios, que no interrumpirían a los ya existentes. Se haría con una técnica bastante avanzada, arquitectura textil, que lleva una estructura autoportante metálica, siendo el elemento de cubrición una especie de «lona», un tejido de fabricación italiana y tecnología canadiense.

—¿Es cierto que se ha dado una vuelta por Italia para ver campos de fútbol?

—Así es, llegué al país vecino a primeros de Abril y



El fondo Sur está teniendo importantes mejoras. Foto J. Matias.

estuve viendo una serie de estadios. Tuve la suerte de ver cosas muy bonitas. El primero que vi fue el estadio olímpico de Roma y es una maravilla comprobar cómo se comporta la cubierta textil en un día de lluvia. Es el único que la tiene, pues el de Florencia, Verona y el más modesto de Padua no la tienen. Tengo que aclarar que, cuando presenté al Ayuntamiento el proyecto de remodelación de «El Plantío» en noviembre pasado, lo hice con ese tipo de arquitectura textil. En el de Verona vi los paneles de vidrio, aunque en lo que destacan es en cumplir las normas de evacuación y seguridad.

—De lo dicho en sus declaraciones, por la fecha del proyecto, se deduce que la remodelación de «El Plantío» estaba prevista para la temporada 1990/91.

—Exacto. El Ayuntamiento estaba preocupado porque «El Plantío» necesitaba una serie de mejoras. Hice el estudio de las obras por orden y se quedó en llevar a cabo, este año, las dos primeras fases, y en un futuro las dos restantes.

—Entonces, si el Real Burgos se mantiene en Primera, ¿veremos el campo cerrado y un primer anfiteatro encima de la tribuna, para la temporada siguiente.

—El Ayuntamiento está en ese ánimo. El alcalde que viene mucho a ver las obras, me dice que para este año no hay más dinero, pero que sucesivamente lo tendrá en cuenta siempre y cuando la situación y la afición así lo requieran.

—¿Las obras estarán terminadas para el día previsto?

—Yo confío en que sí. Tenemos 45 obreros y podemos trabajar en todos los frentes. La empresa está poniendo todos sus medios y agradezco el esfuerzo que está haciendo ahora «Construcciones y Contratas».

Vamos a finalizar, pero antes volvemos al «vidrio», pues el proyecto en un principio contemplaba cerrar el terreno de juego con las gradas todo con paneles de ese material. «Así era, comenta Daniel Gómez, pero no estaba previsto por el Ayuntamiento ese gasto, y en principio sólo vamos a poner paneles de vidrio de tres metros de altura, delante del fondo Sur. Es una pena, que no sea todo el campo, ya que de ser así sería el primero de España, pero todo llegará».

No hay tiempo para más, lo hemos agotado, aunque esperamos haber aclarado más de una duda, con la debida colaboración, a la afición local sobre el tema de la remodelación de el estadio de «El Plantío».



Se están ampliando las escaleras que conducen a las gradas. Foto J. Matias.



## Fútbol

## Alejandro estará hoy con sus nuevos compañeros

**Burgos (Pesa).—** Todo hace suponer que Alejandro Rodríguez López sea desde ayer noche nuevo integrante de la plantilla burgalesa para la temporada 1990/91. Las conversaciones iniciadas con el joven jugador, desde hace bastante tiempo, parece ser que han cristalizado hace muy pocas horas, por lo que el fichaje del albaceteño puede darse como seguro.

El que ya puede llamarse nuevo jugador del club de «El Plantío», tiene 26 años, mide 1,80 metros y pesa 75 kilos. La temporada pasada jugó en el Castellón y era uno de los hombres deseados por el entrenador Novoa para ese puesto de lateral izquierdo, con lo que el rumbo del bilbaíno Lizarralde ha tomado una dirección totalmente opuesta a la del «once» castellano.

## Ocho caras nuevas

Esta tarde y dentro de la presentación oficial del Real Burgos a su respectiva afición, que tendrá lugar a las ocho y media en el Polideportivo Municipal de «El Plantío», van a verse ocho caras nuevas en el entorno del total de la plantilla. Se trata de los siete nuevos fichajes, Gonzalo, «Lito», El-duayen, Villena (cedido un año por el Barsa), Ayucar, Joseba Aguirre y ahora, esperemos que Alejandro, sin olvidar a José Luis Sarabia, que fue fichado en Enero de este año para reforzar la delantera local en Segunda División, pero que no se incorpora hasta hoy.

Estos ocho hombres junto a los ya «veteranos» de la



Martínez Laredo flanqueado por el manager general y entrenador del Real Burgos, máximos «responsables» del equipo en la campaña que se avecina. Foto archivo.

plantilla local, como: Bastón, Antonio, Francis, Ribera, Tamayo, Tocornal, Chelis, Portela, Abad, Karabeg, Villarroya, Barbaric, Edu (que vuelve), Peña, Azcona, Novoa, Pérez Hurtado y Juric, formarán la plantilla del conjunto castellano que hará su debut en la máxima categoría del fútbol nacional. Falta, que así sea, la próxima incorporación de ese extranjero que se mueve por el centro de la defen-

sa rival y cuyo juego, dicen, es similar al de Carlos Santillana el cántabro que sentó cátedra nada más y nada menos que dirigiendo la vanguardia del club de Concha Espina, el Real Madrid.

Es importante, urgente diríamos, la incorporación de un hombre de ataque, pues «desaparecidos» del firmamento burgalés, Magdaleno y Llabrés, acompañantes, mucho más el primero, del balcánico Pedrag

Juric en la vanguardia local no hay en estos momentos más hombre punta que Azcona, sin desmerecer al joven Sanabria, al que no conocemos. Se han hecho siete fichajes, pero todos se mueven entre el centro del campo y la retaguardia, aunque Joseba Aguirre, Ayucar y «Lito», puedan «ver» puerta de vez en cuando. Se ha reforzado bastante las líneas de retaguardia, pero en estos instantes una pregunta

se hacen los aficionados: ¿Quién va a meter los goles?

De acuerdo en que Peña, máximo goleador de la pasada temporada, sigue en el equipo, pero el andaluz pudo aprovecharse y hacer muchas dianas, gracias a la labor de un Juric y un Magdaleno, que se movían por las bandas y favorecían la penetración del nacido en Olivares hacia la portería rival. El Real Burgos está en Primera División y necesita

uno o dos delanteros a fin de reforzar la línea más necesitada, de cualquier equipo, y al mismo tiempo la más complicada de arreglar, pues los buenos delanteros no crecen de los árboles. No le va a ser al Real Burgos nada fácil el encontrar la solución a su vanguardia.

## La jornada de hoy

El primer día de la pretemporada para el cuadro local, se iniciará a la una de la tarde en el Altar Mayor de la catedral burgalesa, para pedir a la Patrona de la ciudad la protección para la próxima campaña. Don Isidoro, estamos seguros, dará las directrices para conseguirlo. A las dos y cuarto de la tarde comida en el Restaurante «Casa Ojeda» de todo el club con sus invitados, a la que han sido invitados las primeras autoridades burgalesas.

Por la tarde, y teniendo como escenario el estadio de «El Plantío», se hará la foto oficial del club, al que no podrá entrar el público debido a las obras de remodelación que se están llevando a cabo en el municipal. Hay peligro físico y el Real Burgos no está dispuesto a que pudiera haber algún accidente, además de que habría que tomar las medidas necesarias de seguridad si se hubiera permitido la entrada al aficionado y ello redundaría en parar las obras, con el consiguiente perjuicio para todos.

Finalmente, el acto oficial, tendrá como escenario, el Polideportivo Municipal de «El Plantío», donde podrán los aficionados tomar el primer contacto con su equipo. Que el día de hoy marque el verdadero inicio de unas buenas relaciones para toda la campaña entre el equipo y su fiel «hinchada», que es lo mejor que se puede pedir.

## Seis equipos, ante sus aficiones respectivas

**Madrid (Colpisa, por Ignacio Tylko).—** Cinco equipos de primera división, Valencia, Sevilla, Sporting, Oviedo, Castellón y Burgos, se presentarán hoy lunes oficialmente ante sus respectivas aficiones sin importantes novedades en sus plantillas, si exceptuamos el fichaje del centrocampista búlgaro Iordanov por parte del Sporting de Gijón.

Tras las presentaciones anteriores de la Real Sociedad y del Cádiz, hoy, serán ocho los clubes de primera división que habrán comenzado a andar de forma oficial para la próxima temporada.

## El Valencia apuesta por la continuidad

El equipo de Víctor Espárrago alza el telón sin caras nuevas, con excepción de las posibles incorporaciones de Parri y Barragán procedentes del Mestalla. Por otro lado, los valencianos tienen las bajas de Paco Cotino, que se encuentra realizando gestiones con diversos clubes y de Javier Subirats, el carismático capitán que decidió abandonar el fútbol profesional para pasar a dirigir una escuela infantil de fútbol en Jávea (Alicante).

El Valencia, que por primera vez va a trabajar con

dos meses por una enfermedad hepática.

## Incertidumbre en el Sevilla

El equipo del chileno Vicente Cantatore se presenta ante su afición marcado por la incertidumbre ya que se desconocen los jugadores que compondrán definitivamente la plantilla para la temporada 90-91.

Luis Cuervas, presidente del Sevilla, está negociando el posible traspaso de su jugador Nando al Barcelona y del soviético Rinat Dassaev al Logroñés. Además, el club hispalense ha puesto un precio de 60 millones por su fino internacional Francisco, quien no está dispuesto a continuar a las órdenes de un Cantatore que no parece contar con él. El Español ya se ha dirigido al Sevilla para intentar hacerse con sus servicios. También el defensa Mino ha sido declarado transferible. El Club pide por él 40 millones y Castellón, Málaga y Sporting puján por el jugador asturiano.

En el capítulo de fichajes, el Sevilla pretende incluir a

los Valverde y Unzué en la operación Nando.

Los andaluces harán la preparación en Udine (Italia), y el 24, 25 y 26 de Agosto disputarán el Trofeo Ciudad de Vigo con el Celta y el Sparta de Moscú.

## Iordanov, un búlgaro para el Sporting

Iordanov, el centrocampista búlgaro de veintiséis años que ha sido veinte veces internacional, será la novedad más importante que presente el Sporting de Gijón hoy ante sus incondicionales. Además, el club asturiano contará para la próxima temporada con las incorporaciones de Arturo, Luis Enrique y Rodri, procedentes del filial.

Después del fichaje de Iordanov, el Sporting quiere cerrar el capítulo de adquisiciones extranjeras con el checoslovaco Bilek, que sustituiría al yugoslavo Vermezovic, jugador del que quieren desprenderse.

Por otra parte, los jugadores, designados transferibles, como Calleja, Torres y

Ballesteros, al no haber encontrado todavía equipo ni alcanzar un acuerdo con la entidad para la rescisión del contrato, estarán hoy con el resto de sus compañeros.

Como todos los años, el «Stage» lo harán en las instalaciones de Mareo y disputarán los días 16, 17 y 18 de Agosto el trofeo Costa Verde con Avilés y Sporting de Lisboa y más tarde, el torneo Príncipe de Asturias al Oviedo.

## Sabor Yugoslavo en el Oviedo

El Real Oviedo se presentará hoy en el Estadio Carlos Tartiere a la espera de ultimar los detalles para la contratación de los yugoslavos Janko Jankovic procedente del Real Valladolid y de Nikola Jerkan, defensa del Hajduk Split que viajará hoy a la capital del Principado para ultimar los detalles con el equipo ovetense una vez que haya conseguido la libertad de su actual equipo, para lo que el Real Oviedo tendrá que pagar 25 millones.

El club que preside Eugenio Prieto, se concentrará en

Cervera de Pisuerga, Palencia y el 5 de agosto jugará el Ciudad de Oviedo contra el Bayer Leverkusen y el ya citado torneo del Principado frente al Sporting.

## El Castellón busca refuerzos

El equipo de Luiche que intentará repetir la gran temporada realizada el pasado año, se presenta hoy con las novedades del centrocampista yugoslavo Matejic y los defensas Morón, procedente de Osasuna y Benito Sánchez, que el pasado año jugó en el Elche.

Por otro lado, Osasuna y Castellón llegaron a un acuerdo para la cesión a los levantinos de Pedro Arozarena y sólo falta la confirmación del jugador.

Además, el Castellón sigue en sus trece de fichar al yugoslavo Milan Jankovic, al que todavía le resta un año de contrato con su actual club, el Anderlecht belga. Finalmente, directivos albineses se han dirigido al Barcelona para conseguir los servicios de Luis Milla, posibilidad muy remota, dado el interés de Real Madrid y At. Madrid por el internacional blaugrana.

## Ciclismo

# Un Lejarreta pletórico dio el segundo triunfo a la ONCE

Millau (Colpisa, de nuestro enviado especial, Benito Urraburu).— Por segundo día consecutivo la ONCE consiguió el triunfo. Esta vez fue otro veterano del pelotón español, Marino Lejarreta, el «junco de Bériz» hizo realidad un sueño al ganar ayer en Millau. Indurain, segundo, en una nueva demostración de poderío. El ciclismo español está pletórico ante los Pirineos.

El sol derrite el asfalto en la subida final a Millau. El calor es insostenible, asfixiante. El pelotón del Tour de Francia camina desbocado, rápido, como todos los días, para finalizar la decimocuarta etapa. Pello Ruiz Cabestany había consumido sus últimas energías peleando hasta el último aliento en lograr una victoria de etapa, pero no había encontrado mucha colaboración. Tuvo que trabajar, dar relevos, y el pelotón se le echaba encima en esa subida final, en el penúltimo día en el Macizo Central. Habían quedado detrás 195 kilómetros, con una parte final impresionante desde el descenso del puerto de Choizal.

Una bajada que era una broma comparada con la subida. Un largo descenso hasta el río Tarn, con una garganta interminable, con las aguas del río pobladas de canoas, que bajaban rápidas a merced de la corriente. La agonía del paquete empezaba a remitir, pero quedaban esos cuatro kilómetros, el esfuerzo final.

El grupo de favoritos seguía manteniendo la misma vigilancia que durante toda la etapa. Muchos nervios, demasiado marcaje, nadie se quería mover, después del zarpazo protagonizado camino de Saint-



Lejarreta por delante de Delgado y Lemond en la ascensión a Millau, donde ganó. Foto Reuter

Etienne.

Una figura delgada asoma a la cabeza del grupo. Va protegida por un casco blanco en su cabeza que al principio le hace irreconocible.

Marino Lejarreta porfiaba por segunda vez para intentar marcharse. Aceleró, miró hacia atrás, volvió a acelerar y se quedó solo, sin nadie que le siguiese. No fue el suyo un latigazo seco, sino un ritmo atroz, que nadie pudo seguir, al que nadie se quiso arriesgar para no tener luego que pagar unas posibles consecuencias. El «junco de Bériz» caminaba en solitario por las pendientes de Millau, bajo el plumizo sol de Auvergne hacia el cum-

plimiento de un sueño. En una dilatada vida profesional siempre queda en cualquier corazón un hueco para una ilusión: la de Marino era ganar una etapa del Tour de Francia, que se le había negado hasta el momento.

Lo iba a conseguir por delante de otro corredor que está empezando a escribir su historia, Miguel Indurain, otro pura sangre del ciclismo, gran amigo además de Marino.

Veinticuatro segundos le bastaron para darle al ciclismo español el segundo triunfo en este Tour que llevaba malas trazas pero que está cambiando su faz según se acerca la tercera semana de carrera, los últi-

mos días, cuando los organismos se encuentran ya muy cansados.

Marino subió fácil, con ritmo, con la moral de saber que podía ganar. Atacó cuando su experiencia le dijo que aquellas vacilaciones eran el momento ideal, que Lemond, Delgado y Breukink seguirían mirándose, que la capacidad de sorpresa en el Macizo Central, la posibilidad de una escapada había quedado ya cubierta. Sólo contaban las fuerzas de cada uno. Marino desgranó en cuatro kilómetros la historia de una vida deportiva que parece no tener fin.

Mientras Marino caminaba hacia el triunfo, el italiano Gianni Bugno sacaba

partido del momento y se marchaba con Miguel Indurain a rueda, un Indurain que es incombustible, que sigue sin acusar cansancio, a pesar del Tour que lleva. Cumplió con su papel de escudero de un Perico Delgado que saltó, que intentó sorprender a un Lemond que no se quedó corto. Breukink pasó algunos apuros, pero finalmente terminaría enlazando.

En la meta, eran ocho los segundos que le sacó a Raúl Alcalá, el italiano Bugno y nueve a Lemond, Breukink, Delgado, Criquielion, Wilian Palacio, Delion y el colombiano Fabio Parra. El líder, Chiapucci, que sigue de amarillo, cedió con respecto a

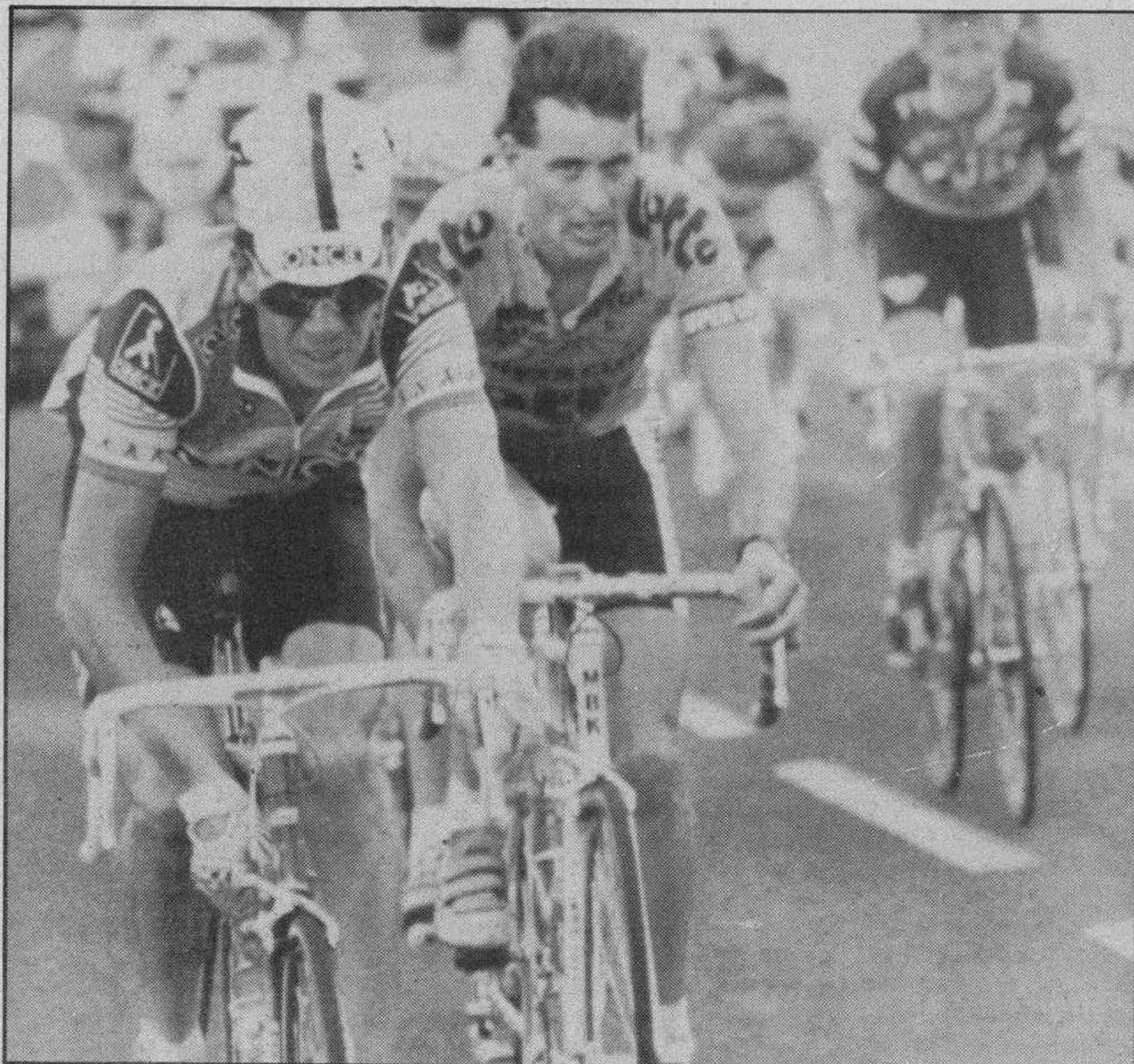
Lemond, Breukink y Delgado trece segundos. Chiapucci se vio favorecido por esos marcajes que se impusieron los favoritos, que llegaron todos juntos a pie de puerto, a pesar de que la etapa vino muy rápida desde el comienzo, con un grupo de escapados desde los primeros kilómetros, de los que sobrevivirían el belga Bruyneel y Pello Ruiz Cabestany, que serían los que aguantarían hasta el pie de la subida final, mientras que los demás se irían desgastando en distintos grupos.

Con la despedida del Macizo Central, que se producirá hoy lunes, las capacidades de sorpresas en este Tour de Francia tienen una impresión de que han desaparecido.

La emboscada del Macizo Central se la endosaron a Perico Delgado el primer día, y a partir de ahí, lo único que se puede esperar es algún momento malo de Lemond, de Breukink, que ayer cedió unos metros, pero tuvo capacidad para reaccionar y volver con sus dos rivales.

Chiapucci se va diluyendo poco a poco, en un desgaste que es un pegoteo continuo y que en Luz Ardiden se debe de confirmar totalmente, pero la lucha seguirá por detrás. Gianni Bugno, a la contra, lo intentará, lo mismo que Raúl Alcalá o incluso Marino Lejarreta, pero este Tour 90 es ya cosa de tres: Greg Lemond, Erik Breukink y Perico Delgado. Más que atacar, hará falta no fallar. Si Breukink y Lemond no fallan, Perico lo tiene imposible, puesto que los niveles de desgaste son ya muy parecidos, al menos aparentemente, y las reservas tampoco están a tope. Es una cuestión de espera, de tiempo, para conocer el desenlace de este Tour.

Lejarreta cuando entró en meta no tenía muy claro que había ganado, hasta que se lo confirmaron.



Cabestany muy activo fue «culpable» del triunfo de su compañero Lejarreta. Foto Mondelo

## Lejarreta un «junco» con más de 400.000 kilómetros

Millau (Colpisa, B. U.).— Los datos que encabezan este comentario están perfectamente cotejados. Lo dice uno porque asustan, causan impresión. Es la vida en números de Marino Lejarreta, El «junco de Bériz», que tras siete años de participaciones en el Tour ha conseguido su primer triunfo de etapa en la carrera francesa, en una temporada en que ha corrido Vuelta y Giro.

En 18 años de ciclismo lleva acumulados en sus piernas más de 400.000 kilómetros, que tiene minuciosamente apuntados en una libreta. Lleva disputadas 1.600 carreras y ha conseguido desde que comenzó en la categoría cadete, 78 triunfos, contando el de ayer. Veintitrés grandes pruebas por etapas, once Vueltas, siete Tours y seis Giros. Tres veces en el mismo año, 87, 89 y 90 ha realizado la Vuelta, el Giro y el Tour. A los 33 años sigue ganando. ¿Qué se puede decir de un hombre que ha encontrado un premio

merecido, una etapa del Tour, una de las ilusiones que le quedaba en su palmarés? Marino Lejarreta es la esencia del corredor que a base de sacrificio está alargando una vida deportiva que parecía estancada hace unos años. Siempre ha tenido clase, facultades, pero para ganar, al igual que Chozas, necesitaba y necesita, llegar en solitario. Cuantas veces ha visto el periodista a Marino Lejarreta escapado, con un hombre detrás, para hacer segundo en la meta. Ni un relevo, ni una ayuda, en chuparruedas a los que les

falta corazón para llegar a lo más alto. El «junco de Bériz» tiene olvidado su carnet de identidad en un cajón de su caserío, en Bériz.

Los años los lleva en el corazón, y lo tiene joven, lleno de vida, de ilusión. Habría que recordar que salió de su casa en la segunda quincena de abril para volver hasta hoy sólo tres o cuatro días.

Vuelta, Giro, concentración en Navacerrada, Tour, para estar al nivel de los mejores. Marino Lejarreta es un corredor irrepetible, por trayectoria, por espíritu, un «junco» que no se dobla con el paso del tiempo.

Y a pesar del gran triunfo que ayer logró, Lejarreta volverá hoy a ser un deportista que intentará conseguir otra victoria, para él hasta que se llegue a París no se acaba la competición.

Ciclismo

# Lejarreta: «En Vuelta y Giro ya había ganado, necesitaba esta victoria en el Tour»

Millau (Colpisa, de nuestro enviado especial Benito Urraburu).- A la séptima fue la vencida. Marino Lejarreta consiguió en su séptima participación en el Tour de Francia su primera victoria, un triunfo que no tuvo muy claro hasta que le dijeron que había ganado puesto que desconocía si llevaba a algún corredor por delante: «No sabía si llevaba a algún corredor por delante. Pensaba que era el primero, pero no lo tenía claro».

«Necesitaba una victoria de este tipo en el Tour. Son ya siete participaciones y nunca había logrado un triunfo. Quería conseguir una etapa en el Tour puesto que ya sé lo que es ganar en Vuelta y Giro. Cuando atacé lo hice aprovechando un momento de cierta tranquilidad en el grupo y nadie salió a por mí. Puse un ritmo fuerte y me quedé solo».

Le preguntan si el hacer las tres grandes tiene mucho mérito: «No me siento nada excepcional por hacer las tres grandes pruebas por etapas. Chozas lo está haciendo también. Lo más importante es la mentalidad y tener unas condiciones físicas buenas. Las temporadas que he realizado Vuelta, Giro y Tour son las que mejor he andado en la carrera francesa, por eso, mejor no cambiar mi program». Marino tiene intenciones en el 91 de vol-

ver a realizar las tres grandes.

## Delgado: «Lemond no ha querido colaborar»

Cuando Perico Delgado saltó, lo hizo Lemond a su rueda, pero no se pusieron de acuerdo, algo que Perico no entendía: «A Lemond le interesaba colaborar conmigo, pero no quiso. No lo entiendo puesto que Breukink estaba pasando un mal momento, pero no quiso saber nada por lo que no le iba a llevar yo. La etapa se ha hecho dura por el calor y los kilómetros, pero no ha habido mayores problemas hasta la parte final, en la subida, que es cuando se han producido los ataques. Me alegro por el triunfo de Marino. De ganar alguien que no sea uno de mi equipo, prefiero que lo

haga un español».

A Lemond, cuando le preguntaron, dijo que el que no quería colaborar era Perico, algo que tampoco resulta muy lógico.

El holandés Erik Breukink, del equipo PDM, uno de los grandes favoritos para el triunfo en este Tour de Francia ha realizado unas declaraciones en las que ha dejado muy claras cuales son sus intenciones en este Tour de Francia, además de la situación en la que observa a sus rivales. Sobre todo Perico Delgado, el holandés piensa que «le llevo observando hace días y no le veo muy centrado en la carrera. Mantiene su diferencia en la general gracias a Miguel Indurain». El problema que ha tenido siempre Breukink es su día malo en el que ha perdido todo lo que había ganado con anterioridad, y que el año pasado le obligó incluso a abandonar la carrera en la decimotercera etapa: «Tal y como estoy ahora no creo que llegue ese día malo. Mi situación anímica es mucho mejor que la de otros años, estoy respondiendo perfectamente. Puedo pasarlo mal, pero no creo que tenga un desfallecimiento, sobre todo en



Breukink, Lemond y Delgado, llegan a la última semana del Tour sin nada decidido. F. Reuter

la etapa de Luz Ardiden, que debe ser la clave de este Tour, antes de la contrarreloj del penúltimo día. Con las diferencias que hay actualmente, Delgado tendrá que estar muy fuerte para reducir el tiempo que llevo en Luz Ardiden. Nunca he estado tan bien como este año en el Tour». Hay que recordar que Breukink ganó una etapa del Tour en el 87, en Bayona. En el 88 terminó doce en el Tour, además de ser el mejor joven. En el 89 consiguió el prólogo en el Tour, en Luxemburgo, para abandonar en la decimotercera etapa, como ya hemos comentado antes.

A los 26 años a lo mejor ha alcanzado la madurez en la carrera francesa. Pronto lo sabremos.

Pello Ruiz Cabestany volvió a ser protagonista a lo largo de la etapa de ayer. El corredor guipuzcoano de la ONCE está realizando una gran carrera y se encuentra con fuerzas, a pesar del gran nivel que está manteniendo desde el primer día de la carrera: «Me metí en la escapada para ver si había posibilidades de que se hiciese luego una selección mayor e intentar de esa forma buscar un triunfo de etapa, pero había mucha gente atenta». Lo cierto es que

Cabestany está realizando el mejor de todos los Tours que ha corrido, con una gran regularidad desde el puesto conseguido en el prólogo: «Comencé muy fuerte, a tope, y sigo adelante. Pienso que eso es importante y dice el Tour que estoy realizando. Físicamente me encuentro muy bien y sólo he acusado algo la alta montaña y el calor, pero lo peor es el catarro que tengo. El día de descanso lo pasé fatal con el dichoso catarro». Pello ha tenido libertad de movimientos en la ONCE, lo que le ha permitido realizar un poco la carrera a su aire, y confía en seguir manteniendo su momento actual.

## Hoy, adiós al Macizo Central

La decimoquinta etapa del Tour será la despedida del Macizo Central. Entre Millau y Revel, con 170 kilómetros de recorrido hay situados cuatro puertos puntuables, con el mismo terreno de los últimos días, y un puerto de tercera situado a ocho kilómetros de la llegada.

La primera dificultad del día, la cota de Tlergues está situada en el kilómetro 22,5. En el kilómetro 68,5 se encuentra el col de Sie, de segunda categoría. En el kilómetro 101,5 se pasará la

cota de Beal Air, de tercera categoría, para finalizar con la cota de Saint-Ferreol, de tercera, a ocho kilómetros de la línea de meta. Será la cuarta ocasión que el Tour de Francia llegue a Revel. La última fue en 1969, con una etapa contrarreloj de dieciocho kilómetros en la que se impuso el belga Eddy Merckx. En 1966 llegó por primera vez, con triunfo del alemán Rudi Altig. En 1969, antes de la contrarreloj en la que venció Merckx, la ganó el portugués Joaquín Agostinho.

## Miranda ganó la última etapa de la I Vuelta a León

Burgos (X. G.).- Carmelo Miranda del Cropusa se adjudicó ayer en León la última etapa de la I Vuelta Ciclista para aficionados celebrada en esa provincia. La etapa tenía un recorrido de 130 kilómetros y se iniciaba en Ponferrada para finalizar en León.

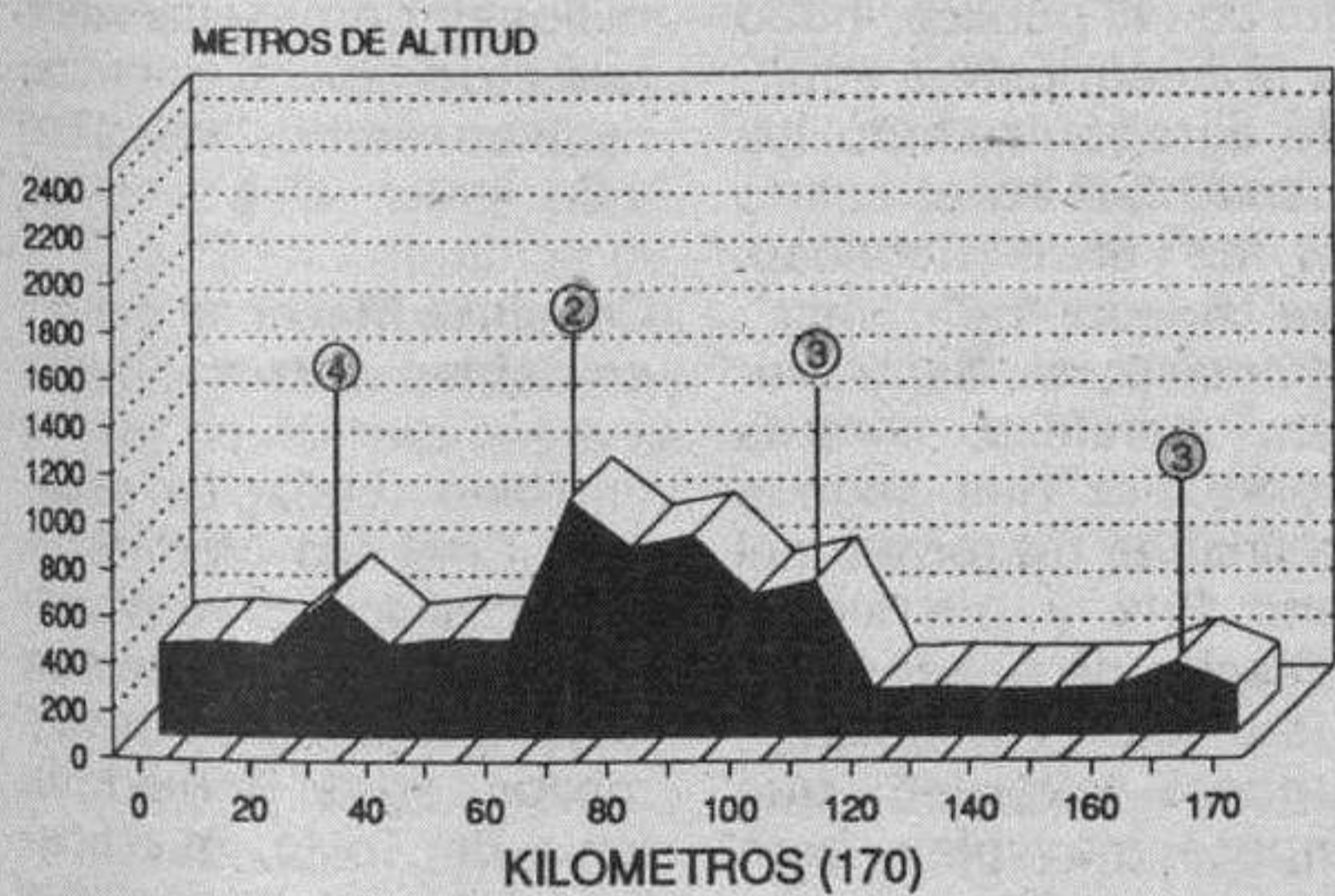
Con este triunfo el corredor burgalés se aseguró la segunda plaza en la clasificación general final, y era su segundo triunfo parcial de esta vuelta, ya que también se adjudicó la victoria en la etapa reina de esta prueba.

En la etapa de ayer, los hombres del Cropusa estuvieron en todo momento en cabeza, muy activos, con el fin de desbancar al líder de la carrera, el leonés del grupo Wigamar Ferrero.

El pelotón se rompió en el kilómetro 26 de carrera, cuando las primeras rampas de puerto hicieron su aparición. Por ese punto los corredores del Cropusa, Mario y Joaquín, tomaron la cabeza del pelotón, y fueron descolgando unidades del mismo.

Por el alto, Carmelo Miranda pasó en segunda posición, con lo que aseguraba el maillot del Premio de la Montaña. A continuación, otro hombre del Cropusa, Mecerreyes saltó del pelotón pero los equipos fuertes de la carrera, como La Brasileña y Wigamar, no permitieron esta escapada y la neutralizaron. Al final se impuso Miranda, con lo que el equipo burgalés ha conseguido en León tres etapas y la montaña.

### MILLAU - REVEL (15ª Etapa Lunes 16 de julio)



## CLASIFICACIONES

### Clasificación de la etapa

1. Lejarreta (Onc) 5h 12 3"
2. Indurain (Ban) a 0-24
3. Bugno (Cha) a 0-25
4. Alcalá (Pdm) a 0-33
5. Lemond (Z) a 0-34
6. Breukink (Pdm) m.t.
7. Delgado (Ban) m.t.
8. Criquelion (Lot) m.t.
9. Palacio (Rya) m.t.
10. Delion (Hel) m.t.
11. Parra (Kel) m.t.

### Clasificación general

1. Chiappucci (Car) 58h 2 3"
2. Breukink (Pdm) a 1-49
3. Lemond (Z) a 2-21
4. Delgado (Ban) a 4-26
5. Pensec (Z) a 4-55
6. Bugno (Cha) a 6-03
7. Lejarreta (Onc) a 7-36
8. Alcalá (Pdm) a 8-46
9. Criquelion (Lot) a 9-26
10. Hampsten (Sev) a 9-43
11. Chozas (Onc) a 10-31
12. Parra (Kel) a 12-14
13. Ruiz Cabestany (Onc) a 12-56
14. Philpot (Cas) a 13-55

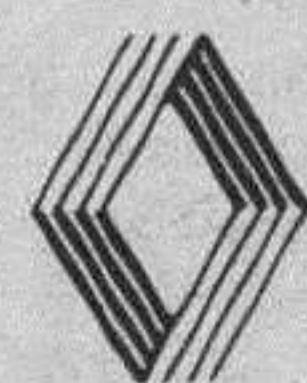


Hasta **1** año de garantía en toda la Red Renault.

Financiados hasta 48 meses.

CITROEN BX GT .....	Año 1985
ALFA ROMEO 33 1.3 .....	Año 1987
EXPRES DIESEL COMBI .....	Año 1987
RENAULT 11 GTL .....	Año 1988
LANCIA PRISMA TURBO Diesel ..	Año 1988
RENAULT SUPERCINCO GTL ..	Año 1988
RENAULT 21 TXE .....	Año 1987
PEUGEOT 205 GLD .....	Año 1987
RENAULT 18 GTS .....	Año 1980
SEAT RITMO 75 CLX .....	Año 1982

Por eso y más, puedes venir a:



**AUTOVICAN, S.A.**  
Alcalde Martín Cobos, s/n - Telf. 224104

ABIERTO SABADOS TODO EL DIA

## Tenis

## España se proclamó campeona de Europa de golf en la categoría «Sub-18»

Reykjavik (Islandia) (Efe).— España se adjudicó hoy la victoria por equipos en el Campeonato de Europa de golf en la categoría «boys», al vencer en la final a Escocia por tres a dos, en el torneo que se disputa en el campo de golf de Grafholt, en medio de unas adversas condiciones atmosféricas, pues si bien la temperatura resultaba agradable (alrededor de 18 grados) el viento dificultó en gran medida el juego, especialmente durante el enfrentamiento entre España y Gran Bretaña, durante el cual se desató un verdadero vendaval.

El evento, disputado de miércoles a domingo por dieciséis equipos nacionales en el campo de Grafholt, cercano a la capital islandesa, se dividió en dos fases: la primera, a medal play, para clasificar a ocho equipos que luego se jugarían el título por eliminación a match play. Los otros ocho jugaron la fase de consolación.

En la primera fase España se clasificó en la cuarta posición, tras Inglaterra, Escocia y Suecia. Quinto fue Francia, sexto Irlanda, séptimo País de Gales y octavo Dinamarca.

En los match play España venció en cuartos de final a Francia por 4-3; en semifinales a Inglaterra por el mismo resultado y en la final a Escocia por 3-2.

Debido a que el encuentro España-Inglaterra tuvo que completarse hoy por haberse suspendido el sábado por culpa de un vendaval, hoy el enfrentamiento entre España y Escocia se vio recortado en dos partidos por falta de tiempo.

Los resultados de los cinco individuales ante los escoceses fueron los siguientes:

Francisco de Pablo pierde contra Russell por 1 abajo

Carlos Beautell gana a Collier por 5 y 4

Diego Borrego gana a Dundas en el primer hoyo de desempate.

Patricio Beautell pierde con Jack por 5 y 4

Ignacio Garrido gana a McRae por 2 y 1.

El título se decidió en el partido de Borrego ante Dundas, cuando el español, en el hoyo 19, primero de desempate, metió un putt de diez metros para birdie y para ganar el punto decisivo.

Además de los equipos citados, las selecciones de Alemania, Holanda, Bélgica, Islandia, Austria, Italia, Finlandia y Noruega jugaron la fase de consolación, tras ser eliminados en los medal play.

### Marta Figueras, sin posibilidades en el Open USA femenino

Duluth (Georgia, EE.UU.) (Efe).— La española Marta Figueras-Dotti no mejoró una vez finalizado el segundo recorrido, suspendido en varias ocasiones por la

lluvia, y tras una tarjeta de 74 golpes, dos sobre par, está a 16 de la líder provisional, la estadounidense Patty Sheehan.

Figueras completó la primera vuelta en 76 golpes, y la segunda, que tenía que haberla terminado el viernes, no pudo ni siquiera comenzarla debido a las continuas suspensiones a causa de la lluvia que no cesaba de caer en el campo de Duluth. Ayer concluyó este segundo recorrido con los citados 74 golpes y un total de 150.

La diferencia la marcó la estadounidense Patty Sheehan, quien con dos recorridos de 66 y 68 golpes (134) tiene seis de ventaja sobre la segunda clasificada, su compatriota Jane Geddes (140).

El torneo se completará el lunes, salvo que hoy domingo se puedan terminar la tercera y cuarta vuelta, lo que parece difícil ya que las previsiones meteorológicas apuntan hacia la posibilidad de que persistan las lluvias.

### Clasificación después del segundo recorrido:

1. Patty Sheehan (USA) 134 golpes.

2. Jane Geddes (USA) 140.

3. Rosie Jones (USA) 142.

Janet Anderson (USA).

Meg Mallon (USA).

Beth Daniel (USA).

Shirley Furlong (USA).

Caroline Keggi (USA).

Debbie Massey (USA) 143.

Jerilyn Britz (USA).

.....

Marta Figueras-Dotti (ESP) 150.

### El clásico de Boston

Sutton (Massachusetts, EE.UU.) (Efe).— El estadounidense Scott Verplank, que presentó una tarjeta con 68 golpes en el tercer recorrido, tres bajo par, para un total de 203, sigue en cabeza de la clasificación del Clásico Boston de Golf, dotado con 900.000 (unos 90 millones de pesetas) dólares en premios.

El segundo puesto es para el también estadounidense Brian Tennyson, que finalizó el tercer recorrido con 65 golpes, seis bajo par, y suma un total de 204.

Sam Randolph, Willie Wood, Clarence Rose y Mike Smith, todos norteamericanos, comparten el tercer lugar con 206 golpes.

### Clasificación después del tercer recorrido

1. Scott Verplank (USA) 203 golpes

2. Brian Tennyson (USA) 204

3. Sam Randolph (USA) 206

Y con los mismos golpes, Willie Wood (USA).

Clarence Rose (USA).

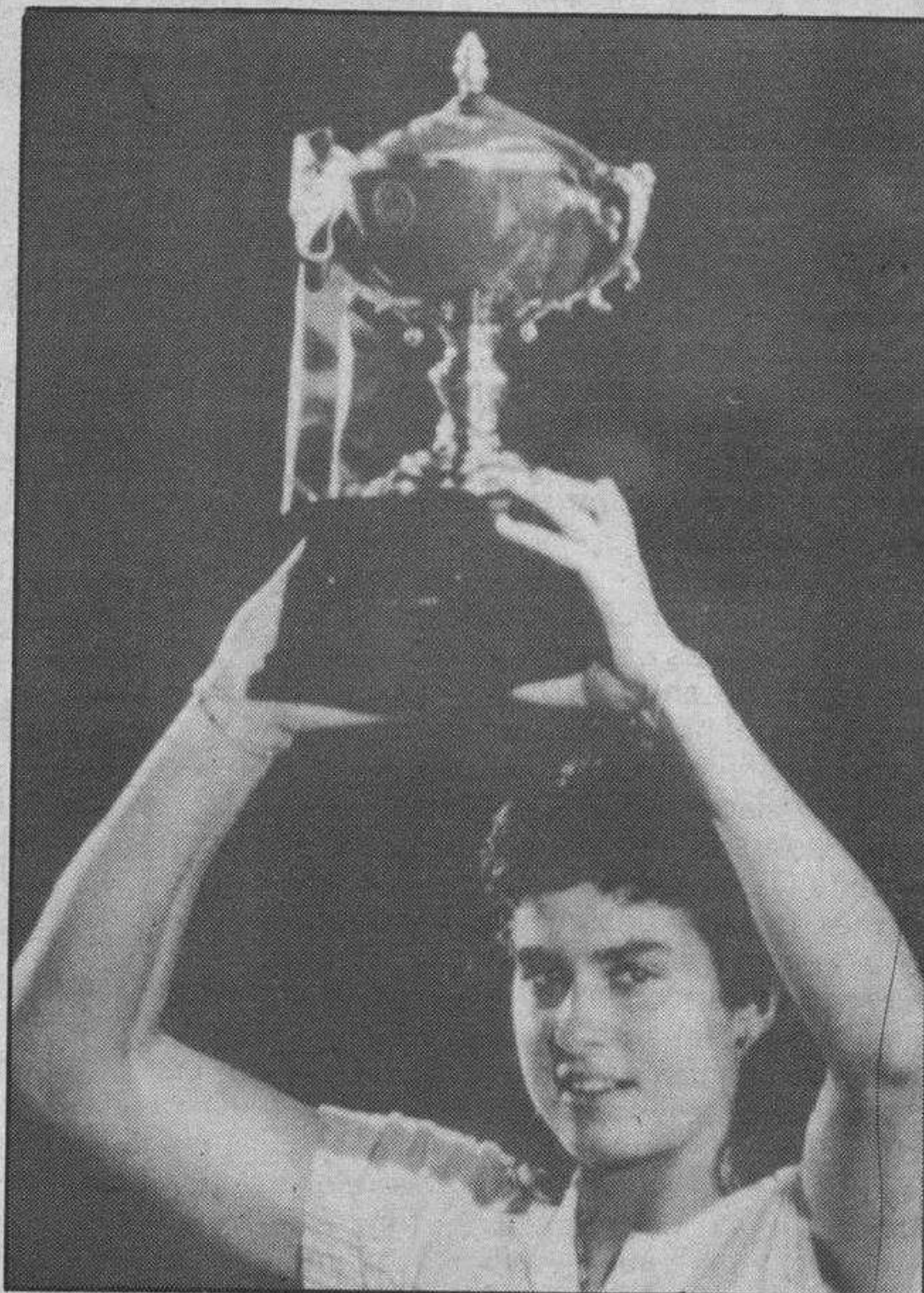
Mike Smith (USA).

7. Mark Lye (USA) 207

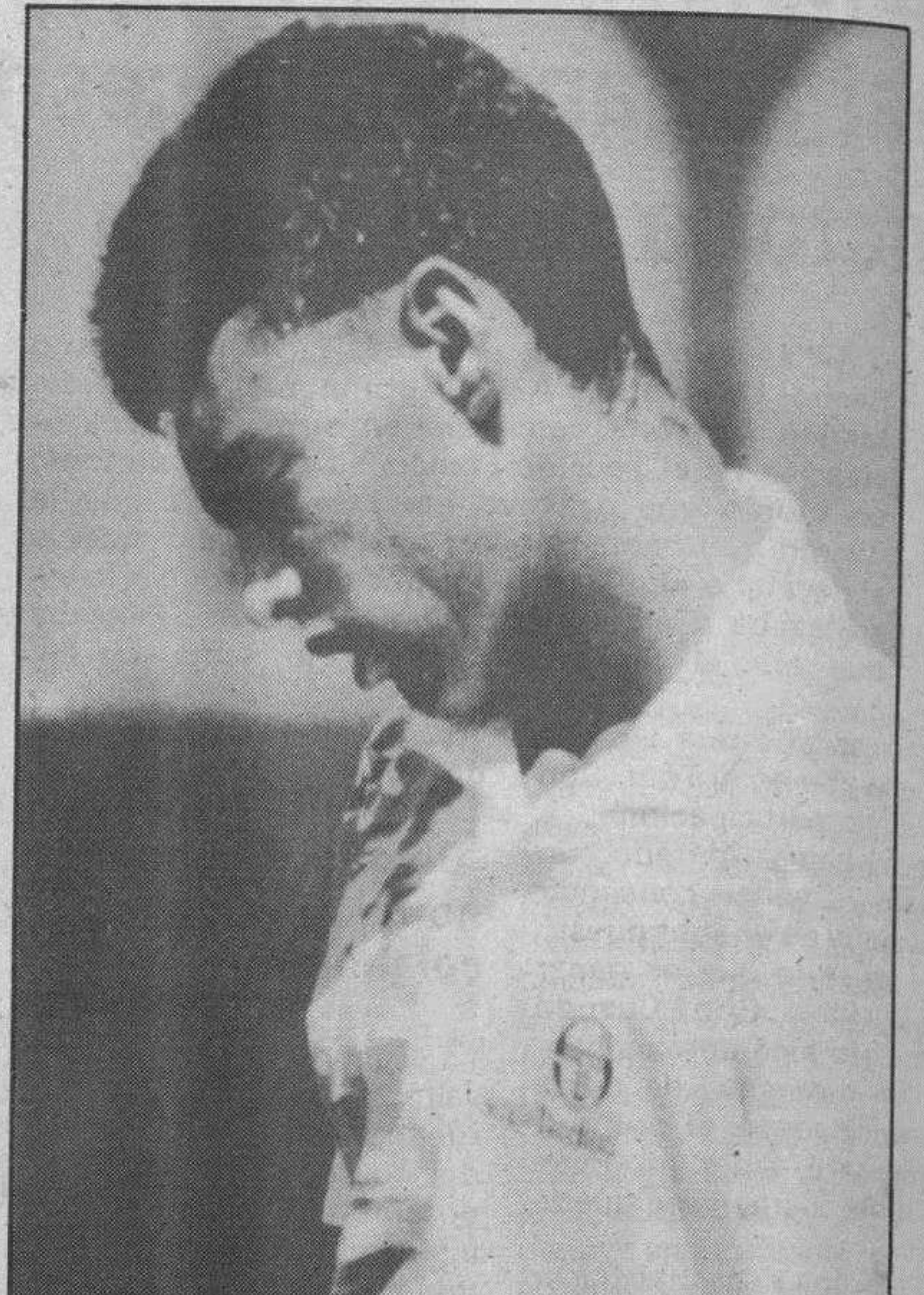
Fuzzy Zoeller (USA).

Tommy Moore (USA).

Jim Hallet (USA).



Gabiela Sabatini, que ayer se adjudicó el torneo de Tokio. (Telefoto Efe).



Sergio Bruguera no pudo superar la barrera de Martín Jaite en Gstaad. (Telefoto Efe).

## España se adjudicó ante Checoslovaquia la final de la «Copa Galea»

Vichy (Francia) (Efe).— El equipo de España conquistó ayer aquí la Copa Galea de tenis, tradicional competición reservada a jugadores menores de 21 años, al ganar en la final por tres victorias a dos al conjunto de Checoslovaquia. Los españoles aventajaban al comienzo de la jornada de ayer domingo, por dos victorias a una a los checos.

En la jornada del sábado, España había conseguido una ventaja de 2-1 con las victorias de Germán López frente a David Rikl (7-6 y 6-3) y, en dobles, de Emilio Álvarez-Germán López contra Tomas Zdravila-David Rikl (6-3 y 6-2), frente al triunfo del checoslovaco Ctyslav Dosedl sobre José Conde (7-6 y 7-5).

### Sergio Bruguera no aprovechó su primera oportunidad para ganar en un Gran Prix

Gstaad (Colpisa).— El argentino Martín Jaite, cabeza de serie número tres del torneo, se impuso hoy al español Sergi Bruguera en la final del abierto de Suiza de tenis en cuatro sets por 6-3, 6-7, 6-2 y 6-2 en tres horas y un minuto.

Este torneo de Gstaad está dotado con 305.000 dólares (unos 30 millones de pesetas) en premios.

Sergi Bruguera no pudo culminar hoy en tierras de los Alpes suizos el gran torneo que había disputado a lo largo de toda la semana y en el que se había impuesto, entre otros, a tenistas de la categoría del soviético Chesnokov o del suizo Marc Rosset sin dejarse en el camino ni un sólo set. Sin embargo, hoy se encontró con un argentino plétórico, al que sólo pudo resistir en el segundo set que se adjudicó por 7-6 (7-5).

El primer set, ganado por Jaite 6-3 en cuarenta

minutos, estuvo marcado por las continuas roturas de servicio. Así, en el quinto juego, el argentino rompió el servicio de un Bruguera que lo recuperó en el siguiente «game». De nuevo Jaite rompe el servicio de su rival en el séptimo y noveno juegos, adjudicándose el set sin excesivos problemas. La causa hay que buscarla en que Bruguera siempre jugó con segundos servicios ya que los primeros casi nunca le entraron.

En la segunda manga, Bruguera salió decidido a igualar el tanteador y, así, en el séptimo juego se hace con el servicio de su rival y tras adjudicarse el propio se coloca con un esperanzador 5-3. Jaite no arroja la toalla y logra igualar a cinco. En los juegos once y doce, ambos jugadores conservan sus servicios y se llega al «Tie-break» en el que Bruguera, con un juego sensacional y muy cómodo tanto con su derecha como con su revés, vence por 7-5.

Paradójicamente aquí se acabó el partido puesto que el tenista español, poco acostumbrado a disputar partidos largos acusó el esfuerzo que había hecho para superar al argentino en el segundo set y aunque cometió pocos errores se veía incapaz para llegar a las anguladas y profundas bolas que le enviaba Jaite.

Así, en poco más de una hora, Martín Jaite barrió de la pista al español en el tercer y cuarto

sets por sendos 6-2 y se hizo con su segundo torneo de Grand Prix.

### Satisfechos ambos

Finalizado el partido, Martín Jaite señaló: "estoy feliz con mi victoria, porque Sergi jugó muy bien. También estoy contento con el público; hubo una gran atmósfera aquí". Jaite agregó "cuando iba ganando 5-0 en el cuarto set, me puse nervioso. Tuve miedo de ganar".

Por su parte, Sergi Bruguera manifestó: "es la primera vez que llevo a una final de un torneo del Grand Prix y me siento satisfecho de haber llegado tan lejos". Asimismo, Bruguera expresó que "empecé muy bien, pero me puse nervioso después de ganar el segundo set. Traté de regresar en el cuarto, pero no me respondieron las piernas. Me sentí un poco cansado", añadió.

### Triunfo de Gabriela Sabatini en Tokio

Tokio (Efe).— El estadounidense Pete Sampras, en hombres, y la argentina Gabriela Sabatini, en mujeres, se proclamaron vencedores del Torneo de Tokio, dotado con 250.000 dólares en premios (unos 25 millones de pesetas) y disputado bajo la modalidad de invitación, al derrotar al ecuatoriano Jaime Yzaga y a la norteamericana Ann Grossman, respectivamente.

Sampras se deshizo con facilidad de su rival en dos sets, 6-1 y 6-4, gracias a la mayor agresividad de su juego, que, salvo en ciertos momentos de la segunda manga, apenas pudo contrarrestar Yzaga, poco habituado a

las pistas sintéticas como la del Gimnasio Metropolitano de la capital japonesa.

Menos problemas aún tuvo Sabatini para imponerse a Grossman, número 44 del mundo. En una hora, la argentina se embolsó un cheque de 40.000 dólares (unos 4 millones de pesetas) después de apabullar a su rival en ambos sets: 6-0 y 6-1.

### Conchita Martínez ganó en dobles mixtos

Tokio (Efe).— La española Conchita Martínez y el australiano Todd Woodbridge se proclamaron hoy campeones de dobles mixtos en el torneo de tenis de Tokio, que finalizó hoy en todas sus categorías.

Martínez y Woodbridge se impusieron en la final a la pareja formada por los estadounidenses Mary Joe Fernández y Pete Sampras por 6-4, 3-6 y 6-0.

### Cien millones para ayuda a los países del Este

Atenas (Efe).— La Federación Internacional de Tenis (FIT) concederá un millón de dólares (unos 100 millones de pesetas) a los países del Este de Europa, con especial atención a la Unión Soviética, para el desarrollo y la promoción de este deporte, según lo acordado en su asamblea anual, celebrada en esta ocasión en Atenas.

Además, la FIT decidió mantener la exclusión del tenis surafricano de los torneos internacionales, al considerar que la política racista de este país «no ha cambiado lo suficiente como para levantar las sanciones».

## Automovilismo

## Lección de Alain Prost en el G.P. de Inglaterra

Silverstone (Inglaterra) (Efe).— El francés Alain Prost, se ha adjudicado su tercera victoria consecutiva de la temporada al imponerse en el Gran Premio de Gran Bretaña, octava prueba puntuable para el campeonato del mundo de fórmula uno cuya clasificación pasa a encabezar, por delante del brasileño Ayrton Senna, que fue tercero.

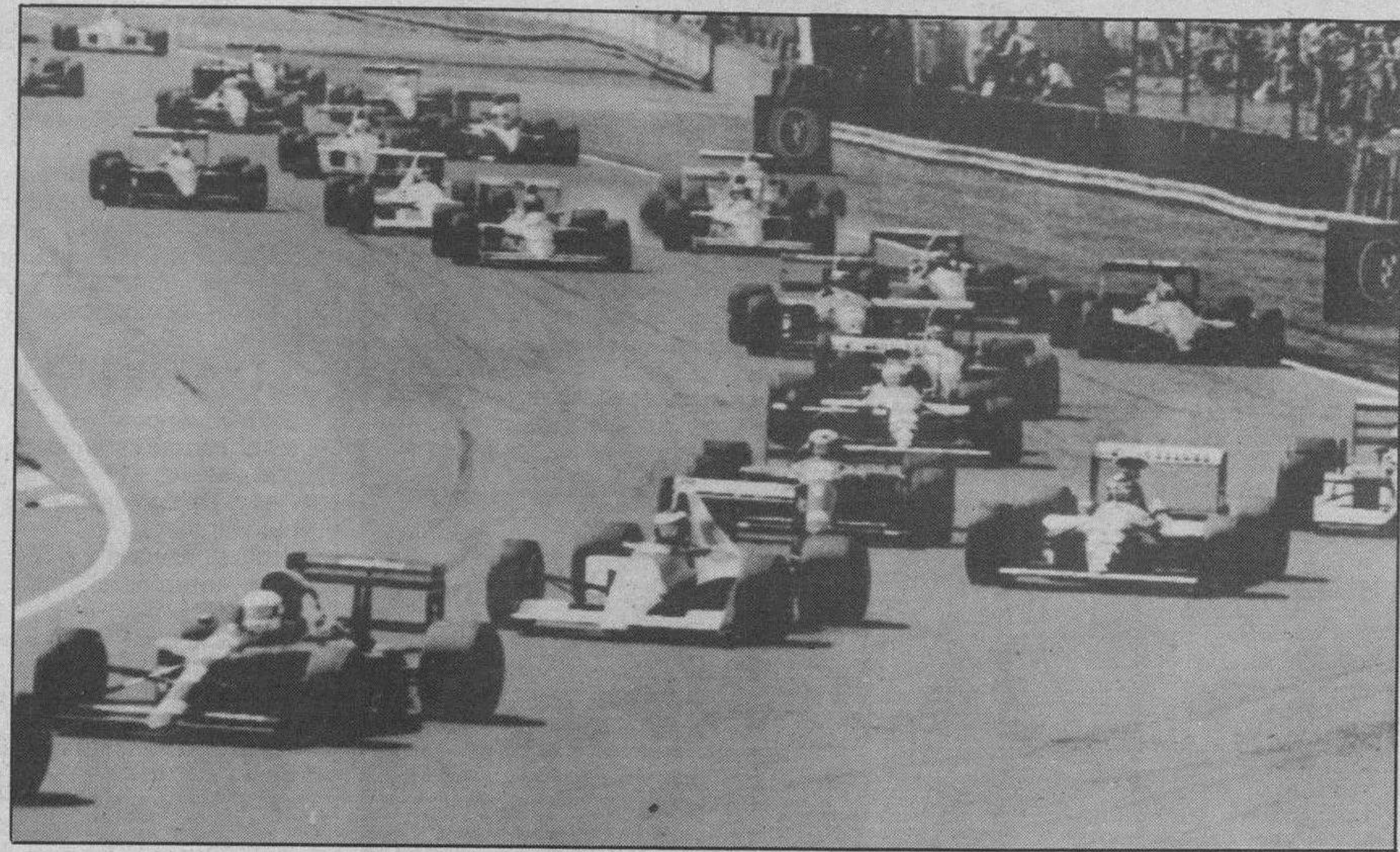
Prost se puso en cabeza de la prueba en la vuelta 43 de las 64 de que constaba la prueba, y ya no tuvo problemas para adjudicarse su 43 victoria en un Gran Premio, por delante del belga Thierry Boutsen (Williams FW13B Renault) y de Ayrton Senna, en una jornada negra para la escudería McLaren, que le ha hecho perder el liderato del campeonato del mundo.

A pesar de que el circuito de Silverstone, muy rápido con amplias curvas, no era favorable para los McLaren, Ayrton Senna, segundo en los entrenamientos, se situó en primera posición al darse la salida, a pesar de que el británico Nigel Mansell (Ferrari 641/2), que partía desde la primera posición trató de cerrarle.

Senna no logró ninguna ventaja decisiva sobre Mansell y en la duodécima vuelta, a la entrada de la chicane, el piloto británico lograba la primera posición, mientras que el brasileño tratando de seguir el ritmo del nuevo líder daba un espectacular trompo después de la recta de boxes que le relegaba a la quinta plaza.

El piloto brasileño se detendría dos vueltas después a cambiar de neumáticos y a partir de ese momento se vería obligado a remontar puestos, hasta llegar a la tercera posición, gracias a los abandonos de muchos de los pilotos que le precedían.

Mansell dominaba la carrera con el austriaco Gerhard Berger (McLaren MP4/5B Honda), en segunda posición el belga Thierry



Un momento de la carrera disputada en el circuito de Silverstone.

Foto Efe.

Boutsen en tercera y tras el el francés Prost, que en estas primeras vueltas cuidaba los neumáticos para poder atacar a partir de mitad de carrera.

Berger iba a adelantar a Mansell en la vuelta 22, cuando Prost ya era tercero, por delante de Boutsen y tras ellos se perfilaba la amenaza del italiano Ivan Capelli (Leyton House CG901 Judd), protagonistas de la prueba disputada hace siete días en Francia.

En la vuelta 28 Mansell recuperaba el primer puesto y tres después Prost situaba su Ferrari tras el de su compañero de equipo, mientras Berger era acosado por Capelli, que en la vuelta 44 iba a conseguir la tercera posición.

Prost se va a situar en la primera posición, para ya no abandonarla, en la vuelta 44 y a partir de ahí no va a cesar de aumentar su ventaja, que se verá aumentada por los abandonos de sus perse-

guidores. El primero de ellos va a ser Ivan Capelli, que cinco giros después abandona con el motor roto cuando era tercero.

A ocho vueltas del final, para el desencanto de los más de 100.000 espectadores que acudieron al circuito de Silverstone, Mansell se va a retirar después de pasar frente a los boxes y corresponderá a los aplausos del público lanzándoles sus guantes.

El último abandono importante va a ser el de Gerhard Berger, a dos vueltas del final, dejando el segundo puesto al belga Thierry Boutsen, tras una carrera muy regular, a más de medio minuto del vencedor Prost.

El brasileño Nelson Piquet no tuvo una actuación muy afortunada en las últimas vueltas, después de marchar en cuarta posición daba un trompo a la entrada de la chicane y se incorporaba justo delante de su

compatriota Senna, que le adelantaría poco después, y luego en la última vuelta, más pendiente del retrovisor por el que controlaba a Alain Prost, que del peligro que se cernía, fueron adelantados por el francés Eric Bernard (Lola LC90 Lamborghini), que se desdoblaba del vencedor y le arrebató el cuarto puesto.

El éxito de la escudería Lola se completaba con el sexto puesto del piloto japonés Aguri Suzuki, que en las primeras vueltas llegó a marchar en quinta posición.

En un circuito favorable a los Ferrari, Prost no ha dejado pasar su oportunidad y ha logrado su tercera victoria consecutiva tras México y Francia, y cuarta de la temporada, con la esperanza de conseguir dentro de quince días, sobre el rápido trazado alemán de Hockenheim un nuevo triunfo, mientras que en McLaren, que esta semana tienen previsto hacer una serie de entrenamientos en

este circuito, deberá trabajar a fondo para que Senna vuelva a contar con un coche competitivo que le permita seguir aspirando al título mundial, antes de que sea demasiado tarde.

Terminada la carrera el ganador declaró: «Nuestro equipo está más fuerte que nunca. El trabajo que realizamos es muy importante y el coche ha mejorado mucho, antes sólo iba bien en las curvas, pero ahora es perfecto en casi todo tipo de virajes».

### Mansell anuncia su retirada

El piloto británico Nigel Mansell anunció ayer su retirada de la Fórmula Uno al final de temporada.

Mansell efectuó su sorpresivo anuncio una vez concluido el Gran Premio de Gran Bretaña, disputado en Silverstone, en el que el piloto de Ferrari llegó a liderar la carrera en dos ocasiones antes de retirarse por avería

en la vuelta 56, ocho antes de acabar la prueba.

Sin embargo, y después de ciertas muestras de enfado por esa circunstancia, Mansell explicó que su decisión no está directamente relacionada con el abandono que se vio obligado a efectuar ante su público, cuando marchaba en segunda posición tras su compañero de escudería, el francés Alain Prost.

«Estoy cansado pero tranquilo —dijo Mansell tras la carrera— y puedo asegurar que mi decisión no es una reacción a lo ocurrido ayer en carrera. Voy a continuar hasta final de temporada y daré el ciento por cien de mi capacidad para Ferrari. Después, voy a situar a mi familia en un primer plano de mis actividades por primera vez en mi vida. Quizá me convierta en un hombre de negocios».

Mansell no ha conseguido ninguna victoria este año, su segunda temporada con Ferrari, pero él y Prost conforman uno de los equipos más fuertes del campeonato de Fórmula Uno y la escudería italiana ha logrado este año cuatro triunfos, el último el de ayer en Inglaterra.

### Buena actuación española en la Copa Renault-21 Turbo

Nurburgring (RFA).— Los pilotos españoles Jesús Díez Villarroel y Tomás Saldaña obtuvieron los puestos séptimo y octavo, respectivamente, en la sexta carrera del Campeonato de Europa Renault 21 Turbo, disputada en el circuito alemán de Nurburgring.

Ambos mejoraron los puestos de salida obtenidos en entrenamientos (el noveno para Saldaña y el duodécimo para Villarroel), pese a que en la primera vuelta Saldaña se vio envuelto en una colisión múltiple que le hizo perder cinco posiciones.

Sin embargo, a partir de la segunda vuelta de las quince que componían la carrera, los pilotos españoles no cesaron de adelantar y protagonizaron una excelente remontada. Sus motores, no obstante, se mostraron muy poco competitivos.

## CLASIFICACIONES

### Gran Premio de Inglaterra

- 1.º Alain Prost (FRA) 1h.18:30.999
- 2.º Thierry Boutsen (BEL) a 39.092
- 3.º Ayrton Senna (BRA) a 43.088
- 4.º Eric Bernard (FRA) a 1:15.302
- 5.º Nelson Piquet (BRA) a 1:24.003
- 6.º Aguri Suzuki (JAP) a 1 vuelta
- 7.º Alex Caffi (ITA) a 1 vuelta
- 8.º Jean Alesi (FRA) a 1 vuelta
- 9.º Stefano Modena (ITA) a 2 vueltas
- 10.º Nicola Larini (ITA) a 2 vueltas
- 11.º Emanuele Pirro (ITA) a 2 vueltas

### Campeonato del mundo de pilotos.

- 1.º Alain Prost (FRA) 41
- 2.º Ayrton Senna (BRA) 39
- 3.º Gerhard Berger (AUT) 25
- 4.º Nelson Piquet (BRA) 18
- 5.º Thierry Boutsen (BEL) 17
- 6.º Jean Alesi (FRA) 13
- 7.º Nigel Mansell (GBR) 13
- 8.º Riccardo Patrese (ITA) 10
- 9.º Alessandro Nannini (ITA) 7
- 10.º Ivan Capelli (ITA) 6.

Próxima prueba: Gran Premio de Alemania, el 29 de julio, en el circuito de Hockenheim.

## NUEVO TURBO DIESEL 4 PUERTAS



El Range Rover, audaz como ninguno, supera cualquier obstáculo porque en las situaciones límite se encuentra en su elemento.

Conozca ahora las nuevas versiones Range Rover Turbo Diesel con los últimos avances en tecnología y prestaciones.

Versiones 2 ó 4 puertas, con caja de cambios de 5 velocidades y versión automática.

**RANGE ROVER**



## TALLERES FAUSTO

Avenida de la Constitución, 5 Telf. 22 35 44 BURGOS

## Baloncesto



Los balcánicos fueron superiores a los españoles. Foto Efe.

## En la final del Teresa Herrera, España perdió con Yugoslavia (82-85)

La Coruña (Efe).— Yugoslavia logró ayer tarde, por segunda vez, el IV Trofeo Teresa Herrera de Baloncesto, al vencer a la selección española en un partido en el que España comenzó bastante mal para mejorar en la continuación.

España, 82 (37 y 45): Antúnez (9), Villacampa (18), Jiménez (6), Ferrán Martínez (12), Andreu (5) -cinco inicial-, J.A. Arcega (5), Romay (10), Montero (9), Herreros (2), Bosch (4), y Vecina (2). Yugoslavia, 85 (46 y 39): Cutura, Kukoc (12), Zdovc, Radja (28), Perasovic (18) -cinco inicial-, Obradovic (3), Curcic (2), Milalovic (2), Savić (3) y Koemazec (5), Paspalj (12).

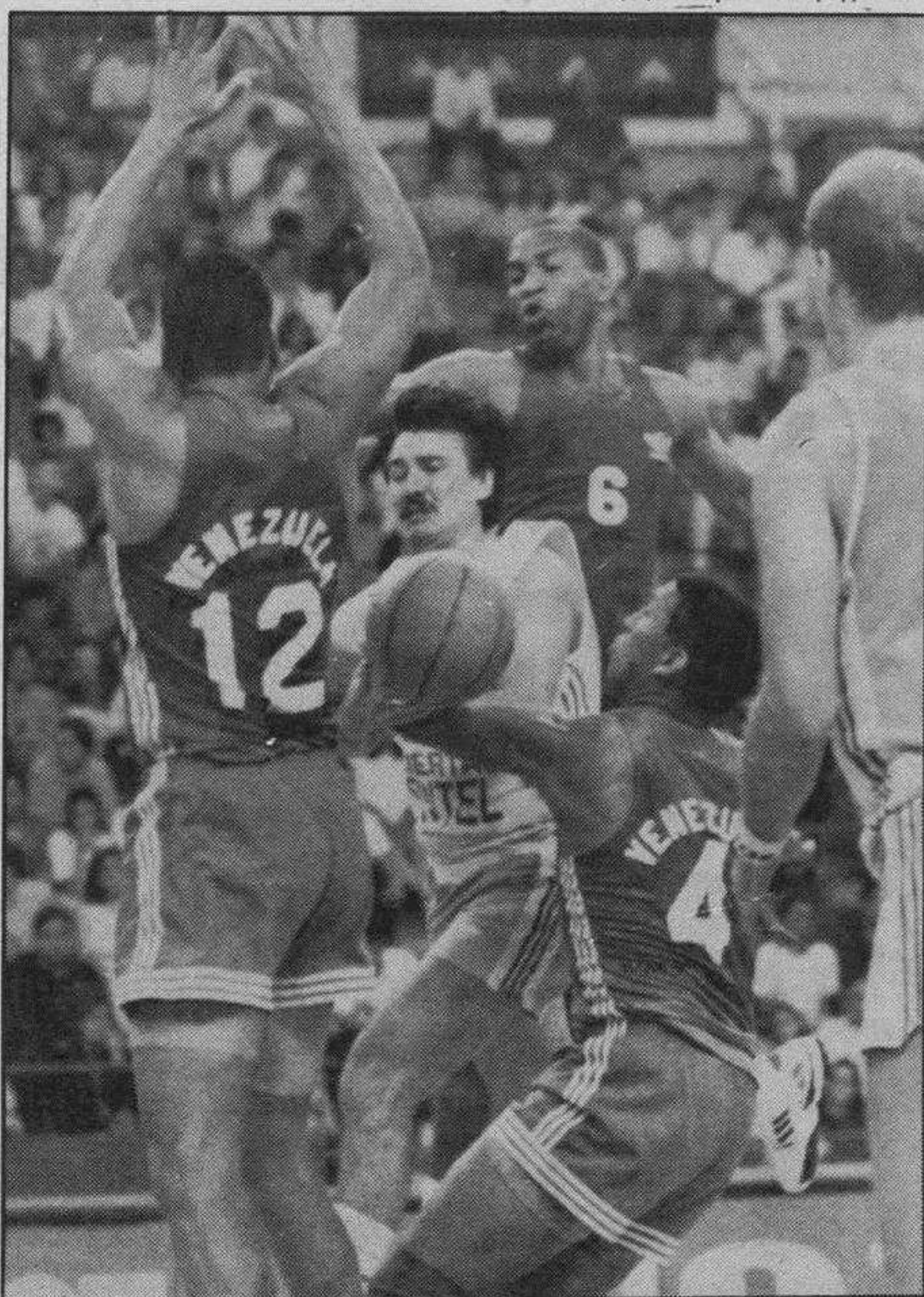
Arbitros: Neiro y Ballesteros.

Final del Trofeo Teresa Herrera disputado en el palacio de Depotes de Riazor ante unos 3.000 aficionados.

Las imprecisiones de los jugadores españoles en los primeros veinte minutos fue notorio, mientras que su rival el seleccionado yugoslavo hizo un juego más preciso.

En la segunda mitad cambió la decoración, toda vez que las tres torres españolas Fernando Romay, Ferrán Martínez y Jiménez unas veces y Quique Andreu otras, aguantaron mejor debajo de la canasta y pudieron, por primera vez, ponerse por encima en el marcador cuando restaban cinco minutos para la conclusión del encuentro.

En ese minuto España vencía por 72 a 71, aunque instantes después perdió de nuevo por dos puntos.



La URSS se paseó ante Venezuela. Foto Efe

mentario marcaron los yugoslavos.

**Los venezolanos nunca pudieron con los soviéticos (100-82)**

Unión Soviética, 100 (53 y 47): Basarevich (12), Be-reznoi (19), Sucharev (5), Murzin (21), Pinchok (2) -cinco inicial-, Betra (2), Meleschenko (4), Lopatov (4), Tik-

honenko (6), Jukhonenko (6), Podkokirov (9), Belosten-ni (10).

Venezuela, 82 (44 y 38): Bequer (2), Nelchar (7), Olivares (2), Soe Poard (25), González (12) -cinco inicial-, Olivares (2), David Díaz (2), Jiménez (7), Echanique (2), Estaba (21), Solorzano (-), Víctor Díaz (-) y Sosa (-).

Arbitros: Sanchís y Juan Carlos Rodríguez.

Discreta entrada en el Pabellón Municipal de Riazor en donde se disputó este mediodía el encuentro, en el que las dos selecciones trataron de mejorar su posición en el cuadrangular. La Unión Soviética se clasificó en tercera posición y en cuarta y última Venezuela.

Partido con bastantes imprecisiones aunque siempre llevó la iniciativa el conjunto soviético, que ya en principio puso en cancha a un equipo netamente suplente, como cinco inicial.

De todas formas la diferencia en el minuto 15 era de cinco puntos a favor del seleccionado ruso.

En el segundo periodo las diferencias en favor del quinteto soviético se incrementaron sensiblemente, de ahí que en el minuto 30 vencía por un 73-50 y en el 35 por 87-71, diferencia que también se apreció en la cancha entre uno y otro equipo.

En el equipo venezolano se hizo notar la eliminación de su máximo encestador Soe Poard, en esta diferencia de 18 puntos a favor del equipo ruso.



## «Royal Kris» se adjudicó el premio «Diputación Foral»

San Sebastián (Efe).— «Royal Kris», de la cuadra Pereira y con la monta de P. García, se impuso en el Premio Diputación Foral que dotado con 2.000.000 de pesetas se disputó ayer en el hipódromo de Lasarte de San Sebastián.

Resultados de las carreras que componen la Quiniela Hípica de ayer domingo:

1.ª carrera. Premio Gribu. 350.000 pesetas. 3.200 mts. 1.º (2) Amenosis, 71 kgs. (M. Borrego). Cuadra La Caleta

2.º (5) Illora, 60 kgs. (J. K. Reyes). Cuadra Olympo  
3.º (4) Pisueña's Rojo, 61 kgs. (Sr. Delcher). Cuadra Madueño

2.ª carrera. Premio Ondarreta. 300.000 pts. 1.400 mts.

1.º (2) Equion, 68 kgs. (J. F. Simo). Cuadra Alburquerque

2.º (3) Besaya, 68 kgs. (C. Alonso). Cuadra Alonso  
3.º (6) Irune, 61 kgs. (L. A. Urbano). Cuadra Pa-

ganini  
3.ª carrera. Premio Real Sociedad Hípica. 350.000 pts. 1.600 mts.

1.º (7) Fon Antayer, 51 kgs. (M. Hernández). Cuadra San Marcial

2.º (4) Etiopía, 51 kgs. (O. Ortiz Urbina). Cuadra BBV Club

3.º (9) Alce, 51 kgs. (B. Moreno). Cuadra Rosales

4.ª carrera. Premio Ayuntamiento de Zumaya. 300.000 pts. 1.600 mts.

1.º (14) Neblina, 47 kgs. (Matarranz). Cuadra N. Biddle

2.º (4) As de Orós, 57 kgs. (Flores). Cuadra Rosales

3.º (3) Rio Turbio, 59 kgs. (V. Cañizo). Cuadra Oyambre

5.ª carrera. P. Diputación Foral. 2.000.000 pts. 2.200 mts.

1.º (10) Royal Kris, 54 kgs. (P. García). Cuadra Pereira

2.º (2) Don Napoli, 55 kgs. (C. Carrasco). Cuadra Sanz Durán

3.º (5) El Membri, 54 kgs. (J. Jarcovski). Cuadra Mendoza

6.ª carrera. Premio Naranco. 400.000 pts. 1.300 mts.

1.º (8) Lord Toni, 54 kgs. (S. A. Pérez). Cuadra Ventorrillo

2.º (7) Gali Gali, 54 kgs. (J. C. Fernández R.). Cuadra Larrainzar

3.º (13) Calerita, 53 kgs. (Mongelluzzo). Cuadra Viri.

## Los plenos a más de trescientas mil pesetas

Madrid (Efe).— Al 90 por ciento del escrutinio de la Quiniela Hípica de ayer domingo han aparecido un total de 9 boletos con las seis carreras acertadas cuyos poseedores pueden percibir unas 360.000 pesetas cada uno.

Con cinco carreras hay 264 acertantes, a unas 11.000 pesetas cada uno. La recaudación de esta semana ha ascendido a 11.847.375 pesetas.

Combinación ganadora:

- 1.ª carrera: (2) Amenosis y (3) Mixi Pisueña
- 2.ª carrera: (2) Equion
- 3.ª carrera: (7) Fon Anthony
- 4.ª carrera: (14) Neblina
- 5.ª carrera: (10) Royal Kris
- 6.ª carrera: (8) Lord Toni.

## Hípica

### Honrubia se impuso en la prueba Ayuntamiento

San Sebastián (Efe).— Alberto Honrubia, con la monta de Winston Athos, se impuso en el Gran Premio Ayuntamiento de San Sebastián, la prueba hípica más importante del Concurso de Saltos Ciudad de San Sebastián.

Honrubia y Urquijo llegaron empatados a la segunda manga, tras cubrir los dos recorridos sin derribar ningún obstáculo. En el desempate se superaron alturas de 1,70 m. y fue Honrubia el que mejor recorrido realizó, con ocho puntos por derribo y uno por penalización de tiempo.

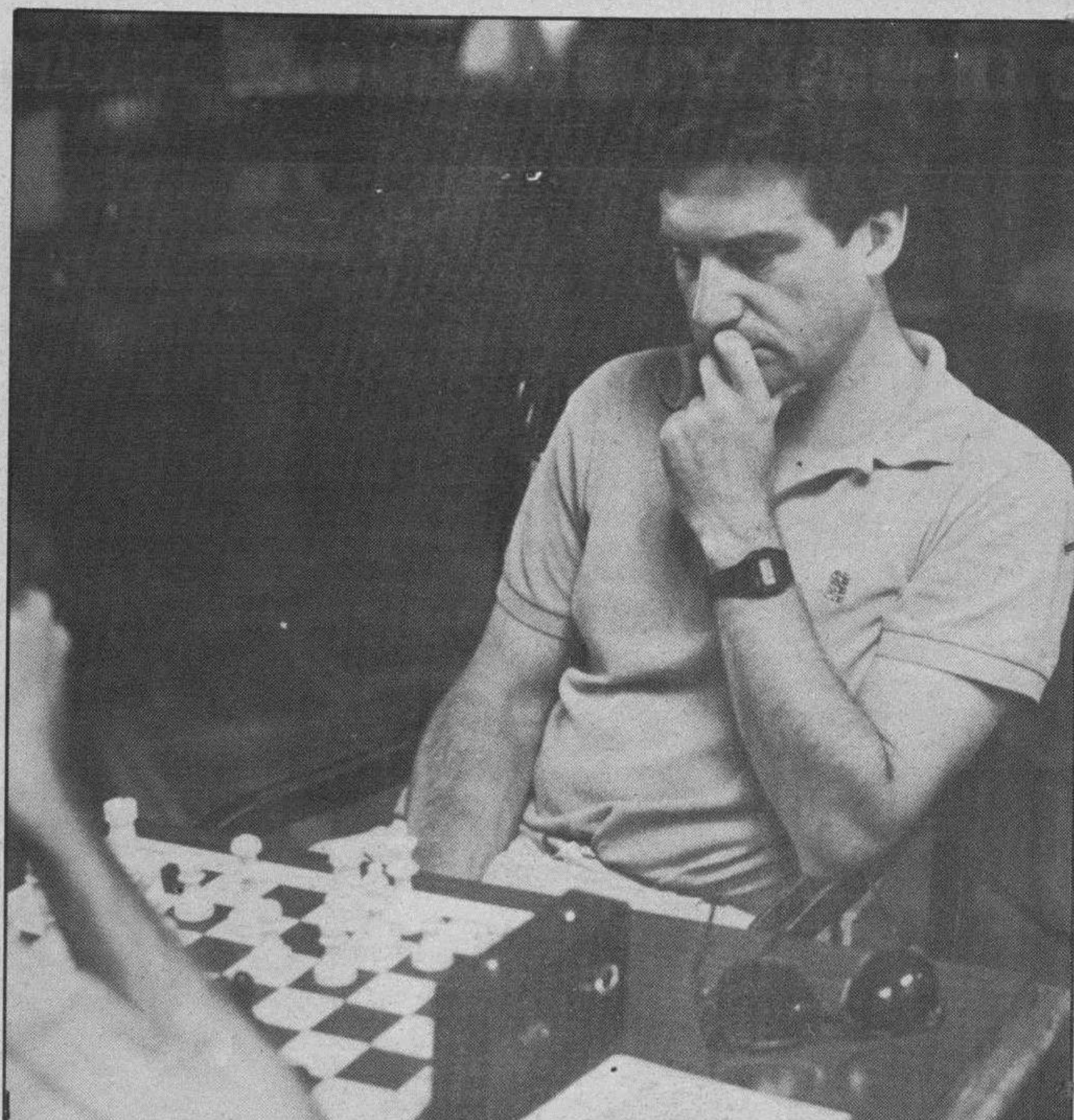
La clasificación quedó así:

- 1.º Alberto Honrubia (Winston Athos), 500.000 pesetas
- 2.º Luis Urquijo (Wallstown), 350.000 pesetas.
- 3.º Alberto Honrubia (Winston Pelife D'Or), 300.000 pesetas.

Ajedrez



El burgalés Larrouy quedó sexto y fue el primer jugador de la provincia. Foto Jesús Matías.



El maestro internacional, Francisco Sanz, se alzó con el título regional. Foto J. Matías.

# Sanz se proclamó Campeón regional de Ajedrez

**Burgos (X. G.).**— Finalizó ayer el Campeonato Absoluto de Ajedrez de Castilla y León con triunfo de Francisco Javier Sanz. El título se decidió en la última jornada, quedando segundo el segoviano Castillo y tercero el representante de Zamora, Alfonso Martín. El torneo tuvo emoción hasta sus últimos instantes, toda vez de que Sanz podía quedarse sin el primer puesto en favor de Castillo, si el burgalés Larrouy perdía frente a Milla.

Más emoción no se podía pedir. Hasta la última jornada, y hasta que prácticamente finalizó la última partida, no se supo con seguridad quién iba salir de los salones del Círculo de la Unión con el título que le acredita, durante un año al menos, como Campeón de Ajedrez de Castilla y León.

Ayer las partidas más importantes por lo que había en juego eran las que enfrentaban a Alfonso Martín de Zamora con el salmantino Francisco Javier Sanz, y que finalizó con victoria del campeón; la que disputaban el vallisoletano García del Campo y el segoviano Castillo, con tablas como resultado; y la que jugaron Larrouy y el soriano Milla, con victoria del campeón burgalés.

Podía suceder que Larrouy perdiese, Castillo ganase y Sanz perdiese, en ese supuesto el campeón hubiese sido Miguel Ángel Castillo. Realmente varias coincidencias se tenían que haber producido y no fue así. Más «carambolas» se necesitaban para que el zamorano Alfonso Martín se hubiera proclamado campeón, pero ayer a las nueve y media de la mañana todavía tenía posibilidades para conseguirlo. Aunque no lo logró, la actuación de Alfonso se puede considerar como muy buena, y ha sido la sorpresa agradable del campeonato.

De los resultados que se dieron ayer, lo primero que se observa es el alto número de partidas que acabaron

en tablas.

### Día de tablas

En algunos casos no fue el desarrollo de la partida lo que hacía entrever las tablas, pero el asegurarse una buena clasificación hizo que ayer fuese el día que más veces se dio dicho resultado.

Aparte de las partidas

antes citadas, también acabaron igualados, Miguel Ángel Rodríguez, de Valladolid con Fidel Ascuá de Avila; Juan Moreno, de Burgos y Carlos Díez, también burgalés; Alberto Calvo, de Burgos y Lozano, de Avila. En la partida que disputaba el jugador local, Ricardo Serrano, y el palentino Javier Platero se dio idéntico resultado a las anteriores, aunque se produjo una pequeña incidencia, ya que Serrano consideró en un momento de la partida que Platero había repetido por tres veces el mismo movimiento, consultado el árbitro internacional, señor Juano, este dictaminó que la partida podía continuar, aunque los ajedrecistas decidieron en

ese instante hacer tablas.

En las otras dos partidas de la última jornada, los resultados fueron: Gregorio Díez de Burgos venció a Jerónimo Pérez de Salamanca, y José Rodríguez de León ganó a José Bernaldo de Avila.

Una vez que finalizaron todas las partidas se hizo la clasificación definitiva del torneo, que quedó como sigue: Sanz con 5 1/2; segundo Castillo con cinco puntos; tercero Alfonso Martín, también con cinco puntos; cuarto García con cuatro y medio; quinto J. J. Rodríguez con cuatro y medio; sexto y primer jugador burgalés, José L. Larrouy con cuatro puntos; a continuación y también con cuatro Serrano. Con

tres y medio finalizaron, Bernaldo, Goyo Díez; con tres, Rodríguez de Valladolid, Milla, Ascuá y Platero; con dos y medio, J. Pérez, Moreno y Carlos Díez; y cerrando la clasificación, Lozano y Calvo con dos puntos.

Como era lógico se produjeron una serie de empates en cuanto a los puntos logrados a lo largo de estos siete días que ha durado el torneo, y por ello se acudió al sistema «bulchoz» para resolver dichos empates.

### Entrega de premios

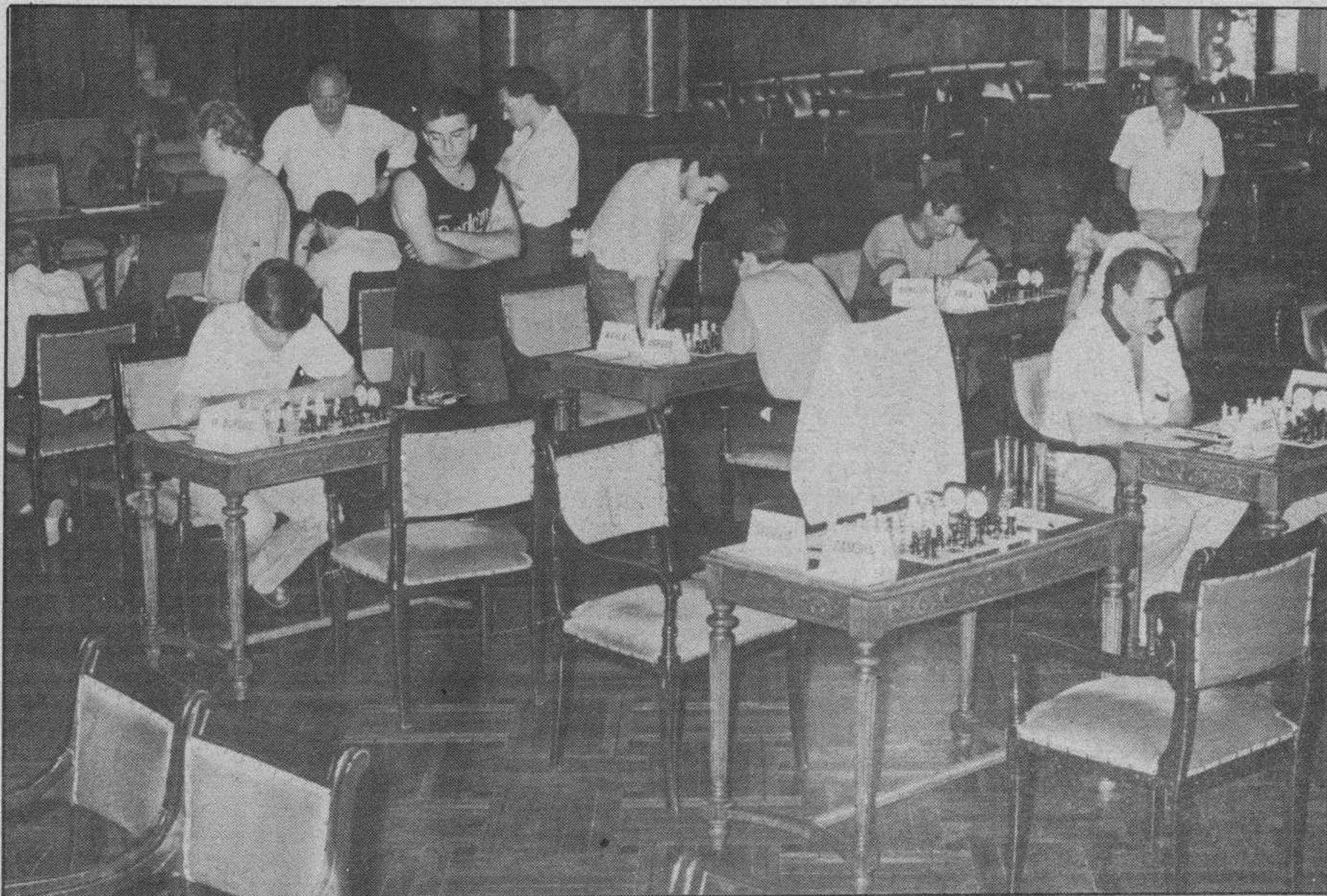
Una vez que finalizó la competición deportiva pro-

piamente dicha, tanto participantes, como organizadores y medios informativos, nos reunimos en el Hotel Villa Jimena para la clausura del torneo.

Tras la comida se hizo entrega de los trofeos a los primeros clasificados, aunque a todos se dio un recuerdo de su participación en el campeonato.

Todos los asistentes coincidían en señalar la excelente organización por parte de la Federación de Ajedrez de Burgos, con su presidente Miguel Ángel Martínez como «alma mater» de este campeonato regional. También hay que destacar la colaboración prestada por Caja Postal y el Círculo de la Unión, que también han hecho posible el que todo haya discurrido correctamente. Larrouy, que recibió un galardón como primer jugador provincial, se conformaba con el sexto puesto obtenido: «en principio el resultado es aceptable, pensaba que podía quedar entre los cinco primeros, pero dado que ahora no estoy en buena forma ser sexto está bien». Sobre el nivel de juego visto a lo largo de la semana cree e «con la sola presencia de Sanz, el nivel ha sido muy alto, y además ha habido emoción hasta última hora».

El que no estaba tan satisfecho era su paisano Serrano quien decía: «No he tenido suerte, sigo pensando lo de siempre, que hace falta en Burgos un club donde se practique el ajedrez. Desde el 1 de abril llevaba sin jugar una partida seria, y lo he notado; es fundamental practicar». El joven Luis García dijo: «No pensaba quedar cuarto, y hoy tenía incluso posibilidades de clasificarme para el Campeonato de España. Pensaba hacer un buen papel, pero no tanto».



Vista parcial de la sala del Círculo de la Unión donde se celebraban las partidas. Foto Jesús Matías.

## Atletismo

# Javier Rilova: «Queda mucho por hacer en el deporte para minusválidos»

Burgos (A.G.C.).— Trece años largos lleva Javier Rilova Pérez, dedicado al mundo del deporte para minusválidos. En su silla de ruedas ha conseguido importantes triunfos deportivos, y en la actualidad prepara las maletas para asistir en Inglaterra, a los Juegos Mundiales «B».

Encontramos a Javier Rilova, como casi siempre, en las pistas de atletismo de «San Amaro». Las obras de remodelación que se están llevando a cabo no parecen afectarle en su ritmo de entrenamiento diario. Javier Rilova, junto a Ricardo Núñez, son los corredores en sillas de ruedas que más éxitos han reportado en esta especialidad al atletismo burgalés.

Sobre sus comienzos en el deporte, estos datan de hace más de trece años, dada sus dificultades en las piernas comenzó a realizar ejercicios, para intentar fortalecerlas. «Poco a poco fui viendo que tenía aptitudes. El atletismo me empezó a gustar y de ser un complemento pasó a ser algo a lo que dedico mucho tiempo. Junto al entrenamiento también tomo parte en diversas competiciones».

Entre las competiciones en las que recientemente ha tomado parte están las millas que en España se celebran, de entre las que destaca por su organización «la de Villajoyosa» y la clásica «Behovia-San Sebastián», donde la organización tiene todo tipo de facilidad para

los atletas minusválidos que tomamos parte, por ello me gusta mucho correr allí».

Hablando de esta prueba, su recorrido alterna el llano y las cuestas, las sillas llegan en ocasiones en las bajadas a conseguir unas velocidades de más de 80 kilómetros por hora. Javier Rilova, en la última edición consiguió una media de más de 48 kilómetros.

## En este deporte se busca reconocimiento

En el deporte de los normales se buscan ídolos, en el deporte de los minusválidos, reconocimiento. Javier Rilova, parte el próximo día 24 con dirección a Madrid donde tomará un avión, con el resto de los representantes españoles hacia la capital de Stoke. A la celebración de estos Juegos Mundiales, de categoría «B», asisten países con un elevado potencial. Javier Rilova, participará en las pruebas de ochocientos, mil quinientos y cinco mil metros, pruebas que ya prepara en estas fechas.

El entrenamiento en estas fechas es de unos no-



Javier Rilova, en pleno esfuerzo sobre su silla de ruedas. (Foto L. Matías).

venta minutos diarios, «lo que me permite el papeleo, que estoy realizando de cara a mi participación en los mundiales de Stoke. El que días pasados terminara mi contrato laboral hace que pueda disponer de algo más de tiempo». También preparando estas pruebas, recientemente ha tomado parte en Cáceres en una concentra-

ción nacional, desde el día 30 de junio al 8 de julio. «De la preparación previa estoy muy satisfecho y espero, si no hay coincidencias con los horarios de celebración de las tres pruebas, hacer un buen papel».

En cuanto a las marcas el atleta burgalés, ha conseguido 4,47 como mejor mar-

ca personal en la prueba de 1.500 metros.

Javier Rilova, comenta que hay mucho por hacer en el deporte para minusválidos, «faltan personas para desarrollar los programas que se proponen. Se nota la carencia de pruebas donde podamos tomar parte, y una verdadera labor de promoción y concienciación». Da

la coincidencia que en estos momentos Javier Rilova Pérez es el único deportista federado en Burgos, el resto de los deportistas han tomado el rumbo de otras federaciones, «por lo tanto con mis logros, parece que soy un plato de buen gusto, tanto para catalanes como gallegos, primeras potencias en estas especialidades».

# Carl Lewis, estrella del «meeting» de hoy en Barcelona

Barcelona (Colpisa).— Carl Lewis, Bubka, Kingdom, Reynolds, Sjoeborg, Harris y González, serán algunas de las figuras que participarán a partir de las siete de la tarde de hoy, lunes, en la mayor reunión atlética jamás vista en Barcelona, y que tendrá lugar en el Estadio Olímpico de Montjuic, y no, en el entrañable Sarrahima, como ocurría desde 1982.

En la novena edición del «Meeting Coca Cola» no se echará en falta a nadie, a excepción de aquellos que tuvieron que quedarse en casa por una lesión, caso del cubano Sotomayor, o por fuerza mayor, como los británicos Peter Elliott o Steve Backley, quienes deben cumplir obligaciones con su Federación.

Carl Lewis será la principal estrella de la reunión. Por vez primera a lo largo de su carrera, el «hijo del viento» competirá en Barcelona, y además lo hará en salto de longitud, una prueba en la que Lewis intenta por todos los medios superar los once centímetros que le quedan para batir el mítico record mundial de 8,90 conseguido por Bob Beamon en 1968.

No faltarán en Barcelona figuras importantes como Leroy Burrell en 100 m., Michael Johnson en 200 m., Tomy Dees en 110 metros vallas, de Danny Everett en 400 m., de Patrick Boden en jabalina o de Mike Powell, rival de Lewis en longitud. Todos los atletas citados poseen en sus respectivas moda-

lidades algún record del mundo.

En el terreno femenino, destacan sobremanera la caribeña Marlene Ottey y la gran rubia del atletismo alemán unificado, Heike Dreschler en los 100 metros lisos.

Pero no terminará aquí el festival atlético ya que Danny Harris en las vallas altas, Arturo Barrios en los 5.000 m., los españoles José Luis González en 1.500 y Cayetano Cornet en 400, los pertiguistas Bubka y Rodion Gataulin y los saltadores de altura, Moegenburg, Sjoeborg y Traenthard, harán del meeting barcelonés una prueba de altísimo nivel.

**Carl Lewis: «Vengo a ganar; no me importan los rivales»**

Barcelona (Colpisa, por Carmen Díez, enviada especial).— Carl Lewis será hoy una de las atracciones del Meeting de Atletismo de Barcelona. Su nombre por sí solo es ya centro de atención de aficionados y atletas, pero además, en la Ciudad Condal, debutará esta temporada en el salto de



Carl Lewis, durante la rueda de prensa ofrecida a su llegada a Barcelona. Telefoto Efe.

longitud, prueba donde lleva 32 victorias consecutivas sin haber sido derrotado desde 1981.

El atleta norteamericano llegó ayer de Oslo, donde había ganado el sábado los cien metros lisos a su eterno rival Linford Christie. Poco después de aterrizar en Barcelona se sometió a una rueda de prensa multitudinaria, de las que a Lewis le gustan, para hablar de lo que dice casi siempre.

Lewis, vestido con mucha discreción, camiseta blanca y coletilla reco-

gida, con una especie de moño, dijo lo que quiso y cuando quiso: «Vengo a ganar. El haber participado sólo este año en la prueba de salto de longitud, me estimula para que mañana haga una buena competición. Me encuentro fenomenal, además la longitud es mi prueba favorita».

Sobre su reciente victoria sobre Christie, muy apurada, que necesitó de la foto finish, dijo sentirse muy satisfecho de cómo lo había conseguido, «ya que con el cansancio del viaje

y las condiciones en las que me encontraba hice una buena prueba. Christie está en un excelente nivel, lo que acentúa el valor de mi victoria».

No podía faltar en la rueda de prensa el nombre de Ben Johnson, la sombra que persigue a Lewis desde hace años y que ahora se hace más presente cuando está a punto de cumplir sus dos años de sanción desde su doping en Seúl. La enemistad entre los dos atletas es de sobra conocida y Lewis aprovecha muy sutil-

mente para lanzar sus puyas sobre su adversario cuando tiene oportunidad.

Sobre su vuelta y un posible enfrentamiento con Johnson, Lewis aseguró que cuando vuelva, si vuelve, ya veremos si es un enemigo a tener en consideración. «Primero habrá que ver cómo es Ben Johnson sin drogas. En la actualidad hay unos excelentes atletas que están demostrando su categoría. El todavía no ha demostrado nada».

Sobre cuándo será el primer enfrentamiento Lewis-Johnson, el norteamericano manifestó no saber cuándo ni dónde se producirá. «Se está negociando la posibilidad de una revancha, pero todavía no hay nada fijo».

Lewis que mostró sus innatas condiciones de showman cuando se le cuestionó si dos horas a la semana durante cinco días a la semana —su horario de entrenamiento— no era poco tiempo para mejorar los registros. El norteamericano retó al entrevistador a que mejorara sus tiempos con más horas de entrenamiento. A Lewis se le da bien su trabajo tanto fuera como dentro de la pista. Ayer demostró que hace y dice lo que quiere y cuando quiere. Hoy tendrá que demostrar que sigue siendo el mejor en el salto de longitud, una prueba donde el listón queda muy lejos.



## Baloncesto

# Roberto Segura, centímetros para el Ferroplás

Texto José Luis Saiz. Fotos. A. Rodrigo.

**Hasta ahora no ha tenido suerte. A Roberto Segura las lesiones le han venido acosando casi desde el momento mismo en que empezó a jugar a baloncesto. Buena parte de culpa la tienen esos más de cien kilos de peso que han de soportar sus piernas...**

## Las buenas intenciones

—Se cascan cuando menos me lo espero —comienza diciéndonos el reciente fichaje del Salesianos Ferroplás para su singladura en Segunda División.

—Supongo que esa mala suerte no te perseguirá siempre...

—Es lo que espero. Quiero empezar la pretemporada con cuidado porque por nada del mundo quisiera que las lesiones me impidieran rendir lo que yo sé que puedo rendir en Segunda División.

—Un buen equipo, el Ferroplás...

—Sí, es un equipo que siempre me ha gustado. Por el ambiente que reina entre los jugadores, por el entrenador que tienen y para qué vamos a engañarnos, porque en Segunda División hay muchas más posibilidades de darte a conocer.

—¿Y tú crees que tienes sitio en el cinco titular...?

—Bueno, ya te he dicho que si me respetan las lesiones, voy a jugar muchos minutos. No porque sea mejor que los demás, sino porque en Segunda hay mucho «perro viejo» que te complica la vida, sobre todo en el puesto en que juego yo y un equipo con uno o dos pivots sólo poco tiene que hacer. Hay que salir dispuesto a dar y a recibir todo lo que se pierda bajo los aros y en esas circunstancias los hombres altos, por lo general, somos los que nos llevamos

la mayor parte de las papeletas. Por eso aunque estemos cuatro o cinco hombres altos, yo estoy seguro que todos tendremos nuestra oportunidad y el que más aguante sin cargarse pronto de faltas será el que más minutos juegue.

—¿Qué gente válida crees tú que tiene tu nuevo equipo para jugar donde lo haces tú?

—Yo en realidad los conozco a todos de haberlos tenido enfrente, pero con ellos a mi lado no he jugado nunca. Por eso, el juicio que me merecen es muy subjetivo. Pero de todas formas, creo que tanto César Galicia como Caco Niño son los que mejor papel desempeñan. Luego están Javi Cuasante, Luis, Tomás... Son jugadores que la pasada temporada tuvieron cosas buenas y malas, pero ahí están y por algo es.

—¿No te sientes, aunque nada más sea que por tu altura y por tu envergadura, un poco como el tuerto en el país de los ciegos...?

—No, ni mucho menos. Cada uno es como es, pero de nada te sirve si con un corpachón así de grande no eres capaz de ganar la posición al contrario, o de saltar a tiempo o necesitas una cuba en vez de una canasta para meterlas... O cuando tienes que agacharte para recoger la «basura» se te atraganta la escoba... O simplemente, te arrugas cuando los de enfrente dan demasiada cera...

—Y de eso en Segunda se reparte más que otra cosa...

—Desde luego. Miedo me da el día que tengamos que enfrentarnos a un Cortés o a un Toño Martín, o simplemente, a un Fernando Gil. Que a lo mejor no es su intención darte leña. Sino que simplemente, con ponerse ahí ya tienen bastante para sacarte de la pista...

—¿Qué posibilidades ves al equipo?

—Bueno, yo creo que mejor papel que el Maristas de Palencia o que el Avilesina vamos a hacer. Si no, casi, no merecía la pena haber salido. De cualquier forma creo que dejando a un lado los equipos que todo el mundo sabe, los demás son muy parejos y entre ellos el que más chifle, pues capador... Entre el quinto por arriba y el quinto por abajo puede estar nuestra clasificación. Salirnos de ahí tanto por la cabeza como por la cola significaría que habían ocurrido cosas muy raras.

—Como por ejemplo...

—Bueno, pues que éramos mejores de lo que nos habíamos creído, o que habíamos tenido algún despiste. Eso depende. Pero ya sabes, ni muy arriba ni tampoco muy abajo.

## Demasiados equipos para la próxima temporada

—Al Ferroli ya sabrás que también le han permitido salir en Segunda División. ¿No te parece que van a ser muchos equipos?

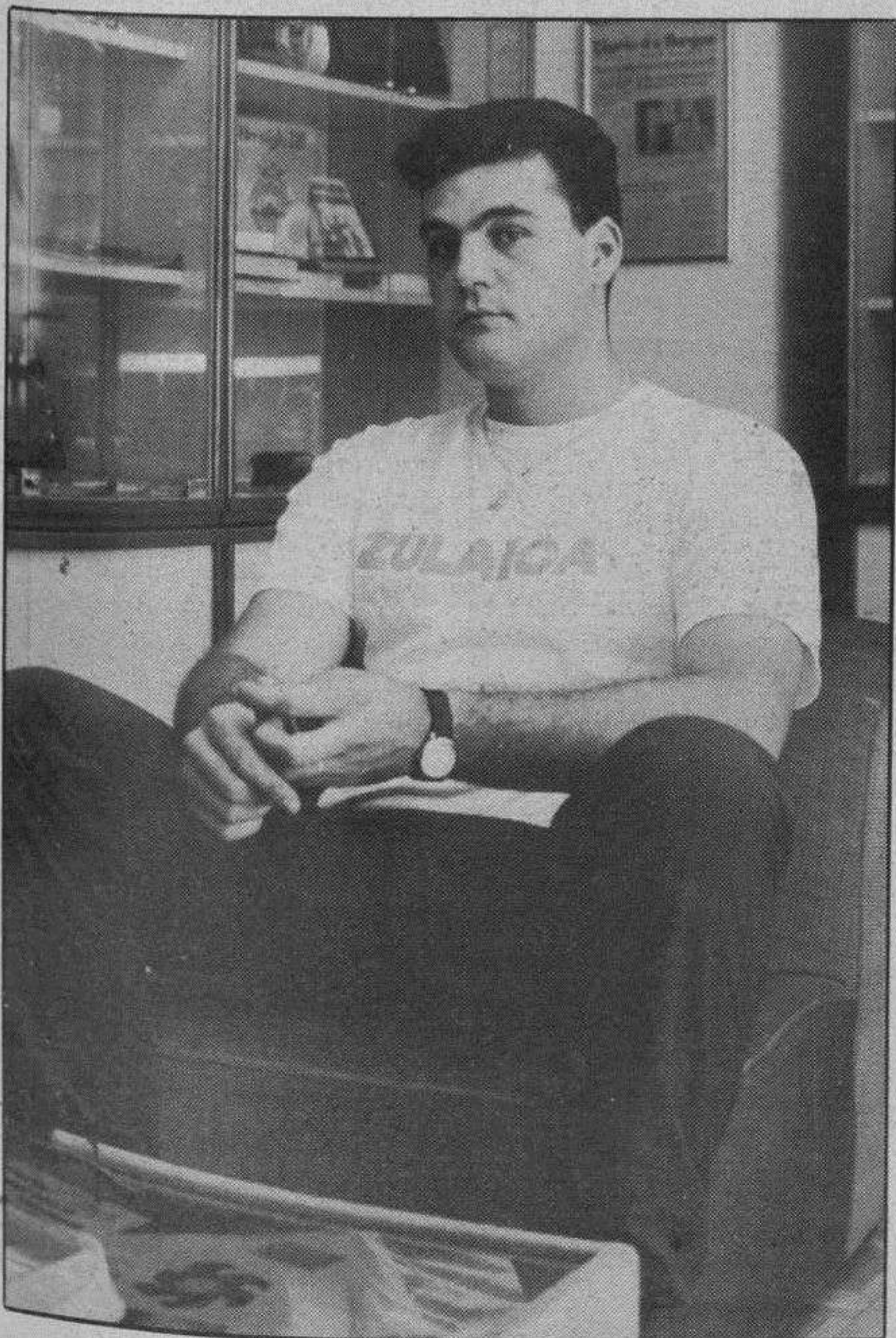
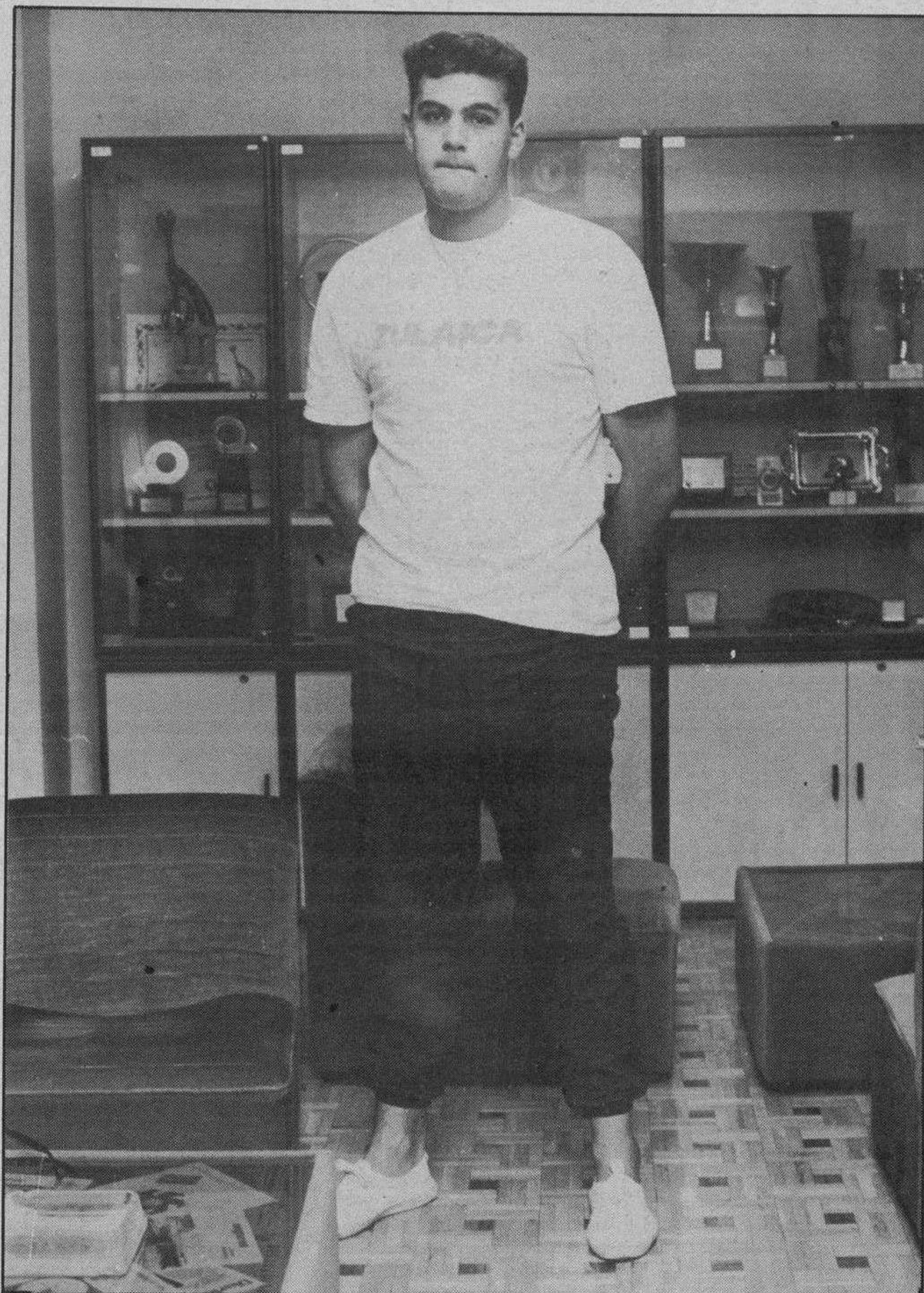
—Desde luego. Vamos a ser muchos, porque además de los tres en Segunda no hay que olvidarse de las chicas que salen en Primera B. Yo quiero aprovechar esta oportunidad que me brindas para decir una cosa.

—Adelante, adelante con lo que sea...

—Sencillamente, que va a hacer falta que la Federación, en primer lugar, y luego, los equipos implicados, se den cuenta de que habrá que organizar el calendario de forma que nadie se sienta perjudicado. Porque lo primero que hay que tener en cuenta es que para militar en esa categoría en Burgos no disponemos más que de una cancha que reúna las condiciones, la de «El Plantío».

—¿Y el Polideportivo Marista?

—También podría servir. Pero para utilizar la cancha de los Maristas tendrían que dar su aprobación los hermanos y no sé yo si teniendo como tienen un equipo en la Primera Autonómica,



que además puede llevarse todo esta temporada, estarían dispuestos a que alguno de nosotros, el Termoclíma, el Ferroli o nosotros jugásemos allí... De cualquier forma, y en principio, con la única cancha con la que se puede contar es con la de «El Plantío» y la única solución es que dos jueguen los sábados y otros dos los domingos. De otra forma habría demasiadas coincidencias y sin querer los unos íbamos a quitar gente a los otros y aunque aquí en Burgos, cada equipo tiene sus propios seguidores, no cabe duda que los de unos equipos van a ver a los otros... cuando pueden. Y si no pueden, pues se quedan donde están. Quiero decir que en «El Plantío» vamos a ver siempre las mismas caras o alguna menos si se producen coincidencias. Por eso yo propondría, aunque ya sé que no soy quién para hacerlo, que jugandó sábados y domingos podrían arreglarse las cosas. El Ferroplás creo que seguirá jugando los sábados y que el Termoclíma lo hará los domingos. Por ese lado no habría problemas, pero tanto Ferroli como el «Cejota» el año pa-

sado jugaban también los domingos... En fin, algo habrá que hacer para evitar esas coincidencias.

—Lo que iría en beneficio de todos...

—Claro que en beneficio de todos. Lo que pasa es que a veces hay que tener en cuenta otras muchas cosas: trabajo, estudios, residencia...

## Mirando hacia atrás

—Antes hemos hablado del «Polideportivo Marista»... ¿Ya saben ellos que el año que viene no sigues en el Liceo...?

—Bueno, todavía no he hablado con el hermano Santiago. Pero me figuro que ya se habrá enterado. Me cuesta un poco ir a decirselo. Esa es la verdad. Porque han sido muchos y muy buenos los años que he pasado con ellos.

—Tú entrenabas a los más pequeños. ¿Seguirás haciéndolo a partir de ahora?

—Todavía no lo sé. Pero me gustaría mucho hacerlo porque eso es lo que más me gusta de todo y si puedo ayudar a los que empiezan, la satisfacción que sientes luego no se paga con

nada. Pero como te digo, todavía no sé lo que haré. De cualquier manera, en Burgos hay muchos sitios donde si tienes ganas, se puede trabajar.

—Vamos, que tú eres de los que lleva el veneno del baloncesto metido hasta los tuétanos...

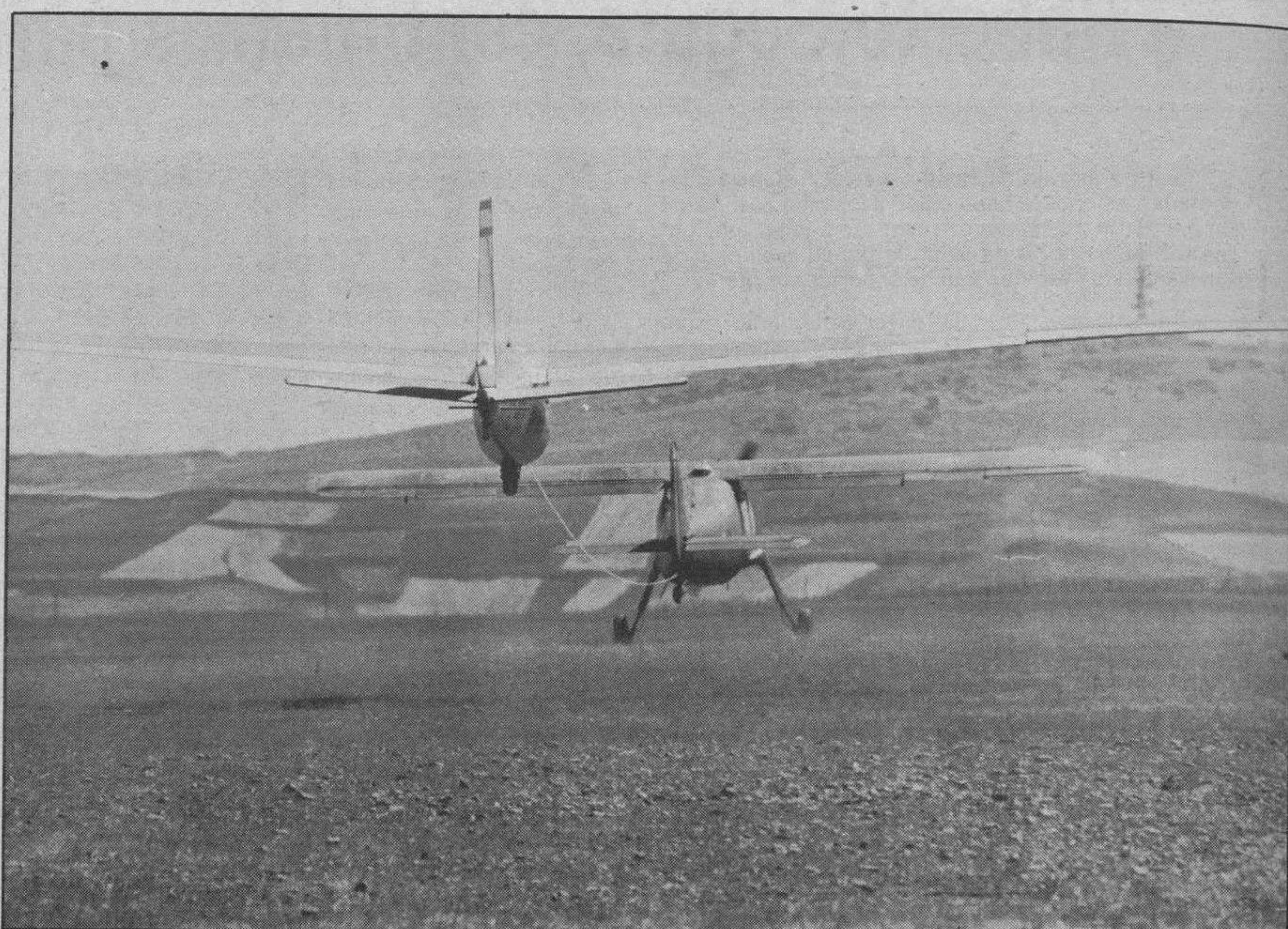
—No lo sabes bien. Por eso, cuando me pierdo algo me llevan los demonios. El año pasado, sin ir más lejos, me perdí varios partidos, bueno, muchos —rectifica— y algunos muy importantes, unos por culpa de mis malditos tobillos y otros porque tenía que salir con los críos a la provincia. Hubo veces que me levantaba a las ocho de la mañana, no comía y me pasaba todo el día dirigiendo a unos y jugando con otros hasta las diez de la noche, viajes incluidos...

—Una afición desmesurada...

—Desmesurada, nunca. El baloncesto, tal como yo lo veo, se merece eso y mucho más.

Un hermoso punto final para todo lo que nos ha dicho Roberto Segura, un buen acopio de centímetros para defender en Segunda División los colores del Salesianos Ferroplás.

## Deporte aéreo



Las jóvenes son las más decididas a la hora de volar. Los veleros con ayuda de una avioneta son remolcados a 1.200 pies de altura. Fotos Jesús Matías

## XI Curso de Vuelo sin Motor: «Remando al viento»

**Burgos (Xabier Garmendia).—** Se está desarrollando durante el mes de julio el XI Curso de Vuelo sin Motor en el Aeródromo Militar de Villafraja, con la participación de cincuenta jóvenes de entre 16 y 22 años. El sueño de muchos de ellos es ser pilotos de aviación, pero hasta entonces se divierten, disfrutan del sabor de volar.

La práctica del vuelo sin motor puede ser llevada a cabo por cualquiera que esté interesado, ya que los requisitos que se exigen son muy sencillos: ser mayor de 16 años; pasar un reconocimiento médico, que en el caso de los alumnos de Villafraja lo han realizado en el Centro de Investigación Médica Aeroespacial en Madrid (CI-MA); y sacar la tarjeta de alumno, con la cual se tiene derecho a recibir doble mando y un seguro de la Federación de Deportes Aeronáuticos (FENDA).

También es preciso tener unos conocimientos teóricos mínimos, como de seguridad en vuelo y seguridad en tierra. Pero a la hora de volar lo que es imprescindible son unas condiciones meteorológicas especiales, que no exista mucho viento, y en el caso de que el viento sea fuerte, que esté alineado con la pista, siendo un tanto peligroso el viento de costado, ya que requiere cierta habilidad para el pilotaje.

### Deporte seguro

Aunque pueda parecer peligroso, por aquello de que todo lo que sube baja y se trata de que baje en condiciones, el vuelo sin motor no es más peligroso que muchas actividades cotidianas, por ejemplo, el conducir en autopista. De hecho, hasta el momento en Villafraja no se ha producido ningún accidente, ni tan siquiera lo que en aviación se conoce como incidente (pasadas bajas, dos aviones que se encuentran cercanos...)

Sólo entraña cierto riesgo. M.C.D. 2018

go, cuando este deporte se ejercita por el procedimiento del torneo, ya que éste deja al alumno en una posición de morro alto y altura relativamente baja, por lo que requiere del deportista más destreza que cuando le suelta el remolcador.

Entre las medidas de seguridad se incluye el paracaídas de emergencia, aunque en el caso de los asistentes a Villafraja, no lo podrían utilizar ya que una vez soltados a 400 metros de altitud, comienzan a perder altura como verdaderas piedras, con lo que no tie-

nen altura suficiente para saltar.

### Práctica minoritaria

El hecho de que en España sólo haya dos escuelas permanentes, la de Monflorite (Huesca) y la de Ocaña (Toledo), y que sea relativamente caro, pues un velero cuesta entre cinco y siete millones, hacen del vuelo sin motor un deporte desconocido y minoritario.

Hoy, el vuelo sin motor tiene poco que ver con sus inicios. Entonces los veleros se remolcaban con un sistema de tracción de gomas, o bien se lanzaban desde las laderas de los montes. El vuelo podía durar de veinte a cuarenta segundos y era más duro.

Actualmente los alumnos en su fase de iniciación consiguen vuelos de diez, doce o dieciocho minutos, aunque como recoge el dicho, «el que no remuelca no vuela».

Para obtener el carné de piloto deportivo se requieren inicialmente como mínimo veinte tomas con profesor, éste suele ser un piloto profesional con una experiencia de 3.000 a 5.000 horas de vuelo. A partir del momento que los alumnos vuelan sin acompañante, se necesitan seis horas de vuelo en solitario. El llegar a estas seis horas de vuelo supone el haber realizado bastantes vuelos, y una garantía para el propio deportista.

Una vez obtenida la licencia de vuelo se puede ir pensando ya en la con-

secución de las insignias «Flight», aunque para ello se necesita ser un experto.

### Las insignias «Flight»

Estos distintivos son de tres tipos, las «Ces» de plata, de oro y de brillantes.

La «C» de plata se logra tras superar tres pruebas: un vuelo de cinco horas, una distancia libre de 50 kilómetros, y una ganancia de altura de mil metros. Normalmente se hace primero la permanencia, es decir, el vuelo de cinco horas; posteriormente en un mismo vuelo se realiza la distancia y la altura.

La «C» de oro son 300 kilómetros libres y 3.000 metros de ganancia de altura. Finalmente la de brillantes se obtiene tras hacer

300 kilómetros a un punto prefijado, que se demuestra presentando fotografías de distintos lugares del recorrido, 500 kilómetros libres y 5.000 metros de ganancia.

Pero para participar en competiciones deportivas no hace falta ser un virtuoso del vuelo sin motor. Las pruebas de los campeonatos consisten en realizar en el menor tiempo posible una distancia de 150, 300 ó 500 kilómetros. La salida y llegada de estas competiciones suelen estar situadas en unas «puertas» de 1.000 metros de anchura y una altura indefinida.

Las velocidades que pueden alcanzar los veleros que se utilizan para la práctica de este deporte son considerables. La velocidad máxima de operación con remolque, cuando se va detrás de la avioneta, es de 140 km/h. Su velocidad normal de operación es de 85 km/h.

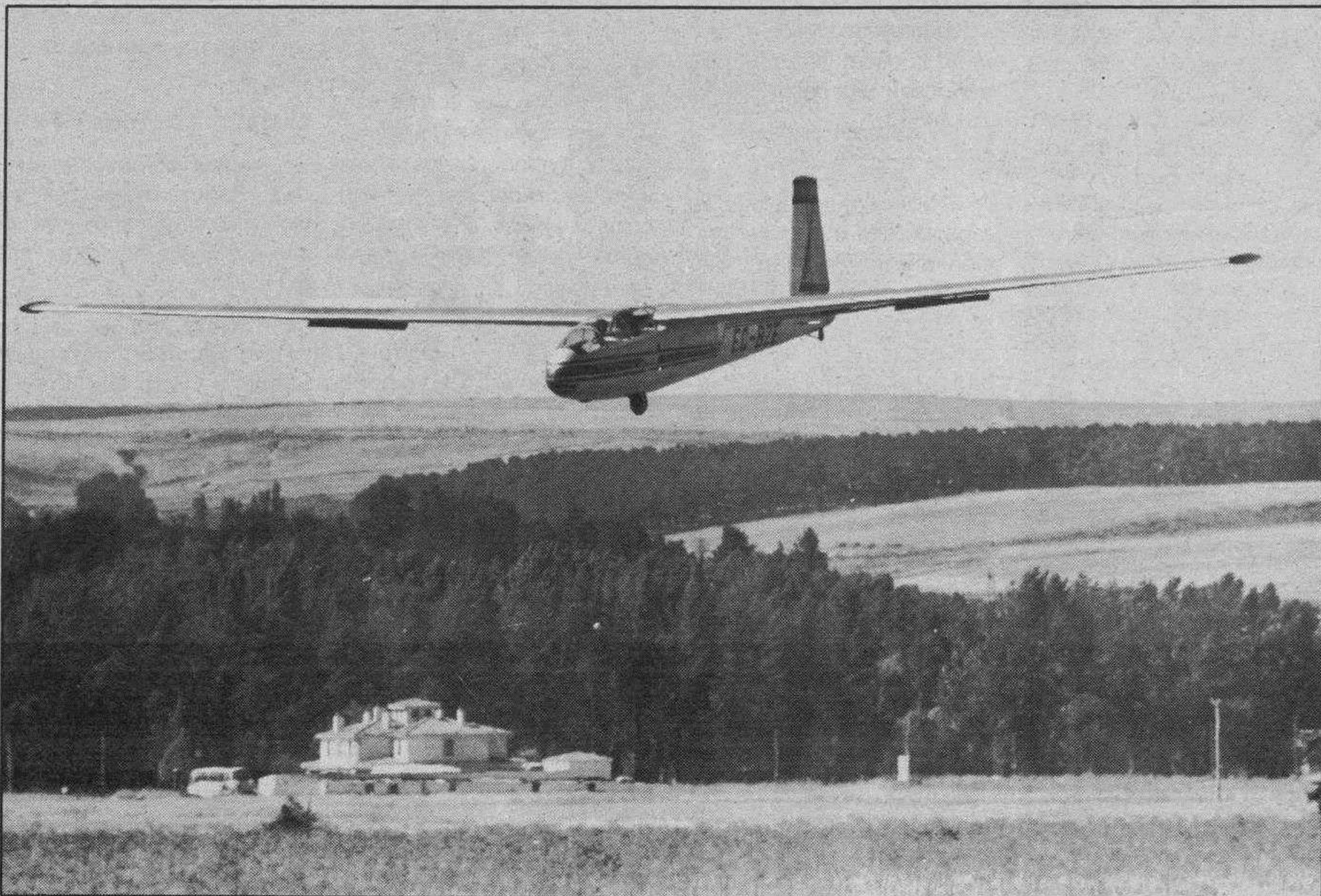
Cuando se va a realizar una toma, con frenos fuera (superficies que crean una mayor resistencia al avance), la velocidad suele ser de 90 km/h. La velocidad mínima, es decir, a la que entraría el velero en pérdida de altura y se quedaría sin sustentación, es de 55 km/h. con todas las superficies externas plegadas.

Si el piloto desea realizar acrobacias, por ejemplo un «luping» o rizo completo, la velocidad necesaria con dos personas a bordo debe ser de 180 km/h.

### Déjate volar

El volar ya no está por las nubes, es cuestión de probarlo, y los que lo practican dicen que es como una droga, pero sana, a la que te enganchas. Produce una sensación de libertad que aquí, en la tierra, no se siente.

Un consejo para los que tienen miedo a volar, que lo superen, cómo, volando.



Los alumnos mejor preparados se disponen a tomar tierra después de volar unos quince minutos. Foto Jesús Matías

## Las Juventudes Comunistas no lograron elegir un nuevo secretario general

Madrid (Efe).- El Comité Federal de la Unión de Juventudes Comunistas de España no consiguió llegar a un acuerdo para elegir al nuevo secretario general de la organización, que clausuró ayer la celebración de su V Congreso.

Las declaraciones del Secretario General saliente, Manuel Jiménez, tras ser rechazado ayer su informe de gestión por una diferencia de cuatro votos, en las que denunciaba la pasividad y de jugar al desgaste de la dirección de la UJCE, por parte de Julio Angita, secretario general del PCE, fueron contestadas mayoritariamente ayer por los delegados.

Por mayoría, se aprobó una resolución en el sentido de condenar estas declaraciones y de apoyo a las relaciones fraternales con el PCE.

Joaquín Dolega, presidente de este congreso iniciado el pasado viernes, informó a los delegados durante el pleno de clausura que el comité federal no había llegado a un acuerdo, a pesar de haber deliberado durante toda la mañana, sobre quien debía ostentar la representación de la UJCE a partir de ayer.

"No ha bastado, dijo, la



Joaquín Dolega, presidente del V Congreso de la UJCE conversa con el secretario general saliente, Manuel Jiménez y con Julio Anguita. Foto Efe.

sesión de hoy (por ayer), ya que el Comité Federal refleja el pluralismo que existe dentro de la organización" por lo que habrá que seguir profundizando "en la búsqueda del consenso".

Se ha constituido una comisión de candidaturas que buscará una solución para que, en una nueva reunión del comité federal, dentro de quince días, pueda elegir el nuevo secretario general.

En total son tres las candidaturas presentadas para la renovación de los cargos de dirección, encabezadas por Enrique de Santiago, Josep Vandrell y Daniel Bueno, que obtuvieron en las votaciones celebradas ayer, respectivamente, ocho, cuatro y cuatro puestos el Comité Federal, con una diferencia mínima de votos entre la primera y las otras dos candidaturas conjuntamente.

El congreso de la UJCE aprobó también varias resoluciones relativas a apoyar la objeción de conciencia y rechazo al actual régimen civil sustitutorio, contra la Ley de extranjería y sobre la libertad de objetores presos.

En el Congreso se rechazó, sin embargo, por 15 votos a favor, 64 en contra y 17 abstenciones, una resolución en contra de la celebración del V centenario y el 92.

## Olarte y Hermoso pondrán fin a la crisis del Gobierno canario

Santa Cruz de Tenerife (Efe).- El presidente del Gobierno Autónomo canario, Lorenzo Olarte, y el líder de las Agrupaciones Independientes de Canarias (AIC), Manuel Hermoso, mantendrán conversaciones esta semana para poner fin a la crisis iniciada el pasado día 9 con la expulsión del Partido Popular del Pacto de Gobierno.

Un portavoz de las AIC dijo que la mesa de esta federación de partidos ha decidido delegar en Manuel Hermoso, diputado regional y alcalde de la capital tinerfeña, en las conversaciones con el CDS y el presidente Olarte.

En este encuentro se habrán de cubrir las vacantes creadas en el Gobierno por la destitución de los dos consejeros del PP, Blas Rosales (Turismo y Transportes) y Manuel Fernández (Industria y Energía).

Las AIC han decidido también hacer una invitación a reintegrarse en el Pacto a la Agrupación Herreña Independiente (AHI), que dirige el presidente del Cabildo herreño y diputado regional, Tomás Padrón, y que abandonó la coalición de partidos el pasado mes de mayo en disconformidad con la forma de proceder del PP.

La vuelta de los herreños al Pacto de Gobierno, que el presidente Olarte también desea, es muy posible que se produzca porque, una vez expulsado el PP, Tomás Padrón dijo que todo dependía de las con-

versaciones que existieran y ha expuesto como condición para el retorno el asumir cuotas de poder, lo que nunca tuvo esta fuerza política en los tres años de vida del gobierno de coalición.

Padrón dijo que AHI volvería al Pacto con la condición de que se le conceda la consejería de Industria y Energía, "para la cual disponemos de un candidato".

De producirse la vuelta de los herreños, el Pacto de Gobierno pasaría a disponer de veinticinco diputados sobre los sesenta de que se compone la cámara.

A ellos, en contadas ocasiones, se podrían sumar otros siete diputados del centro derecha: los cinco del expulsado PP y dos del grupo mixto escindidos de CDS y PP, Fernando Fernández y José Miguel Suárez Gil, respectivamente.

Si el CDS, que se reunirá hoy, y las AIC aceptan la vuelta de AHI al Pacto con la titularidad de la Consejería de Industria y Energía, estas dos fuerzas políticas tendrían que ponerse de acuerdo sobre a cual de ellas le correspondería la Consejería de Turismo y Transportes.

Ninguna de las fuentes consultadas confirma la convocatoria para hoy de una reunión de la mesa de seguimiento del Pacto, la cual se produciría, muy probablemente, una vez el Pacto se haya recompuesto con el retorno de los herreños.

## Cuba lamenta la invasión de la Embajada española

Madrid (Efe).- El Gobierno cubano ha presentado disculpas al español por la invasión de la Embajada española en La Habana por parte de unos policías, el pasado viernes, detuvieron a una persona cuando trataba de refugiarse en la legación diplomática.

Según informó el director de la Oficina de Información Diplomática, Juan Leña, el Gobierno cubano ha respondido así a la nota verbal de protesta presentada anteayer por el embajador español en Cuba, Antonio Serrano de Haro.

En la respuesta cubana, el Ministro de Asuntos Exteriores de aquel país, Isidoro Malmierca, indica que no ha existido propósito de violar la extraterritorialidad de la misión diplomática, y da garantía de que no se producirá un hecho similar en el futuro.

Asimismo, según indicó el director de la OID, el Gobierno cubano pide en su respuesta que "se entienda el incidente como fruto de la propia persecución del detenido, que se había iniciado fuera de la propia misión diplomática". El Gobierno español,

añadió el portavoz diplomático, ha pedido al cubano que no se adopten represalias contra el ciudadano cubano, que fue detenido en la tarde del viernes cuando ya había saltado la verja de la Embajada española.

En la detención, según testigos, participaron cinco policías que, presumiblemente, pertenecen a la policía de seguridad.

Leña confirmó que "de manera inmediata" serán enviados a La Habana un número aún por determinar de policías españoles pertenecientes a los GEO, para proteger la Embajada.

Asimismo, indicó el diplomático, la administración cubana ha decidido ampliar la presencia policial frente a la misión diplomática española para evitar que esta sea ocupada por ciudadanos cubanos que deseen pedir asilo.

El representante de la OID indicó que, respecto a los tres cubanos que hay refugiados en la embajada en La Habana, el Gobierno español "permanece firme" en su decisión de no entregarlos y en buscar una salida negociada.

Cerca de 2.000 personas se congregaron en Tarragona

## Manifestación contra el plan de residuos

Tarragona (Efe).- Unas 2.000 personas se manifestaron ayer en Tarragona para protestar contra la política desarrollada por las administraciones central y autonómica sobre el plan de residuos industriales y la problemática nuclear.

La manifestación, que se desarrolló bajo el lema "Las comarcas de Tarragona dicen basta" fue convocada para demostrar la unidad que hay entre los distintos colectivos que a lo largo de este invierno han protagonizado varias acciones de protesta contra lo que consideran "trato injusto" por parte de la Administración.

Entre las diez entidades ciudadanas que convocaron el acto figuran el comité antinuclear de L'Atmella de Mar, la coordinadora antitransvase de aguas del Ebro, la coordinadora antiplan de residuos de la Conca de Barbera y el Alt Camp, la asociación Parques en Vilaseca y Salou y la Unio de Pagesos Terra Alta, que se adhirió posteriormente.

La marcha se inició poco



Cerca de 2.000 personas se manifestaron en Tarragona contra el plan de residuos industriales y la problemática nuclear. Foto Efe.

después de las once de la mañana desde tres puntos distintos de la ciudad para confluír ante la delegación de la Generalitat en Tarragona, donde cada entidad convocante leyó su propio manifiesto.

Posteriormente se dirigieron hasta el Gobierno Civil de Tarragona, donde se dio por finalizado el acto tras leer el comunicado unitario y advertir que tras el verano se convocaría otra acción similar.

La manifestación, en la que se podían ver pancartas con lemas como "Salou, ni un palmo", "trasvase, ni ahora ni nunca" o "dejad el agua, llevaos las nucleares", se desarrolló sin incidentes.



Los ciudadanos de la CE podrán pasar sin tener que mostrar documentación por el Canal Azul. Foto Efe.

## Inaugurado el primer «Canal Azul» entre España y Portugal

Sevilla (Efe).— El primer «Canal Azul» de libre paso entre España y Portugal fue inaugurado a la una de la tarde de ayer en la localidad onubense de Rosal de la Frontera, desde la que podrá accederse a Ficalho, en Portugal.

Esta experiencia, la primera que se realiza en España ante la futura supresión de fronteras en Europa, es también una de las primeras del viejo continente, donde los países del Benelux (Bélgica, Holanda y Luxemburgo) ya suprimieron sus fronteras hace unos años.

### Ventajas

Todos los ciudadanos españoles y portugueses que decidan cruzar a través de este paso, en cualquiera de sus dos direcciones, tendrán la ventaja de no tener que detenerse en la frontera para entregar su documentación, a no ser que sean requeridos por las autoridades de cualquiera

de los dos países.

En la inauguración han estado presentes el secretario general de relaciones con las Comunidades Europeas, Rafael Pastor, el gobernador de Belha, en Portugal, el delegado del Gobierno en Andalucía, Alfonso Garrido y la gobernadora civil de Huelva, Violeta Alejandres.

### Los mismos visitantes

Según manifestó a Efe un portavoz de la Administración de Aduanas de Rosal de la Frontera, la habilitación de este paso no supondrá un importante aumento del número de visitantes que pasen a Portugal a través de esta localidad, "ya que las comunicaciones viarias no son muy buenas y los núcleos de población de la zona son pequeños".

Rosal de la Frontera está situado en el Norte de la provincia de Huelva, a unos cien kilómetros de la capital onubense.

## El turismo de playa sigue disminuyendo, mientras que el de interior crece

Madrid (Efe).— El turismo de playa sigue disminuyendo mientras que el del interior aumenta, aunque en menor medida, ya que las infraestructuras hoteleras son escasas en muchas zonas del centro, según la impresión recogida tras consultar con todas las consejerías de turismo de 17 comunidades autónomas, que se muestran moderados en sus apreciaciones.

Aunque las consejerías se muestran moderadas en sus apreciaciones, la patronal de hoteles de la costa del sol "Zontur" continúa dando la voz de alarma y afirma que este año la ocupación hotelera se ha reducido en un 20 por ciento.

Puntualiza que todavía no se puede hablar de resultados finales, ya que ante la situación del sector y las ofertas de precios que salen todos los días, el turista espera a las últimas semanas para hacer sus reservas y conseguir así mejores precios.

La situación de fortaleza de la peseta y la mala situación económica por la que atraviesa Gran Bretaña, son los dos factores que a juicio de Zontur ha

influidado más en el retroceso de este año.

Esta patronal considera que los precios de los hoteles han podido caer en algunas zonas hasta un 20 por ciento, pero lo cierto es que en los últimos datos sobre el IPC el turismo y la hostelería han subido en el último año un 9,7 por ciento y sólo en junio un 0,5 por ciento.

### Para CEOE, valoración desfasada

Precisamente, la patronal CEOE ha señalado que estos datos no son reales, ya que se hacen con unas valoraciones desfasadas.

Para Zontur la pérdida del turista inglés se está notando de forma especial y no puede ser com-

pensada con el incremento del 10 por ciento de turistas españoles.

Canarias, Baleares, Salou (Tarragona) -afectada el año pasado por un brote de tifoideas según Zontur-, Costa del Sol y Benidorm (Alicante) han visto bajar el turismo inglés de forma importante.

La comisión de turismo de la CEOE está celebrando estos días reuniones con el director general de tributos, Miguel Cruz, el ministro del Interior, José Luis Corcuera, y con el presidente del parlamento europeo, Enrique Barón, para estudiar los distintos aspectos del problema del turismo.

También han pedido una entrevista con el Gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, para hablar de la situación de la peseta y de los altos tipos de interés.

Respecto a los problemas de tráfico aéreo, los acuerdos entre las distintas administraciones aero-

náuticas para paliar los problemas que se originan en los aeropuertos turísticos con motivo de las vacaciones, están dando resultados satisfactorios, y aunque se contabilizan retrasos debidos a control aéreo, según la compañía de bandera española Iberia, no superan la hora.

Un problema con el que sí se encuentran los turistas españoles y extranjeros que utilizan los servicios de Iberia es el de la huelga del personal de cabina, que la compañía intenta paliar entregando a los pasajeros una bolsa con 'suministros' para el viaje antes de subir al avión.

Esta compañía aérea considera que el problema no afecta a los vuelos y que se ha conseguido que los pasajeros tengan un 'trato personalizado' entregándoles distintas bolsas en función de la 'categoría' del pasaje que hayan decidido adquirir los turistas.

## La Comisión de Educación del Senado comenzará hoy a debatir la LOGSE

Madrid (Colpisa).— La Comisión de Educación del Senado comenzará a debatir a partir de hoy el proyecto de ley de Ordenación General del Sistema Educativo (LOGSE). Los distintos grupos parlamentarios han presentado al texto aprobado por el Congreso de los Diputados más de 400 enmiendas.

El Partido Popular (PP) solicitará la devolución del texto, al igual que hizo durante el trámite parlamentario de la Cámara Baja, mientras que el Grupo Socialista propondrá, que el Gobierno, en coordinación con las comunidades autónomas, pueda establecer nuevas modalidades de bachillerato o modificar las contempladas en el proyecto de ley.

Los diputados del Grupo Popular, que han presentado más de 200 enmiendas al texto del

Gobierno, pretenden que del debate surja un texto alternativo.

### Falta de apoyo de los profesores

Para Isidro Fernández, representante del Partido Popular, el proyecto de la Ley de Ordenación General del Sistema Educativo (LOGSE), carece del apoyo de los profesores, y no contribuirá a elevar la calidad de la enseñanza, además de considerar que no preparará a los alumnos

para encarar profesionalmente una Europa cambiada y revitalizada.

El Partido Popular propugna de nuevo una ley de financiación específica de la reforma y considera insuficiente el esfuerzo presupuestario comprometido por el Gobierno para su puesta en marcha.

### Competencias de las Comunidades Autónomas

CiU y PNV pondrán especial énfasis en defender las competencias de las comunidades autónomas.

Los convergentes tratarán de que se establezca una mayor colaboración entre las empresas y los

centros de formación profesional, así como un reconocimiento de la participación de las administraciones autonómicas en la evaluación global del sistema educativo.

CiU considera que el Instituto Nacional de Evaluación (INE) nace pervertido, ya que hará posible que el sistema educativo a sí mismo. aboga también por que las comunidades autónomas tengan facultades para elaborar el calendario escolar.

El Partido Nacionalista Vasco se muestra satisfecho por las mejoras introducidas durante el trámite parlamentario del Congreso de los Diputados, aunque intentará que se conceda a las autonomías la potestad sobre las becas.

El «Pobre de mí» despidió, como es tradicional los Sanfermines

## Normalidad en las fiestas de «San Fermín»

Pamplona (Efe).— Una vez disipado el humo de las velas con la que los pamplonicos dijeron adiós a los Sanfermines 1990, los servicios asistenciales y policiales han pasado ya a elaborar el recuento de lo que ha sido su labor durante estos nueve días de fiesta ininterrumpida.

El centro de coordinación de emergencias del Gobierno de Navarra precisó que, desde el 6 de julio, fueron 611 las personas atendidas en los diferentes servicios de ambulancias, "algo menos que el año pasado", según dijeron.

De ellas, 499 tuvieron que ser trasladadas a distintos centros hospitalarios de Pamplona, donde todavía permanecen tres de las cinco personas que fueron alcanzadas por asta de toro en los encierros sanfermi-

neros, además de la norteamericana Stephanie Kerh, de 21 años, quien sufrió fractura de occipital tras ser empujada por unas reses en la última de estas particulares corridas.

En cuanto al resto de las atenciones prestadas, Sos-Navarra precisó que la mayoría de ellas lo fueron por cortes y otras heridas, así como por intoxicaciones etílicas.

La Jefatura Superior de Policía vio también incrementado su trabajo durante estos días aunque, en su

valoración, subraya que "en un estudio comparativo con el año anterior, cabe significar que las denuncias presentadas se han mantenido en una línea similar".

Concretamente, se presentaron en estos Sanfermines un total de 896 denuncias, frente a las 799 de la pasada edición, la mayor parte por robos de mochilas y otros efectos, así como hurtos en interior de vehículos, aunque no faltaron otras de características más especiales, como las relativas a dos timos conocidos como "la estampita" con los que se estafó un total de 650.000 pesetas.

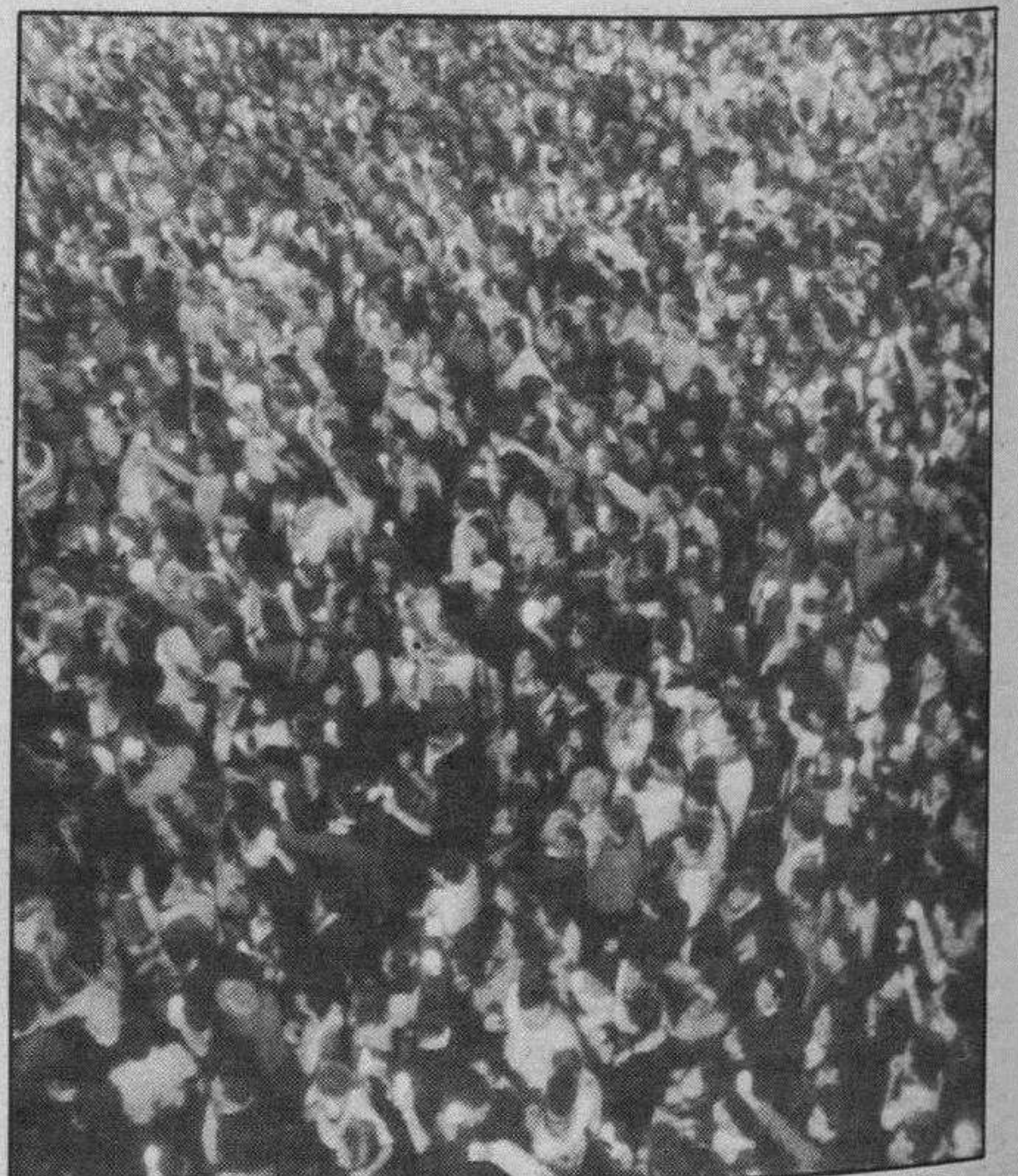
Disminuyeron sin embargo, el número de detenidos -que este año fue de 90 y el pasado de 107- así como

las reventas de entradas de toros intervenidas, que en estas fiestas fueron 286 -por un importe total de 500.000 pesetas- frente a las 368 de 1989.

Entre las detenciones, la mayoría de ellas por tráfico de estupefacientes, destacan tres por agresión sexual y dos por tentativa de violación, además de la desarticulación de una banda de carteristas denominada "los sevillanos".

Este recuento coincide con la paulatina vuelta a la normalidad.

Por su parte, los servicios de limpieza se esfuerzan para retirar las todavía no calculadas toneladas de basuras que han quedado tras de unas fiestas que no tuvieron tregua.



Miles de personas se concentraron ayer a la noche para despedir los Sanfermines entonando el «Pobre de mí». Foto Efe.

## Gorbachov y Kohl prevén un rápido acuerdo sobre «la cuestión militar»

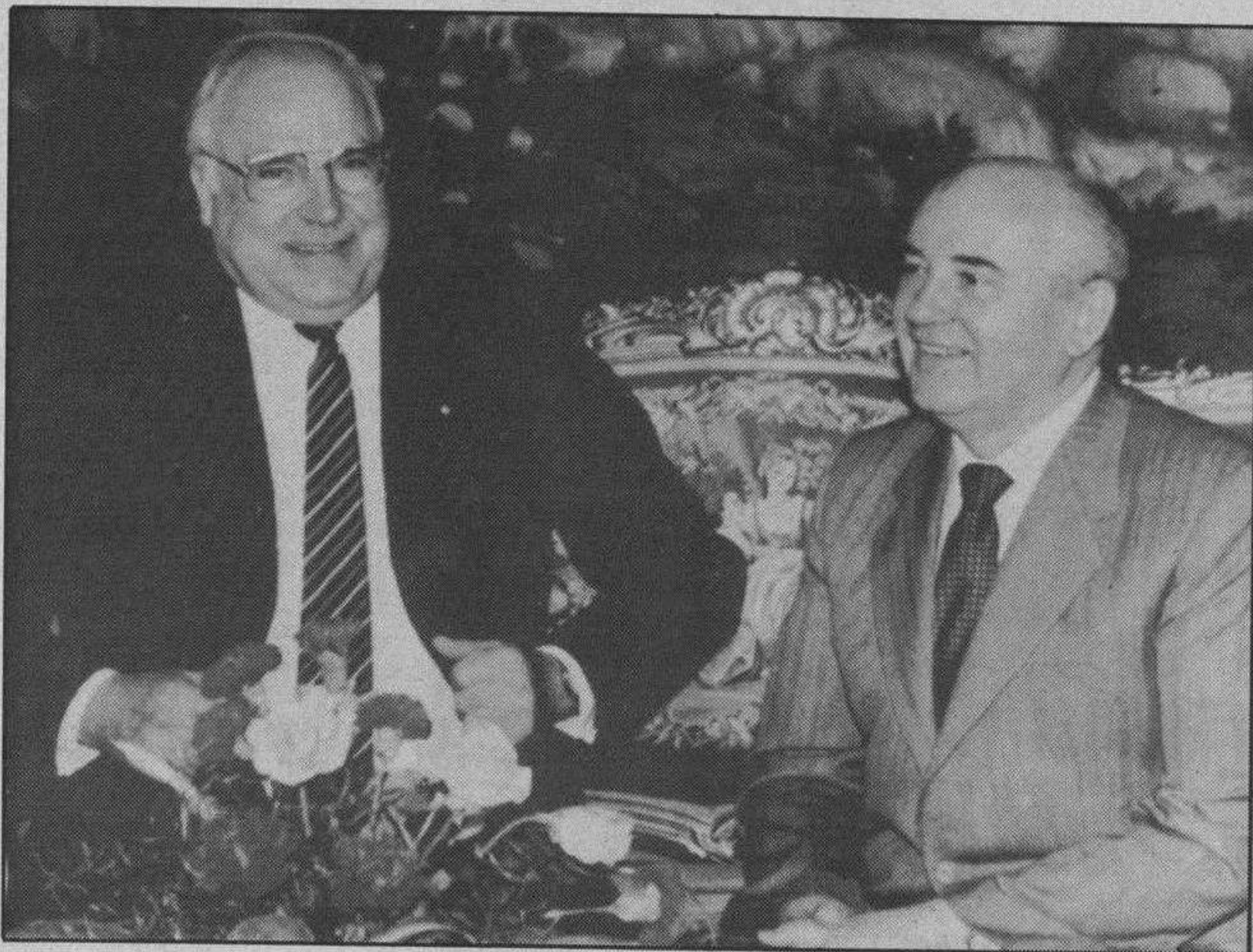
Moscú (Agencias).— El canciller federal alemán, Helmut Kohl, que visita oficialmente la Unión Soviética, desea negociar una nueva alianza política con Moscú para superar los recelos soviéticos al proceso de unificación alemán, y facilitar su integración en Europa.

Círculos gubernamentales alemanes señalaron hoy en Bonn que el viaje de Kohl a Moscú, donde mantendrá conversaciones con el presidente, Mijail Gorbachov, tiene como meta principal evitar que el líder de la URSS baraje la idea de que los alemanes se inclinan definitivamente por Occidente y dejan a un lado el Este.

Kohl espera que su iniciativa suponga un paso decisivo para superar la confrontación de los últimos cuarenta años, y acabe con los temores de Gorbachov de que la nueva Alemania se convierta en la primera potencia europea y principal rival de la URSS.

### Previsiones de un rápido acuerdo

Tras la sesión de trabajo de ayer, que duró unas tres horas, ambos mandatarios ofrecieron una inesperada rueda de



Gorbachov y Kohl; encuentro crucial ante la unidad alemana y las ayudas económicas. Reuter.

prensa en la que mostraron su optimismo y disposición a allanar todos los "complicados problemas" que plantea la pertenencia alemana a la OTAN. A juicio de Kohl, la cuestión militar es el "último obstáculo" para la unificación del país y esa visita es de crucial importancia para el objetivo de ver "una Alemania unida en diciembre próximo".

Durante esta primera sesión de trabajo, "discutimos puntos importantes" dijo Kohl y aunque "las nueces son muy

duras, tenemos muy buenos dientes" añadió Gorbachov.

Tras informarse mutuamente de los recientes Congresos del PCUS y las reuniones del G-7 y de Dublín, se señaló que para ambos dirigentes la unificación de Alemania debe ser dentro de un contexto de una nueva Europa y según la URSS con una esencial transformación de la OTAN y del Pacto de Varsovia.

A juicio de Gorbachov, las relaciones soviético-alemanas deben basarse

en una amplia perspectiva que tenga en cuenta los intereses de ambos países y de toda la comunidad mundial. A este respecto, ambos se mostraron partidarios de la conclusión de un acuerdo global de la Alemania unificada y la URSS que recoja todos los acuerdos vigentes y los dos Estados alemanes, además de ampliar nuevos aspectos. A la reunión se unieron más miembros de las delegaciones mientras se reunían el ministro alemán de Finanzas con su homólogo soviético.

## Hoy, reunión ministerial de la C.E. para analizar la situación en el Este y el Mediterráneo

Bruselas (Efe).— Los ministros de Asuntos Exteriores de los "doce" reunidos por primera vez bajo presidencia italiana, centrarán sus trabajos de hoy lunes, en la situación de los países del Este y la política mediterránea, así como en los asuntos comerciales externos de la Comunidad. Los ministros, presididos por el italiano Gianni de Michelis, proseguirán con los resultados de la cumbre de Dublín (25 y 26 de junio) y pedirán a sus representantes personales que preparen la Conferencia Intergubernamental sobre la Unión Política Europea (UPE), que se celebrará el próximo 14 de diciembre, y que continúen los contactos con el Parlamento Europeo.

La unión económica, monetaria y social alemana se discutirá durante la comida de trabajo que contará con la presencia del ministro de Asuntos Exteriores de la República Democrática Alemana (RDA), Markus Meckel.

La Comisión Europea, máximo órgano ejecutivo de la CE, presentará un informe sobre la extensión de las ayudas a los países del Este y Centro europeos dentro del marco del Grupo de los 24, que incluye la base jurídica de ese apoyo.

Los ministros revisarán la propuesta de la Comisión para suprimir las restricciones cuantitativas específicas y no específicas para Bulgaria y Checoslovaquia. El bloque países del Este

se completará con un informe de la "troika" (Irlanda, Italia y Luxemburgo) sobre Rumania y con una declaración sobre la situación en Albania.

Los "doce" debatirán la propuesta del Ejecutivo de la Comunidad Europea (CE) de un nuevo protocolo financiero para Yugoslavia, país que se incluye dentro de los del Este y también, por su situación geográfica, con los del Mediterráneo.

Precisamente la política mediterránea de la CE, cuyo desarrollo es uno de los objetivos de la presidencia de Italia, concentrará la atención de los ministros bajo la propuesta de ese país de crear una institución financiera específica para las naciones del área.

Al mismo tiempo se estudiarán las relaciones de la CE con Malta, que anunció que mañana presentará oficialmente su demanda de adhesión a los "doce", y con Chipre, que el pasado 4 de julio efectuó también la misma petición.

Asimismo se deberán adoptar las directivas de negociación para alcanzar un acuerdo de cooperación económica y comercial con Chile, del mismo rango que el ya firmado con Argentina, que contiene una cláusula evolutiva y la obligación de respetar los derechos del hombre.

El comisario para América Latina, Abel Matutes, presentará al Consejo el Plan Especial de Cooperación con Colombia para la lucha contra la droga.

## Se consolida la reconciliación sirio-egipcia

El Cairo (Upi).— El levantamiento palestino en los territorios ocupados por Israel y la inmigración de judíos soviéticos a ese país fueron los temas centrales de las conversaciones que mantuvieron ayer el presidente sirio, Hafez Assad y su homólogo egipcio, Hosni Mubarak.

Los dos líderes abordaron una serie de cuestiones bilaterales, según una fuente siria bien informada, que destacó que el diálogo había tenido por objetivo consolidar las posiciones de ambos países en relación con los distintos temas.

La fuente citada indicó a la agencia egipcia Noticias de Oriente Próximo que Assad y Mubarak también buscaron vías para disipar las tensiones entre Siria e Irak y trataron sobre las diferencias entre sirios y palestinos, así como sobre la posible puesta en libertad de prisioneros de guerra egipcios capturados por Irán.

## El primer ministro indio revocó su dimisión

Nueva Delhi (Efe).—El primer ministro indio, Vishwanath Pratap Singh, revocó hoy su dimisión tras reunirse con miembros de su Gobierno, informaron fuentes de la coalición gubernamental Frente Nacional. El presidente del Frente Nacional, N.T. Rama Rao, salió brevemente de la reunión para anunciar escuetamente que Singh continuaría.

"Por el bien de la nación, su unidad y soberanía, le hemos pedido (a Singh) que revoque su dimisión, y él ha aceptado", se limitó a decir Rao.

El anuncio se hizo después de que Singh permaneciese reunido durante 90 minutos con otros líderes del Frente Nacional, formado por el partido del primer ministro, "Janata Dal" (Partido del Pueblo) y otras pequeñas formaciones políticas. Singh presentó el sábado su dimisión, después de que el viernes tres de sus ministros abandonaran el Gobierno, formado hace siete meses, como protesta por la reincorporación al frente del Gobierno del Estado de Hayana de Om Prakash Chautala, hijo del vicepresidente de la India, Devi Lal.

Om Prakash Chautala fue forzado a dimitir el pasado mes de mayo por el primer ministro, después de que

12 personas murieran durante las elecciones al Parlamento de Haryana, de lo que en diferente sectores se responsabilizó al hijo de Devi Lal.

La dimisión, que en ningún momento le fue aceptada por Somappa Rayappa Bommai, presidente de su partido, "Janata Dal", formación mayoritaria en el Frente Nacional.

Bommai y Rao eludieron hoy las preguntas relativas al hijo del vicepresidente, y Rao, antiguo actor de cine y ahora también líder del partido "Telegu Desam", integrado en el Frente Nacional, se limitó a decir que eso era un asunto que tenía que resolver el partido "Janata Dal".

Devi Lal ha estado promoviendo la carrera política de su hijo, también miembro del "Janata Dal", con la oposición y protestas de los más veteranos del partido.



El primer ministro Singh continuará su política pese a la grave inestabilidad que sufre el país. Efe.

Por otra parte, la prensa india ha acusado reiteradamente a David Lal de querer minar el poder del primer ministro dentro del Gobierno, lo que Singh siempre ha negado.

Sin embargo fuentes de

su partido consideran que con su dimisión Singh intentaba reforzar su posición frente a la del vicepresidente, su mayor obstáculo a la hora de controlar el Gobierno de coalición.

El periódico "The Times of India" comentó ayer que aunque el primer ministro asegure su posición en el Gobierno, "su imagen de caballero en su brillante armadura ya ha quedado hecha pedazos".

## Nueve personas asesinadas en Medellín por presuntos «narcos»

Medellín (Upi).— Tres policías y seis jóvenes fueron asesinados en Medellín durante el pasado fin de semana, en la continuación de la serie de atentados contra civiles y miembros de la fuerza pública que se suponen obra de los narco traficantes.

La policía informó que en la noche del sábado se asesinó a tres jóvenes en el barrio de Cristo Rey y a otros tres en el distrito Playón de los Comuneros. Todas las víctimas eran menores de 18 años y en ambos casos, los autores del crimen llevaban el rostro cubierto.

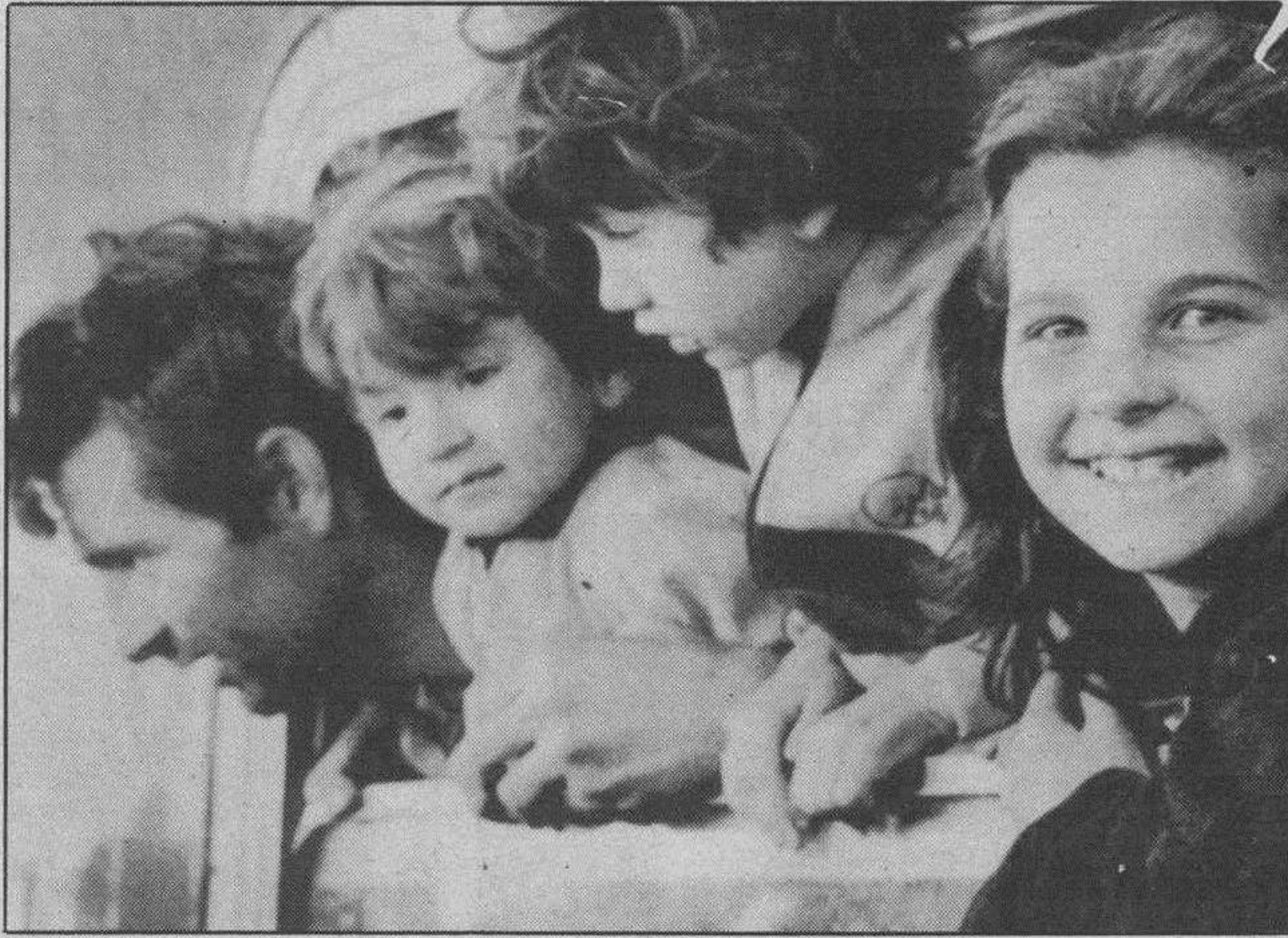
Por otra parte, se asesinó a tres agentes policiales, lo que elevó a 188 el número de policías que han muerto violentamente en Medellín, a manos de pistoleros desconocidos.

Además, murió una persona al explotar un coche-bomba con 50 kilos de dinamita en un sector residencial cercano al cuartel central de la policía metropolitana de Medellín.

Un portavoz de la alcaldía informó que las 14 personas heridas en el atentado se recuperan lentamente en clínicas de la ciudad.

Se cree que la carga explosiva del vehículo fue activada por dos hombres que pasaron en motocicleta por el lugar, en un momento en que había gran tráfico en la zona.

Por el momento, no se ha responsabilizado del atentado ningún grupo, pero en medios oficiales se cree que se trata de un nuevo ataque de los traficantes de drogas, que tienen en Medellín uno de sus principales centros de operaciones. También el pasado viernes se desactivó una bomba de 200 kilos de dinamita.



Una niña albanesa sonríe al llegar Hamburgo con su familia. Es también la otra cara de un triste éxodo. Reuter.

## Fugitivos de Albania dijeron que Tirana está bloqueada

Viena (Efe).— Los accesos que conducen a Tirana están bloqueados, según el testimonio de dos jóvenes que cruzaron clandestinamente la frontera hacia Yugoslavia en las últimas horas, informó ayer la agencia Tanjug.

Vesol Ljuljanaj, de 23 años, y Uli Ljiljaj, de 22, procedentes de Skhoder (Norte de Albania) indicaron que en esta ciudad albanesa se ignoraba todo lo referente a la evacuación de los refugiados en las embajadas de Tirana, por el bloqueo informativo de los medios de comunicación.

Los dos jóvenes cruzaron la frontera hacia Yugoslavia en la noche del sábado al domingo cerca de Bozaj (Montenegro, Sur de Yugoslavia), por el mismo lugar por donde 15 albaneses esca-

paron de su país durante la semana pasada.

Unos 3.200 refugiados albaneses pasaron su primera jornada en Alemania occidental ayer, después de un fatigoso viaje que comenzó en Tirana, la capital albanesa, donde se habían asilado en la embajada germano-occidental y pasó por el puerto italiano de Brindisi.

Entretanto, un grupo de 76 albaneses, los últimos refugiados que quedaban aún en las embajadas extranjeras de Tirana, llegaba a Ankara, la capital turca, en un avión especial enviado por el gobierno de ese país.

Los médicos que acompañaron a los refugiados en el viaje por tren que emprendieron de Brindisi a Alemania occidental, afirmaron que muchos mostraban sínto-

mas de desnutrición y que la mayoría se encontraban exhaustos, pero en buen estado de ánimo.

Los refugiados habían viajado en barco desde Albania a Italia tras haber pasado casi dos semanas en la embajada germano-occidental de Tirana. Al tiempo que a ellos también se evacuó a unos 1.500 refugiados de las embajadas de Francia e Italia.

Los 60 hombres, 13 mujeres y tres niños que llegaron el domingo a Ankara habían permanecido varios días en la embajada turca de Tirana. Su presencia allí puso en un dilema al gobierno de Yildirim Akbulut, que mantiene buenas relaciones con el régimen comunista del presidente albanés, Ramiz Alia.

## Según Fidel Castro: «Cuba ya no se siente representada por Checoslovaquia»

La Habana (Efe).— El presidente Fidel Castro afirmó el sábado por la noche a corresponsales extranjeros de prensa que la isla no se siente ya representada por Checoslovaquia, cuya embajada da cobertura a la oficina de intereses de Cuba en Washington D.C.

"Hace tiempo que considero que Checoslovaquia no nos representa en ningún lugar" añadió el presidente cubano, quien dijo que la continuación de la cobertura diplomática checoslovaca es una cosa meramente "formal".

Las relaciones diplomáticas de Cuba y Estados Unidos no tienen rango de embajada, sino de oficinas de intereses dependientes de la sede diplomática de un tercer país.

Cuba está representada en Estados Unidos por Checoslovaquia mientras que Suiza hace lo propio con Washington en La Habana.

Los comentarios de Castro se relacionan con la situación creada en las dependencias diplomáticas checas en La Habana, donde desde el lunes han buscado refugio diecisiete ciudadanos cubanos. Las relaciones cubano-checoslovacas continúan el empeoramiento experimentado desde el cambio de Gobierno en Praga, y ayer fuentes oficiales checas informaron de la inmediata llegada de un avión procedente de este país europeo para trasladar de regreso a varias decenas de niños y mujeres que viven en la isla.

Fidel Castro se refirió también al encargado de negocios de la embajada checa, Jan Domok, para comentar que no es coherente que Praga quiera que las autoridades cubanas saquen a cinco cubanos refugiados en su residen-

cia, mientras que se impida hacer lo mismo con los doce que están en la embajada.

Además de los refugiados en las dependencias checas, otros tres se encuentran en la embajada española, con lo que asciende a veinte el número de cubanos que se encuentran en sedes diplomáticas extranjeras en La Habana.

### Garantías de protección

El presidente cubano, Fidel Castro, garantizó la seguridad de las sedes diplomáticas en el país. "No se debe consentir que la gente entre por la fuerza en las embajadas" dijo el presidente Castro, al ser preguntado sobre la situación que desde el lunes día 9 se ha planteado en las dependencias de Checoslovaquia, donde hay doce refugiados, cinco en la residencia de su agregado de negocios, y tres en la representación española.

Sobre estos refugiados, que han solicitado asilo en algún caso, simple "refugio" en otros y salir del país en la mayoría, Castro añadió que "nadie les persigue", y que se trata de "elementos antisociales y sin ninguna motivación patriótica".

También recordó que "hace diez años que Cuba no da permiso de salida a los que buscan asilo en las embajadas", en aparente referencia a los sucesos de "Mariel", cuando tras meterse unos 10.800 cubanos en la misión diplomática de Perú, el régimen cubano permitió la salida de cuantos quisiesen, y 125.000 se fueron a los Estados Unidos antes de que se revocase tal disposición.

## China: explosión en una mina causa 45 muertos

Pekín (Efe).— Al menos, 45 personas resultaron muertas y 11 heridas por una potente explosión ocurrida en una mina de carbón de la provincia de Shandong, en el noreste de China, según se informó ayer.

La emisora estatal de Jinan, capital de la provincia, informó que se había rescatado a 56 mineros después del accidente que tuvo lugar el viernes por la tarde en Xinwen, una ciudad situada al sudeste de Jinan.

La explosión en un complejo minero del Buró Administrativo de Minas de Carbón de Xinwen había sido "excepcionalmente grave", señaló la emisora sin dar más detalles.

Murieron, al menos, 45 personas, se supone que en su mayoría mineros, mientras que cinco resultaron gravemente heridas y seis, de menor consideración. El rescate fue rápido.

Publicada íntegramente la declaración política

## El PCUS renuncia al monopolio ideológico y político en la URSS

Moscú (Efe/resumen).— El Partido Comunista de la URSS (PCUS) renunció explícitamente al "monopolio ideológico y político" en la declaración programática aprobada en su XXVIII Congreso, y publicada ayer íntegramente en la prensa. Este documento del PCUS será la base que guiará a todas las organizaciones del partido hasta que la comisión encargada de hacerlo redacte el nuevo programa.

"El partido renuncia al monopolio ideológico y político, y a la práctica por la que tomó las funciones que deben ser ejercidas por la administración del Estado". Se establece que como una organización política más defenderá el derecho de la "libre competencia" con otras fuerzas políticas, y no descarta la cooperación con movimientos, organizaciones y partidos políticos de orientación socialista con los que está preparado para "formar bloques políticos".

El PCUS "rechaza el centralismo democrático en la forma que fue asumido bajo el sistema de mando administrativo y rígida cen-

tralización" y declara someterse a los "principios democráticos".

No considera apropiado prohibir la militancia comunista en las Fuerzas Armadas, el Ministerio del Interior y el Comité de Seguridad del Estado (KGB), ni el establecimiento de organizaciones del partido, aunque éstas deberán estar separadas de la administración del Estado.

El documento reconoce la crisis por la que atraviesan tanto la sociedad soviética, como el partido que debe renovarse hacia un socialismo humano y democrático.

Esta situación "no se debe a lo inadecuado del

sistema socialista, sino a las deformaciones que ha sido objeto en el pasado" cuando "la dictadura practicada por los máximos líderes del partido y del estado, en nombre del proletariado, no trajo sino nuevas formas de alienación de la persona, la arbitrariedad y la ilegalidad".

El PCUS reconoce como problema la existencia en su seno de una "corriente conservadora y dogmática", que pretende la vuelta al "autoritarismo" y de otra que rechaza el socialismo.

También muestra su preocupación por el auge del nacionalismo y entiende como "tarea urgente" la elaboración este año de "un nuevo tratado sobre la unión, totalmente voluntaria, de las repúblicas como estados soberanos".

Cree el PCUS imprescindible "normalizar el mercado, sobre todo la alimentación, en un año y medio o dos, reorientando cuanto antes la economía hacia el



Tras el Congreso, se conocen ya ciertas formas de liberalización externa y una "fuga del pasado". Archivo.

sector del consumo y menciona como alternativa la "economía de mercado" y un período de transición

desmonopolizando la banca, seguros y comercio formando una red de pequeñas empresas.

El resurgir de la Europa Central

# Cambios en el Este y la refundación de Europa Central

Mónica Fokkelman

Viena (Colpisa).— Los recientes cambios políticos en el Este han colocado una serie de temas sobre el tapete europeo. A parte de la reunificación alemana, que suele estar en el orden del día de todas las citas políticas internacionales, uno de los conceptos que han empezado a resurgir supone el de Europa Central o "Mitteleuropa".

Nombre alemán con el que se conoce este concepto geopolítico cuyo relevante pasado, y quizás futuro, ha sellado la historia europea.

Una serie de iniciativas regionales impulsadas con constancia y ahínco por los diferentes gobiernos centroeuropeos llaman a una refundación de una Europa Central, ese conjunto de diferentes pueblos, con diferentes lenguas y que formaron durante siglos un único espacio histórico. Pero, ¿qué países forman ese espacio centroeuropeo que está llamado a resurgir?

"Europa Central o Mitteleuropa es aquello que se siente herido, afectado, impedido, inquieto y oprimido por la división de lo que es nuestro territorio", ha escrito Gyorgy Konrad en su ensayo "El sueño de Europa Central". Este intelectual húngaro fue uno de los autores junto al checo Milan Kundera y el italiano Claudio Magris que a principios de los años 80 empezaron a redescubrir el concepto de Europa Central y que de cierta forma contribuyó a la erosión del comunismo. Una definición más precisa de Europa Central la describe como la parte de nuestro Continente en la que convivían, más o menos pacíficamente, y hasta el estallido de la II Guerra Mundial una serie de diferentes culturas, de diferentes pueblos con sus diferentes lenguas. Esta concepción de Europa Central arranca en Transilvania en el Sureste europeo hasta Estonia, en el Norte báltico, en la ciudad ucraniana (anteriormente polaca) de Lwow hasta Bohemia, Eslovenia y Trieste en el mar Adriático.

Otros expertos prefieren hablar de Europa Central como el conjunto de países que pertenecieron al Imperio austro-húngaro, es decir, Austria, Hungría con Eslovaquia a la que pertenecía esta última, Bohemia, Eslovenia, Croacia, Galicia (territorio al Norte de Polonia) y Transilvania. En este crisol vivían húngaros, checos, polacos, ucranianos, eslovacos, eslovenos, serbios, croatas, italianos, judíos y naturalmente alemanes. Los que pertenecían a este pueblo eran los austriacos, los alemanes praguenses, los sajones de Transilvania y un sin fin de minorías alemanas extendidas por todo el territorio. Pero nunca la actual Alemania. A pesar del carácter fundamentalmente cultural que encerró durante tantos siglos el espacio centroeuropeo, "Mitteleuropa" se convirtió en un concepto político. Los hechos que impulsaron su configuración política se explican en gran parte por

haber sido la zona europea donde más se han concentrado los conflictos Este-Oeste. Y cuando el Imperio soviético veía amenazado su poder, las crisis no estallaron en los Balcanes sino en Europa Central. Así, la revuelta del 17 de junio de 1953 en la RDA, el levantamiento popular en 1956 en Hungría, el "octubre polaco" en 1956, el muro de Berlín en 1961, la "primavera de Praga" en 1968, los enfrentamientos en los astilleros de Danzig en 1970 y en 1980, nacimiento de Solidaridad hasta la proclamación de la ley marcial en 1981.

## Otros elementos de interés

Otra particularidad que convierte Europa Central en un concepto político supone no sólo los conflictos sino el almacenamiento de armamento. Si los americanos y los rusos no se hubieran dedicado a atestar la región con armas atómicas y químicas, Europa Central sería hoy una zona libre de armamento. De esta forma, Europa central se ha convertido en la región con la mayor presencia de medios de exterminio masivo. La particularidad de Europa Central radica también en haber sufrido más que otra región las consecuencias de la división del Continente europeo. Y fue exactamente la división de nuestro Continente en una parte oriental y otra occidental lo que hizo desaparecer por completo el concepto Centroeuropeo. El orden que impusieron los comunistas



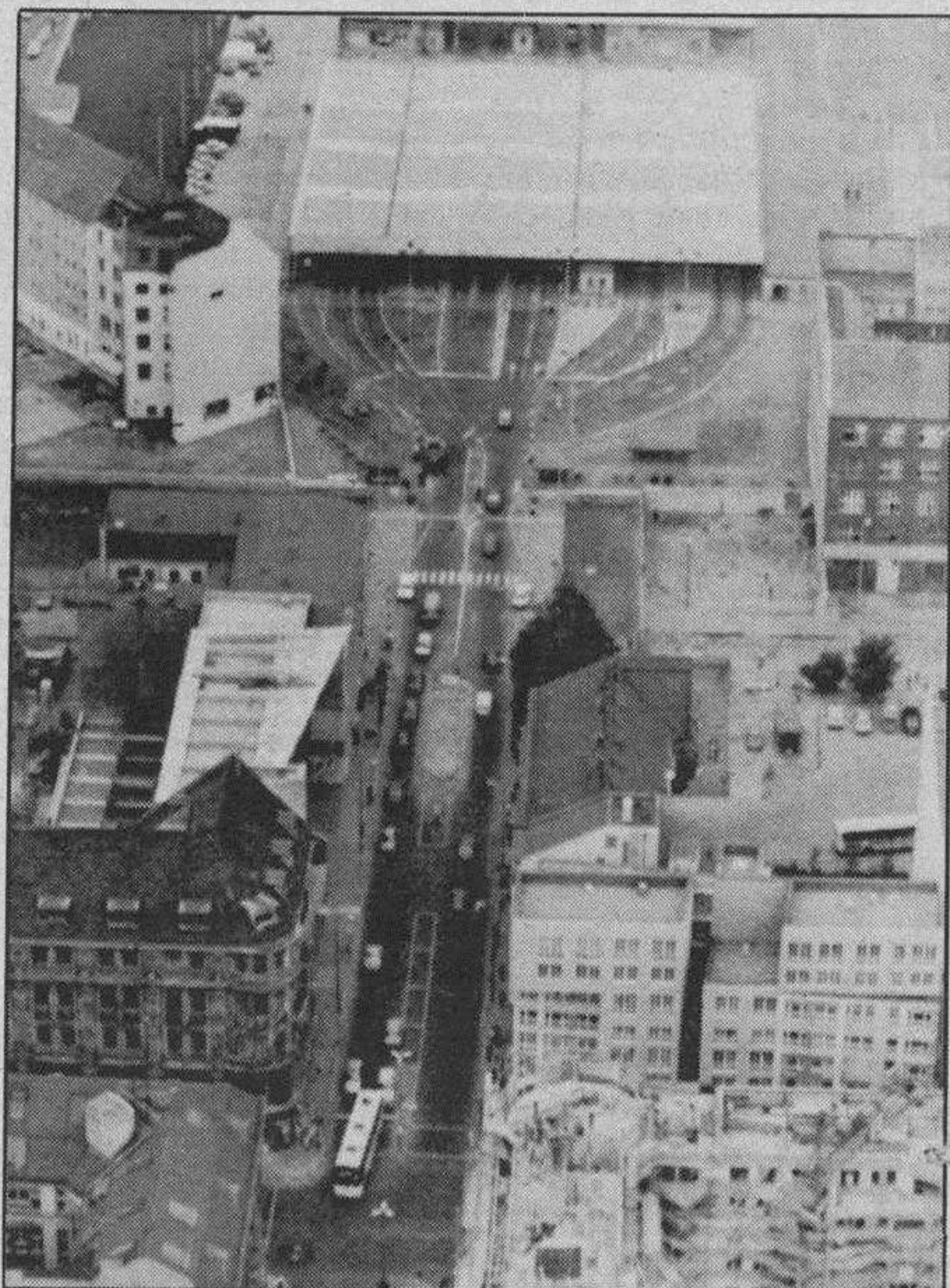
1961. Tanques soviéticos frente a americanos en el Check point Charlie, divisoria de las Europas en momentos de tensión fría.

desde el Báltico hasta el Adriático hizo que el concepto de Este y Oeste tuvieran una prioridad absoluta sobre Europa Central. Pero fueron precisamente las naciones y los gobiernos de la parte Este de Europa los primeros en lanzar sus protestas siendo también actualmente los mayores defensores del renacimiento centroeuropeo. Así, Polonia propuso en 1957 una zona libre de armas atómicas, naturalmente en el área de Europa Central. Praga se consideraba ya por aquel entonces el corazón de Europa y Budapest hacía propaganda sobre su situación geográfica como punto medio de Europa, separada con la misma distancia de Moscú como de

Londres, de Kiev como de París, de Estocolmo como de Estambul. Los primeros que empezaron a escribir a principios de los años 80 sobre "Mitteleuropa" fueron también un húngaro y un checo, Gyorgy Konrad y Milan Kundera. Pues el renacimiento de Europa Central fue una protesta contra la división del Continente, contra la supremacía de rusos y americanos, contra el totalitarismo de de de de las ideologías. De esta forma se ha llegado al amplio patrimonio literario que los intelectuales de Budapest, de Praga y de Varsovia han ido creando sobre la idea centroeuropea o bien aislados en sus casas o en el exilio.

Y aunque estos literatos empezaron a hablar de política, la ausencia de estrategias en el terreno político, no tanto en el cultural, impedidas por el "telón de acero", ha ido sustituyéndose, una vez caída la "férrea cortina" por numerosas iniciativas políticas y culturales impulsadas por los diferentes gobiernos centroeuropeos destinadas a salir del letargo y hacer revivir la llamada a una refundación de Europa Central. Para conseguir, y en esto hacen mucho hincapié los políticos, que la convivencia de estas muchas naciones pequeñas, se convierta en un factor político de estabilidad y equilibrio.

Los actuales gobiernos de Praga, Budapest, Viena, Eslovenia y Roma (la parte Noreste italiana perteneció al Imperio austrohúngaro) están convencidos de que la necesidad de impulsar el concepto centroeuropeo radica en el peligro, ya demostrado durante los últimos meses, del resurgir nacionalista. Una mayor cooperación e integración de estos pueblos con el consiguiente respeto de



Friedrich Strasse el 29 de junio. El simbolismo de un punto negro desaparece y la Europa unida se ve más cercana.

sus derechos será un freno al desmesurado nacionalismo. En contraposición a los defensores de la idea centroeuropea, existe una minoría que la condena y que erróneamente vincula a Alemania a la región centroeuropea. Ni siquiera el acercamiento de una gran Alemania podrá integrar este territorio, que a pesar de sus estrechos vínculos históricos con países como Austria, Hungría y Checoslovaquia, entre otros, no pertenece, como afirman estas naciones, a "Mitteleuropa" que geográficamente se sitúa al Este de Europa Central. Y ni siquiera culturalmente pues "Mitteleuropa" suena a Mahler, a Dvorak o a Bartok, ninguno de ellos alemanes como tampoco los son ni Kafka, ni Musil ni Rainer Maria Rilke ni Jaroslav Hasek.

## Primeras iniciativas

Fueron también en el aspecto cultural donde se produjeron, una vez caído el telón de acero, los primeros acercamientos entre los pueblos centroeuropeos. Desde el pasado mes de diciembre, la Catedral de San Esteban de Viena incluyó las visitas guiadas, que hasta entonces existían en inglés, en francés y en italiano, en lengua checa, eslovaca, serbocroata y húngara. La creación de una Universidad "de la cuenca del Danubio", impulsada por el Ministro de Educación austriaco, Erhard Busek, en la que se impartirán clases para postgraduados y de doctorado, se encuentra en una fase de negociación entre Checoslovaquia, Polonia, Croacia y Eslovenia.

En el plano político, ya se han producido diversos encuentros entre los jefes de gobierno de Checoslovaquia, Austria, Hungría, Italia y Yugoslavia, lo que

se conoce con el nombre de "Pentagonale". Esta iniciativa política nació el pasado mes de noviembre en Budapest con la presencia de los Ministros de Asuntos Exteriores y los vice-jefes de gobierno de los países arriba mencionados (a excepción de Checoslovaquia) que no tardó en unirse unos meses después. Más tarde la famosa Cumbre de Bratislava celebrada el pasado mes de abril, sirvió para impulsar la cooperación regional entre estos países a la que se unió Polonia. En aquella ocasión, el Presidente Vaclav Havel, propuso la creación de un sistema colectivo de seguridad europea en lugar de las dos Alianzas existentes. En aquella ocasión ya asomaron las primeras ideas de cómo formar una confederación centroeuropea ausente del nacionalismo extremista. Otro modelo de cooperación regional supone la llamada organización "Alpes-Adria" que viene a ser una unión de provincias o regiones de países como Austria, Italia, Hungría y Yugoslavia creada hace 12 años por iniciativa austriaca en Venecia y a la que en 1988 se unió la Baviera alemana.

Un último dato muy característico para el espíritu centroeuropeo reinante supone la nominación de Karl von Schwarzenberg, príncipe checo criado en Austria y cuyos nobles antepasados destacaron como ministros, cardenales y oficiales durante el imperio austrohúngaro, como Presidente de la Cancillería de consejeros del Presidente Havel. El, al igual que Havel, impulsará una idea ya conocida. La transformación de Europa en una confederación de Estados y cuya capital, corazón de Europa, será sin lugar a dudas, Praga.



Europa tiene un país de comunismo fósil: Albania, y un triste éxodo que tendrá consecuencias para los últimos stalinistas.

## Aznar: "van a pagar muy duro" la exclusión del PP en Canarias

Madrid (Efe/Efe).— El presidente del PP, José María Aznar, dijo ayer que "algunos van a pagar muy duro el error que han cometido al excluir del gobierno de Canarias al PP" y añadió que confía en que su partido consiga, además de Madrid, otras autonomías en las elecciones del próximo septiembre.

Aznar hizo estas declaraciones en el aeropuerto de Barajas, momentos antes de emprender viaje hacia Bruselas, donde se entrevistará con dirigentes populares, entre ellos el primer ministro belga.

El presidente del PP, refiriéndose a los contactos que sostiene con el presidente del gobierno, dijo que "es normal que el jefe del ejecutivo mantenga

contactos con los representantes políticos de nuestro país".

Aznar agregó que "con toda franqueza, desde la huelga del 14 de diciembre de 1988 hasta ahora, en las grandes cuestiones del país poco se ha avanzado".

José María Aznar calificó al primer teniente de alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano como una persona que conoce "muy bien los problemas de la capital" y espera que, en las próximas elecciones, el PP venza no sólo en Madrid sino también en otras comunidades.

No obstante, Aznar no quiso adelantar si Álvarez del Manzano será el candidato a la alcaldía y se limitó a decir que "muy pronto se sabrá quien es".

## Moscú registró la más grande manifestación contra el PCUS

Moscú (Efe).— Cientos de miles de personas mostraron su rechazo total al Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS) en la más multitudinaria manifestación convocada por las fuerzas democráticas en la capital soviética.

Los organizadores indicaron que asistieron unas 400.000 personas, mientras que la policía habló de unas 300.000, cantidad que disminuyó al final del recorrido.

Una anchísima columna de manifestantes mar-

chó desde el parque Gorki hasta la plaza Maniesh, frente a la Plaza Roja, donde se celebró un mítin en el que intervinieron representantes de organizaciones políticas y grupos de carácter democrático, así como diputados de la Federación Rusa.

"Abajo los comunistas", "PCUS, verdugo del pueblo", "Setenta años de fascismo", "Demócratas, sólo juntos podremos vencer", "PCUS al basurero de la Historia", "Comunismo, peste del siglo

XX" o "PCUS es el opio del pueblo" eran algunas de las leyendas que enarbolaban los manifestantes.

### Pacto de Varsovia

Praga (Efe).—La Comisión provisional de plenipotenciarios del Pacto de Varsovia inició una reunión que finalizará el 17 de julio próximo.

Intentará llegar a un acuerdo sobre las transformaciones que deben efectuarse en la estructura del Pacto de Varsovia.

## Duro ataque de Yaser Arafat a EEUU ante la Liga Arabe

Túnez (Efe).— El máximo dirigente de la Organización de Liberación de Palestina dijo ayer, en un discurso calificado de "muy severo" por fuentes diplomáticas árabes con motivo de la inauguración de la sesión extraordinaria del Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores Árabes, que "no nos someteremos a las condiciones de EEUU".

Las mismas fuentes declararon tras la reunión

a puerta cerrada que el Consejo ministerial de la Liga celebró poco después de su inauguración, que el líder de la OLP pronunció "un discurso notablemente duro hacia Estados Unidos" en el que hizo énfasis en toda la línea política que adoptó Washington hacia el conflicto árabe-israelí, antes de suspender su diálogo con la OLP el pasado 20 de junio.

Las fuentes puntualizaron que el discurso del

líder de la OLP reflejó la posición difícil "entre la espada y la pared" en la que se encuentra la OLP, por la suspensión del diálogo con EEUU y las exigencias de Washington de expulsar a Abul Abbas de la central Palestina para reanudarla.

El ministro de Asuntos Exteriores de Irak, Tarek Aziz, reiteró la necesidad de adoptar una "acción árabe común que haga frente a las amenazas que afectan al mundo árabe".

## 45 muertos en la "operación salida de vacaciones"

Madrid (Efe).— Un total de 45 personas han perdido la vida en las carreteras españolas en los 37 accidentes de tráfico graves ocurridos desde las tres de la tarde del pasado viernes, comienzo de la "operación salida de vacaciones", hasta las ocho de la tarde de ayer.

A las víctimas mortales hay que añadir veintisiete heridos graves y veintiseis leves, según datos provisionales facilitados en la Dirección General de Tráfico.

El siniestro más dramático ocurrió ayer en Oleiros (La Coruña), en el que cuatro personas murieron al chocar los turismos en que viajaban.

La circulación por carretera fue ayer conflictiva principalmente en la carretera N-III, en Valencia, que estuvo cortada gran parte de la mañana a causa de la fuerte tormenta de lluvia que se registró en la zona.

Anoche había numerosas retenciones en las entradas a Madrid, Barcelona y Valencia y en carreteras de localidades de Murcia, Tarragona, Gerona, Huelva, Málaga y Pontevedra.

El dispositivo de seguridad vial, en el que trabajan 6.500 agentes de la Guardia Civil de Tráfico, personal de Cruz Roja, DYA y Protección Civil, además de ocho helicópteros de apoyo, finalizó a las 24 horas de ayer y se establecerá de nuevo en la tercera fase de la "operación vacaciones", a finales de este mes.



PRIMER ANIVERSARIO  
DE  
EL JOVEN

### José Manuel Díez Alegre

De Isar.

Que falleció el día 16 de Julio de 1989, a los 23 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de S.S.

Q. E. P. D.

Sus apenados padres, Perpetuo Díez Iglesia y Esperanza Alegre Díez; hermanos, María del Carmen, Julia, Sabiniano, Mónica, Esperanza, Perpetuo, Toli, Jesús Salvador y Elena; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

Ruegan una oración por su alma y la asistencia a la misa, que se oficiará hoy, día 16, a las seis de la tarde, en la iglesia parroquial de Isar. Actos de caridad por los que les expresan su agradecimiento.

Isar, 16 de Julio de 1990.



EL SEÑOR

### Don Ricardo Rodríguez Díaz

Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, Manuel y Javier; hijos políticos, Trinidad Metola y María Angeles Osés; nietos; hermano, José; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 3,45, en la iglesia parroquial de Las Nieves; seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Avda. Gral. Vigón, Núm. 83.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 16 de Julio de 1990.



EL SEÑOR

### Don Crisógono Hernando Ortega

Falleció ayer, a los 82 años, en Cilleruelo de Abajo, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

Q. E. P. D.

Su esposa, Adelaida Saiz; hijos, Angel, Francisco, Begoña y Gerardo; hijos políticos, Alicia Quintana, Concepción García y Fernando Casado; hermana, Primitiva Hernando; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma.

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Cilleruelo de Abajo; acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Cilleruelo de Abajo, 16 de Julio de 1990.



EL SEÑOR

### Don Félix Frutos Tijero

Administrativo de Instagas, S.A.

Falleció en el día de ayer, a los 28 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

### La Dirección y compañeros de Instagas, S.A.

Ruegan una oración por el alma del finado y la asistencia al entierro y funeral que se celebrarán hoy, lunes, a las seis de la tarde, en la Colegiata de Santa María, de Roa de Duero, seguidamente el traslado de los restos del finado al cementerio de la citada localidad.

Burgos, 16 de Julio de 1990.



LA SEÑORA

### Doña María Soledad García Salvador

Falleció en el día de ayer, a los 34 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados padres, Faustino y Carmen; hermanos, Santiago, Felicidad, Rosa, Elena, José María y María del Carmen; hermanos políticos, Gerardo y Virgilio; tíos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Las Nieves; efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Río Cadagua, N.º 5.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 16 de Julio de 1990.



## Tschaikowsky, el músico que triunfó gracias a una viuda adinerada

Arcadio Baquero

(De la Société de Graphologie de Paris)

Se llamaba Peter Ilich Tschaikowsky y nació hace ciento cincuenta años en Rusia. Concretamente, en Viatka (Votkinsk), un 7 de mayo de 1840.

Después de muchos esfuerzos, privaciones y disgustos profesionales, llegó a convertirse en uno de los compositores más admirados y famosos de la música universal.

Ahora, en su 150 aniversario, se preparan actos de admiración y de homenaje en todo el mundo para rendir tributo a un músico genial, colorista y, probablemente, de los más conocidos en todo el mundo gracias a alguna de sus estremecedoras sinfonías —como la «Patética»—, a sus inimitables ballets («El lago de los cisnes», «Cascanueces», «La bella durmiente») y a sus magníficas obras como «Eugene Onegin» o «La dama de Picas», que se acaba de estrenar en el Teatro de la Zarzuela, de Madrid.

### Un niño sensible

Peter Ilich era hijo de un inspector de minas. Su madre había nacido en Francia. Desde niño quedó patente su extraordinaria sensibilidad y su pasión por la música.

Se cuenta que a los 10 años oyó, por vez primera, un concierto ejecutado por una orquesta sinfónica, y que este espectáculo le causó tal impresión que se pasó toda la noche delirando.

Su padre le obligó a que estudiara leyes, pero aceptó que aprendiera, también, en los ratos libres, a tocar el

piano. Precisamente el primer profesor que tuvo Tschaikowsky, cuando fue interrogado por su padre sobre las posibilidades musicales del chico, la contestación del maestro fue rotunda: «Este niño jamás podrá dedicarse a la música». Todo un adivino...

Y... hubo de dejar los estudios ya que a los 19 años el padre le buscó un empleo en el Ministerio de Justicia. Empezaban los sufrimientos para el joven Peter Ilich. Aquello no era para él. Razón la cual, a los cuatro años de trabajar como burócrata en la Administración, renunció a su empleo y se matriculó en el Conservatorio de Música de San Petesburgo.

Allí comenzó a causar asombro entre el profesorado. Se sabe que una vez, cuando le marcaron como ejercicio realizar algunas variaciones sobre un determinado tema musical, Tschaikowsky compuso, en una sola noche, más de 200. Cuando al día siguiente llevó sus partituras y ejecutó las variaciones, la sorpresa y la admiración fueron notables.

### Primeras composiciones

En 1864 compuso ya un

«scherzo» para piano. En 1865 un vals que se estrena en el teatro Pavlovská, y ese mismo año realiza el examen final en el Conservatorio para hacerse cargo, al año siguiente, de las clases de teoría musical en el Conservatorio de Moscú. Ya es profesor...

Compone su «Primera Sinfonía». Pero cae enfermo, y los médicos le recomiendan reposo absoluto. El músico sufre graves crisis nerviosas y está atemorizado, pensando, sobre todo, en sus antecedentes familiares: casos graves de epilepsia y de neurastenia.

Se recupera algo y va dando a conocer sus nuevas obras: «Sueños de invierno», una sinfonía de la cual únicamente se llegan a estrenar dos de sus tiempos ya que el director del Conservatorio, Rubinstein, la mutiló para darla a conocer.

Estrena, también, su primera ópera, «La voivoda», que tan sólo llegó a cinco representaciones. Y la obertura de «Romeo y Julieta», dada a conocer en 1870, constituyó un auténtico fracaso.

### Fracaso matrimonial

Nuestro hombre estaba desecho. Pasando muchas privaciones y hundido psicológicamente.

Una de sus jóvenes discípulas, Antonia Milyukova, se dirige a él, por carta, declarándole su amor y amenazándole con quitarse la

vida en caso de que no le correspondiera. Tschaikowsky queda estupefacto. No sabe qué hacer. Y habla con la muchacha. Le advierte que él nunca será un buen marido, que es un desastre, que es desordenado, etc... Pero, tras estas serias advertencias, la muchacha —a la que llevaba bastantes años el compositor— logra que la boda se celebre.

El matrimonio resultó una auténtica catástrofe. Hasta el extremo que fue el propio músico el que, aburrido y hastiado, intentó suicidarse metiéndose en las heladas aguas del río Neva.

### La adinerada viuda protectora

Sabedora de los problemas del artista una rica viuda llamada Nadejda von Meck, cuyo marido había sido un magnate de los Ferrocarriles, toma la decisión de ayudar al compositor ruso. Y le escribe ofreciéndole una pensión anual de 6.000 rublos para que viva sin preocupaciones y creando obras nuevas. Paga sus deudas y le encarga partituras para ella. Pone una única condición: que no se conocerán, personalmente, nunca. Y así se cumplió. Nunca se trataron. Tan sólo se relacionaron por correo y así fue como el músico creó, con tranquilidad, y con éxitos notables, hasta alcanzar la fama.

*Madame, je vous prie de croire à mon profond respect et le dévouement avec lequel j'ai l'honneur d'être*  
P. Tschaikowsky

Autógrafo de Tschaikowsky

### Cólera y muerte

En 1885, Tschaikowsky regresa a Moscú, ya restablecido. Ha podido vivir tranquilamente. Ha escrito mucho. Tiene casi acabada la «Patética»...

Vive, finalmente, con su hermano y un sobrino en San Petersburgo.

En 1893 estrena la «Patética». Cinco días después su salud empeora. Y llega un momento en que ni come, ni bebe un vaso de agua sin hervir. En la ciudad había epidemia de cólera. Sus familiares se alarman. Por la tarde se agrava la situación y los médicos que le atienden diagnostican el terrible mal: padece cólera.

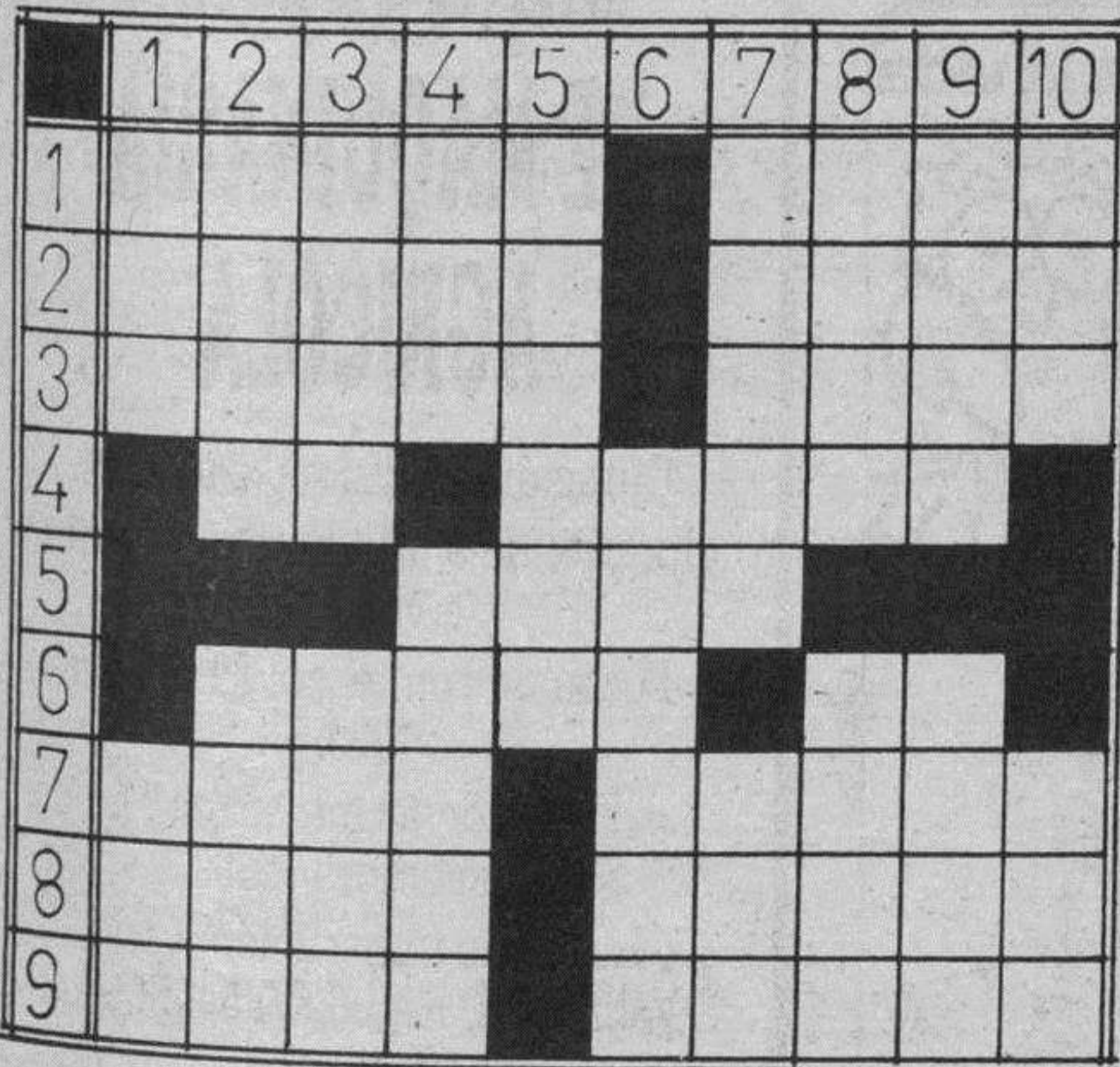
Murió una semana después. Exactamente el 6 de noviembre de 1893. Contaba 53 años de edad.

### Su grafismo

Reproducimos un breve autógrafo del compositor

ruso. Se trata del final de una carta dirigida a su protectora, la viuda adinerada. Está redactada en francés, y como puede observarse existe gran diferencia entre el tamaño de las letras del texto y las de la firma de Tschaikowsky. En toda la grafía hay bastante desigualdad, muchos altibajos de dirección, rasgos muy ascendentes y gestos gráficos lanzados y afilados. Indican, claramente, que el músico sufría grandes altibajos de carácter y de temperamento, pasando del optimismo al pesimismo con enorme facilidad.

La firma, por su grandeza y altura, por la majestuosidad con que está trazada, nos revela que el artista poseía pleno conocimiento de su propia valía y que, desde el punto de vista profesional, tenía absoluta seguridad y confianza en su obra, en su forma de hacer.



se envuelve a los niños de teta. Valle italiano. 7: Porción de una cosa que se recibe de una vez. Cabra montés. 8: Superior de una abadía. (al rev.) Región de los Alpes. 9: Toma alimentos. Marchitara.

VERTICALES.— 1: Gobernador de una ciudad turca. Ruido acompasado. 2: (al rev.) Borrachera. Fiera carnívora. 3: Carga acomodada en la parte trasera de un vehículo. (al rev.) Madre. 4: (al rev.) Agregue. Adición. 5: Calidad de raro. 6: Niña de los ojos. 7: Relativo a la vejez. Arbusto de jardín de madera muy dura. 8: (al rev.) Cosa oculta. Hoguera. 9: Ciervo de las regiones septentrionales. (al rev.) Poderoso. 10: Piedra sagrada. Montaña de Tesalia.

### Solución al anterior:

HORIZONTALES.— 1: Chuzo. Vaca. 2: Aunar. Isla. 3: Trisa. Liar. 4: Ar. Dólar. 5: Copa. 6: Corre. Ab. 7: Caja. Rigor. 8: anoZ. Asilo. 9: Masa, raloS.

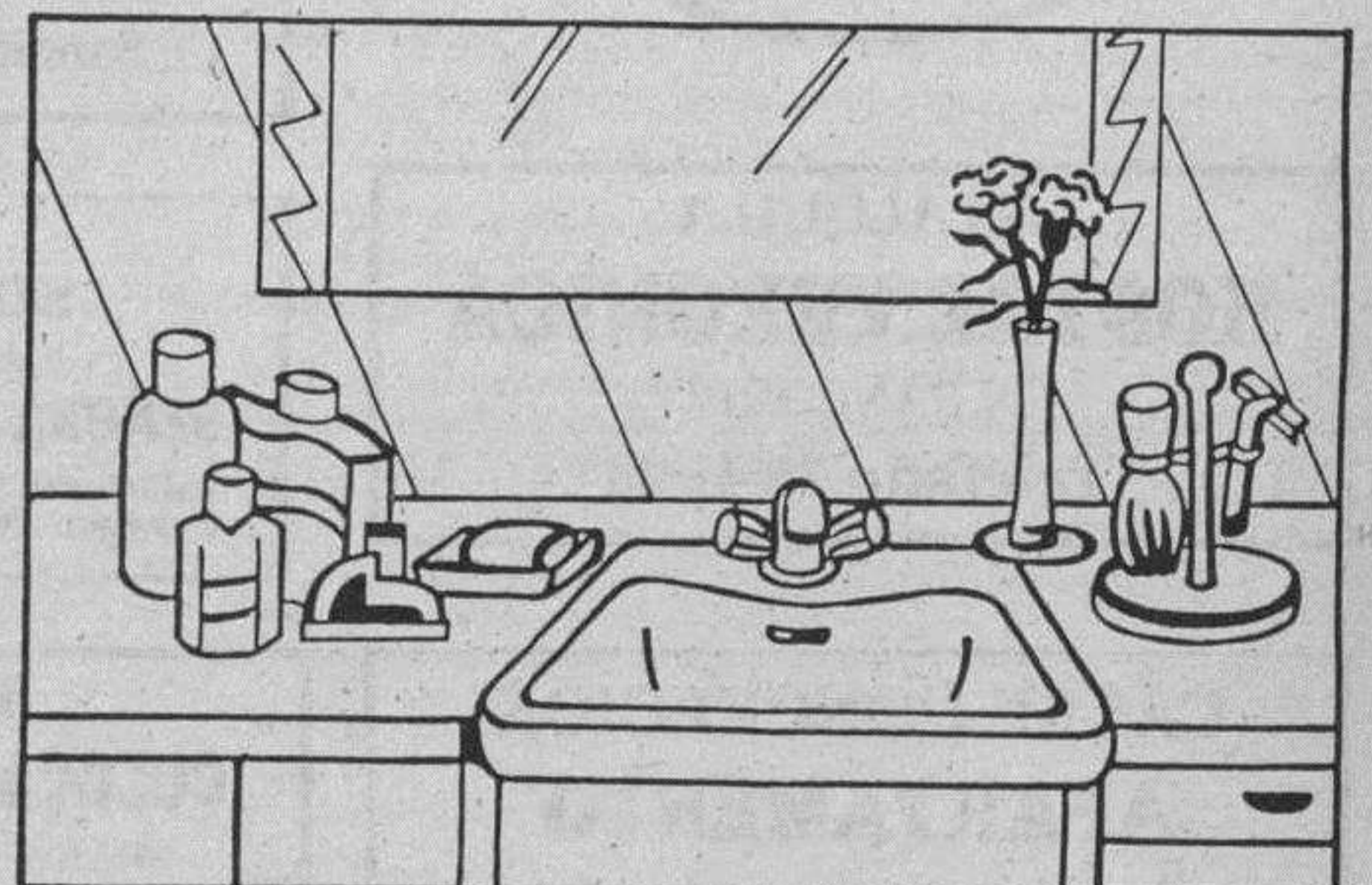
VERTICALES.— 1: caT. Cam. 2: Hura. Cana. 3: Unir. Ojos. 4: ¡Zas! Craza. 5: Orador. 6: Operar. 7: Villa. Isa. 8: Asia. Agil. 9: Clar. Bolo. 10: Aar. Ros.

### Hechos y figuras

#### Nueva investigación

Cecil Parkinson, ministro británico de Transporte, ha ordenado a las autoridades marítimas una nueva investigación sobre el hundimiento del trasatlántico Titanic, ocurrido hace 78 años. Estos nuevos trabajos tratarán de determinar la actuación desarrollada por el capitán Stanley Lord, patrón del buque California, hasta ahora considerado el barco más próximo al lugar donde el 14 de Abril de 1912 se hundió el Titanic.

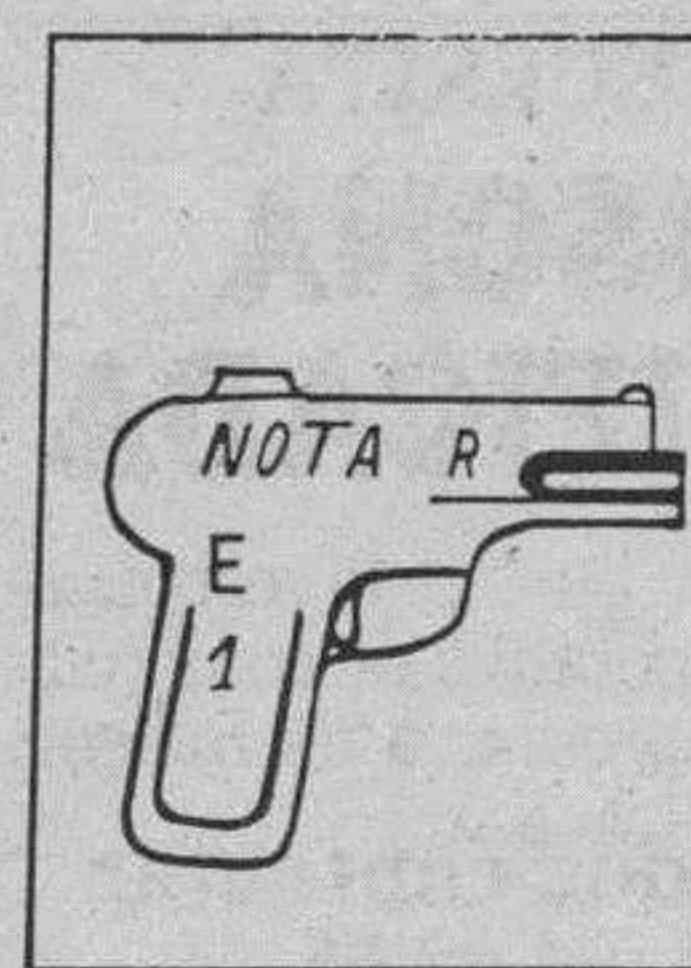
### Dibujos con siete errores



### Solución al anterior:

1: Neumático. 2: Planta de la derecha. 3: Asa. 4: Dibujo del cubo de la basura. 5: Listón del banco. 6: Mango de la escoba. 7: Mancha del árbol.

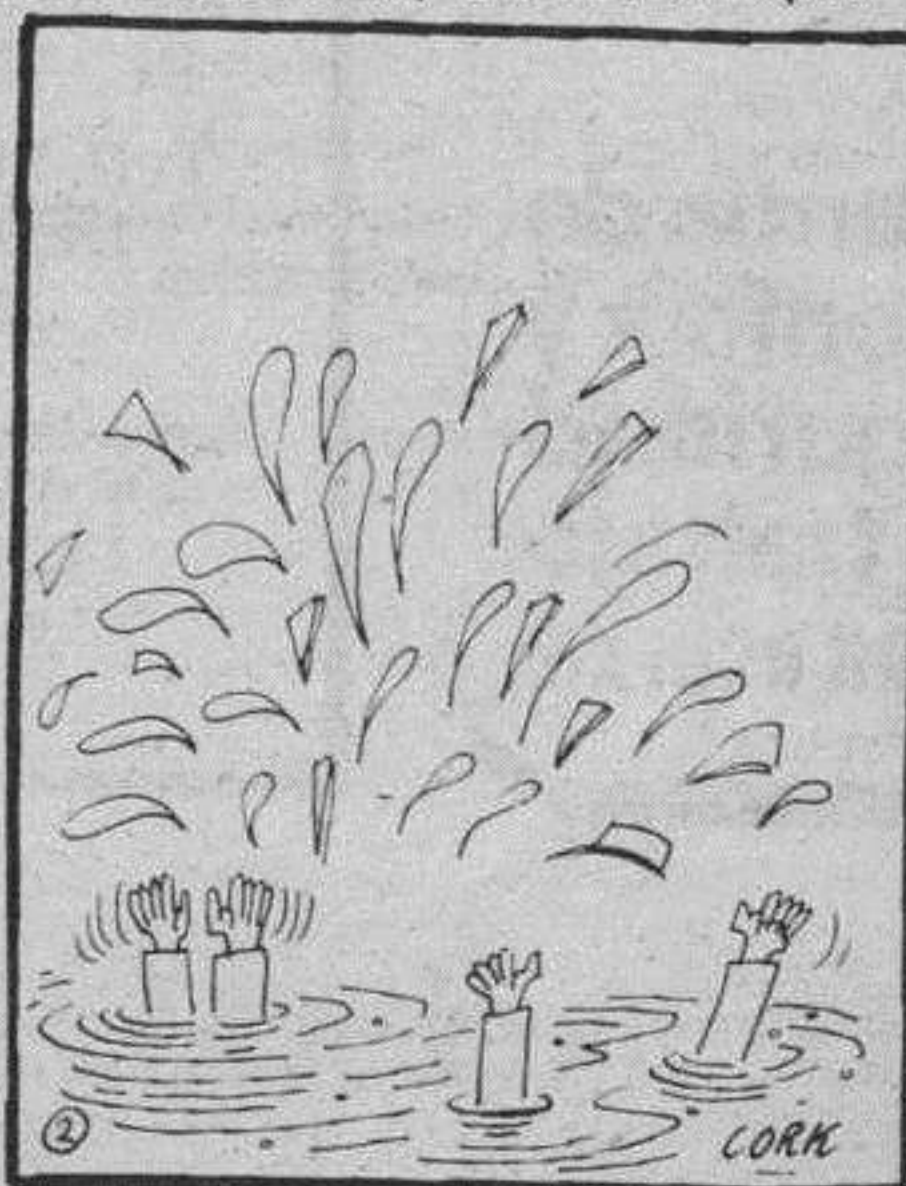
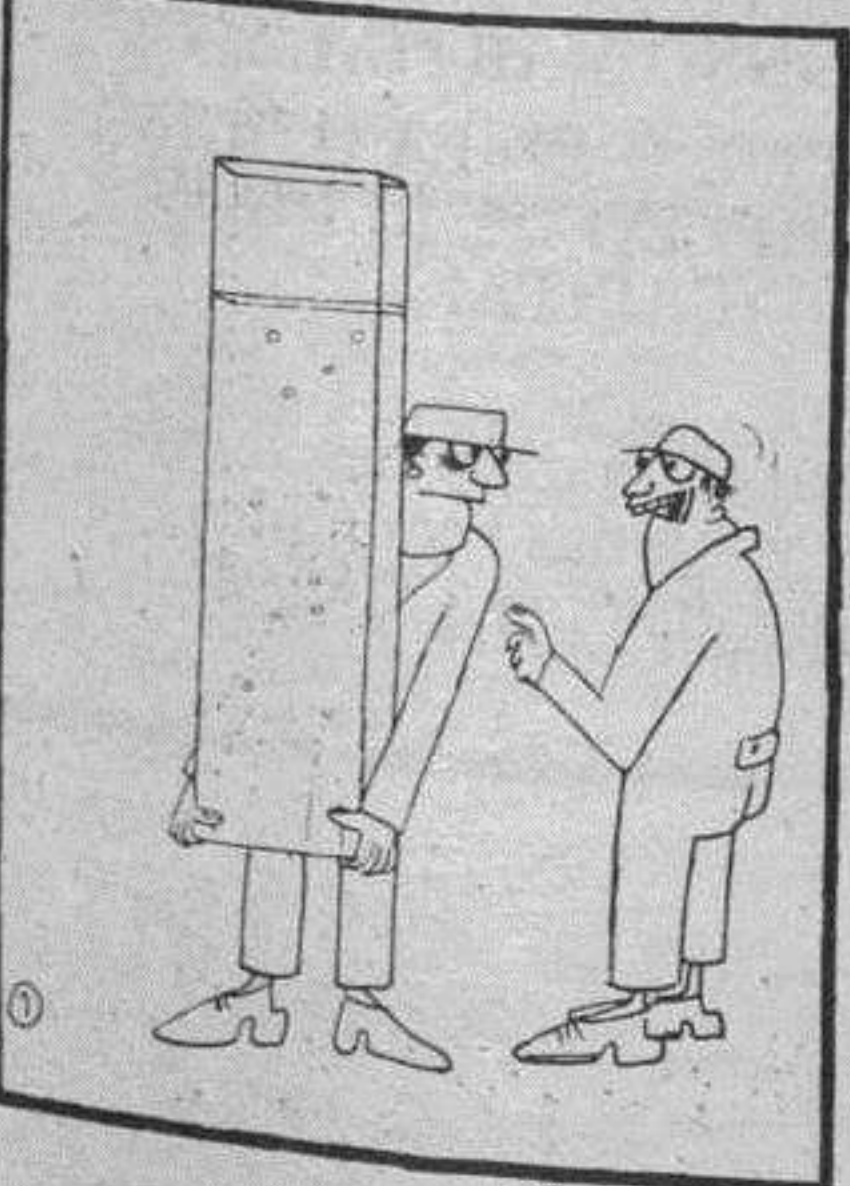
### JEROGLIFICO



¿Tiene familiares tu novia?

Solución al anterior:  
Jaime perderá

HORIZONTALES.— 1: Tienda en que se venden objetos diversos. Nombre de mujer. 2: Diminuta. Poéticamente; firmamento. 3: Producto lácteo. Canción de cuna. 4: Repetido; ser querido. Heróico. 5: Color. 6: (al rev.) Lienzo en que



Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOFA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

### Inmobiliaria

#### VENDO PISO ZONA VADILLOS

3 DORMITORIOS, SALON,  
COCINA AMUEBLADA, BANO  
Telf. 26 93 10. Llamar horas de comercio

#### SE VENDE

### FINCA RUSTICA CON VIVIENDA

En sitio inmejorable zona  
PASEO DE LA QUINTA

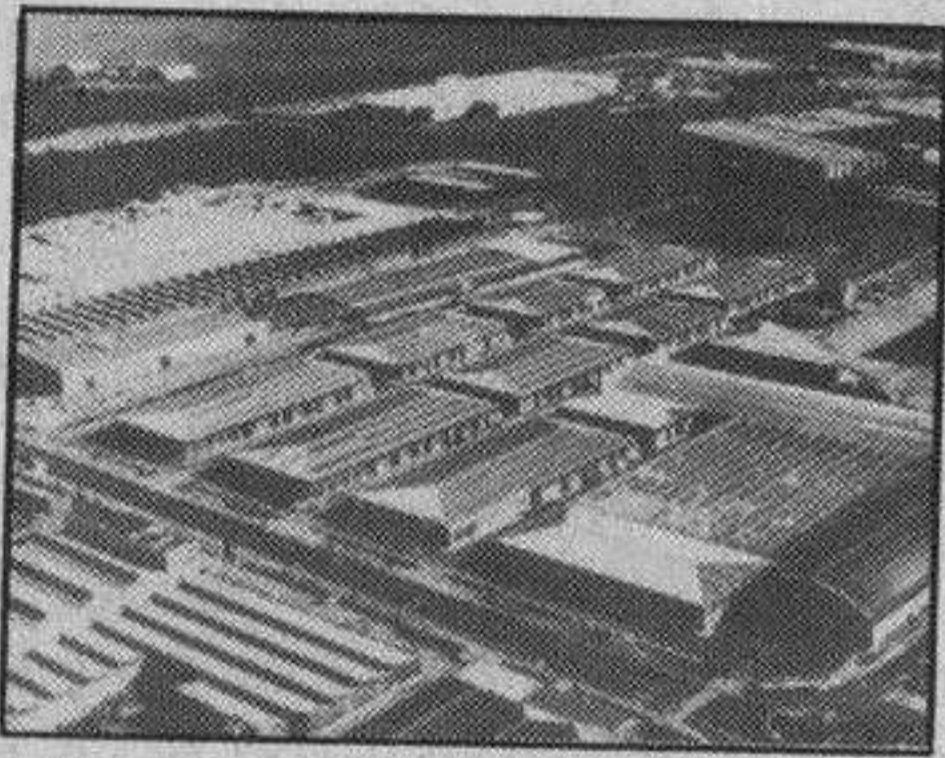
#### GRAN OPORTUNIDAD

Telf. 22 42 97, llamar  
tardes, de 4 a 8



### COMPLEJO INDUSTRIAL TAGLOSA

POLIGONO GAMONAL NACIONAL 1. KM. 243,10



### VENTA Y ALQUILER DE NAVES

El mejor complejo industrial con la  
máxima calidad de construcción

Informes en obra  
Telf. 21 55 61

#### SE ALQUILA

### HOSTAL VERONICA

EN PANCORBO

Teléfono 35 41 28

### CALLE CONCEPCION APARTAMENTO

Dos, salón, calefacción indivi-  
dual, garaje. Ortega. 26 24 26

### !!!CALLE VITORIA!!!

Fabuloso local, 97 m.<sup>2</sup> de planta. Po-  
sibilidad de doblar. Agua, luz y gas  
natural a pie de local. Aproveche  
esta oportunidad.

Informa y vende: ORTEGA-DELGADO

Agencia Inmobiliaria  
Avenida Reyes Católicos, 7, 1.º

### POR TRASLADO

Vendo en el centro Avda. del  
Cid. Apartamento soleado, 2, sa-  
lón y trastero. Ortega: 26 24 26

### LAREDO

SE ALQUILAN APARTAMENTOS  
TEMPORADA DE VERANO

TELF. (942) 60 69 52

INMOBILIARIA ROSMAR

### OPORTUNIDAD UNICA

Se traspasa, alquila o vende almacén de muebles,  
1.100 m<sup>2</sup> exposición y almacén. Muy económico y mu-  
chas facilidades.

Fco. Grandmontagne, 13  
Telf. 22 21 72

### URBANIZACION RIO UBIERNA

SOTOPALACIOS

(Frente Cuartel Guardia Civil)

VENTA DE CHALETS CON:

- Jardín
- Salón-comedor
- Cuatro dormitorios
- Dos baños
- Cocina
- Garaje para dos coches

Infórmese sin compromiso  
en Telf. 20 38 80

### URBANIZACION VILLATORO

Adosado. 230 m<sup>2</sup>. Para vivir ya. Con Jar-  
dín, garajes y trastero adosado 270 m<sup>2</sup>.  
Terminación ocho meses.

Teléfono 223305.

### Laboral

Los anuncios de esta  
Sección, demandas y ofertas  
concretas de trabajo tendrán una  
bonificación del 20% en su  
facturación total.

### SEÑORA DE LIMPIEZA SE NECESITA

para restaurante céntrico.  
Teléfono: 26 35 53  
C/. Santander, 19-6.º. Letra E. Tarde.

#### SE NECESITA

SEÑORA DE LIMPIEZA  
JORNADA COMPLETA Y  
SEÑORA PARA FINES DE SEMANA

Informes, Cafetería CHARLOT, Paseo del  
Espolón, 26, a partir de las 6 de la tarde

#### SE NECESITAN

### COLOCADORES DE PUERTAS

PARA VIVIENDAS DE NUEVA  
CONSTRUCCION

Telfs. 21 82 52, 27 40 42

#### SE NECESITA

### PERSONA CUALIFICADA

Para ocupar puesto de responsa-  
bilidad en cooperativa de comercia-  
lización de la provincia de Burgos.

Interesados contactar  
Telf. 54 02 55

### SE PRECISA PELUQUERA

- \* Titulación FP-2.
- \* Experiencia 3 años en Salón de Peluquería.
- \* Se valorará conocimientos de estética.
- \* Ingresos anuales 1.200.000 pesetas.

Trabajo en jornada completa o fines de se-  
mana.

Interesadas adjuntar curriculum y fotogra-  
fia reciente a la referencia «Peluquera».  
Apartado 140. Burgos.

### SE NECESITA

Interna con referencias, para atender se-  
ñora. Sueldo a convenir. Interesadas  
llamar Telfs. 26 00 21 y 22 48 40

### Motor

### Cosechadora FAHR

Modelo Hidrostratic de 6 me-  
tros, funcionando, barata. Ctra.  
Nacional 1. Km. 243 - Coperma

### RECAMBIOS - ACCESORIOS TORNJLLERIA EN GENERAL

CONTINENTAL-AUTO, SA  
CALLE MADRID, 2  
☎ 20 18 14 - 20 18 08

#### TODOS LOS MIERCOLES

### MOTOR

SUPLEMENTO  
de DIARIO de BURGOS

### Varios

### PAGO 150.000 A 200.000 PESETAS MES

HOSPEDAJE, CASA PARTICULAR,  
CONFORTABLE

Telf. 26 33 16. Tardes

Dos ojos para toda la vida

Presteles  
atención y  
cada  
2 años  
REVISION



Garantía de  
confort y  
seguridad  
en el trabajo

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR  
ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA.

## ATENCION CAZADORES

Inmejorable coto de caza, a 10  
minutos de Burgos, con caza menor  
y mayor (con guarda). Necesitamos  
socios. Cuota: 200.000 Ptas. año. Du-  
ración: 7 años.

TELF. 22 35 31

#### ANUNCIOS CLASIFICADOS

RAPIDOS - EFICACES  
SORPRENDENTES

Diario de Burgos

## ¡ATENCIÓN! MUEBLES CALZADAS

LIQUIDACION TOTAL  
POR TRASPASO

Calle Calzadas, 79

ESTE CENTRO  
IMPARTIRA  
GRATUITAMENTE  
SUBVENCIONADO POR  
EL INEM, EL  
SIGUIENTE CURSO:

Centro de formación agraria  
Centro colaborador del INEM  
N.º 108

## MANIPULACION DE MAQUINARIA AGRICOLA

Duración del curso: 390 horas.  
Horario: de 9 a 14 horas. De lunes  
a viernes.

Fecha de comienzo: 20 Agosto  
1990.

Fecha de terminación: 11  
Diciembre 1990.

Lugar de impartición: Ctra.  
Valladolid, Km. 6 (Villalbilla de  
Burgos).

INSCRIPCION HASTA EL DIA 3  
DE AGOSTO INCLUSIVE, O EN  
PL. ALONSO MARTINEZ, 7-3.º  
Telf. 267307, O EN LA OFICINA  
DE EMPLEO DE BURGOS  
(CAPITAL).

Los alumnos podrán percibir las  
becas y ayudas económicas  
estipuladas por el INEM.

## ANUNCIOS EN ESTA SECCION

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra  
Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal  
de DIARIO DE BURGOS en su localidad.











## Gabriel García Márquez colabora ahora con el director italiano de «Cinema Paradiso», en Méjico

México (Colpisa-IPS, por Eduardo Molina y Vedia).- El escritor colombiano Gabriel García Márquez, premio Nobel de Literatura, y el director italiano Giuseppe Tornatore, que con su película «Cinema Paradiso» obtuvo este año el Oscar a la mejor película extranjera, desarrollan diversos proyectos cinematográficos y pronto filmarán juntos.

Tornatore de 33 años, pasó recientemente unos días en la ciudad de Méjico, adonde llegó por primera vez con el exclusivo propósito de entrevistarse con García Márquez a fin de intercambiar ideas sobre libretos y argumentos para cine. Los contactos, aseguran las fuentes, resultaron efectivos, y aunque se desconocen detalles hay varias iniciativas conjuntas en marcha.

En esta ocasión y pese que durante su breve estancia en esta capital trató de pasar desapercibido para no distraer su tiempo con la prensa, fue abordado por la periodista Susana Cato, del semanario mexicano "Proceso".

### Hay que pensar mucho

"Hay que pensar mucho antes de escribir", le dijo. Tras "Cinema Paradiso", filmó una película contra la televisión que se presentó en el pasado Festival del Cannes con el título de "Tutto va bene" (Todo va bien) una sátira contra el conformismo predominante en la pantalla chica.

Cuando se le preguntó sobre su próxima película, ahora que todos los productores andan tras sus huesos, Tornatore dijo que prefiere frenar antes de meterse en la vorágine de la fama y filmar como sea todo lo que se le ocurra. "Estoy pensando", aclara.

Durante una de las sesiones de trabajo que compa-

ritó con García Márquez en su taller de los estudios Churubusco, el joven siciliano -que no habla una palabra de español- analizó con el autor de "Cien años de soledad", algunas historias de media hora de loco amor.

### Ama al cine como una bestia

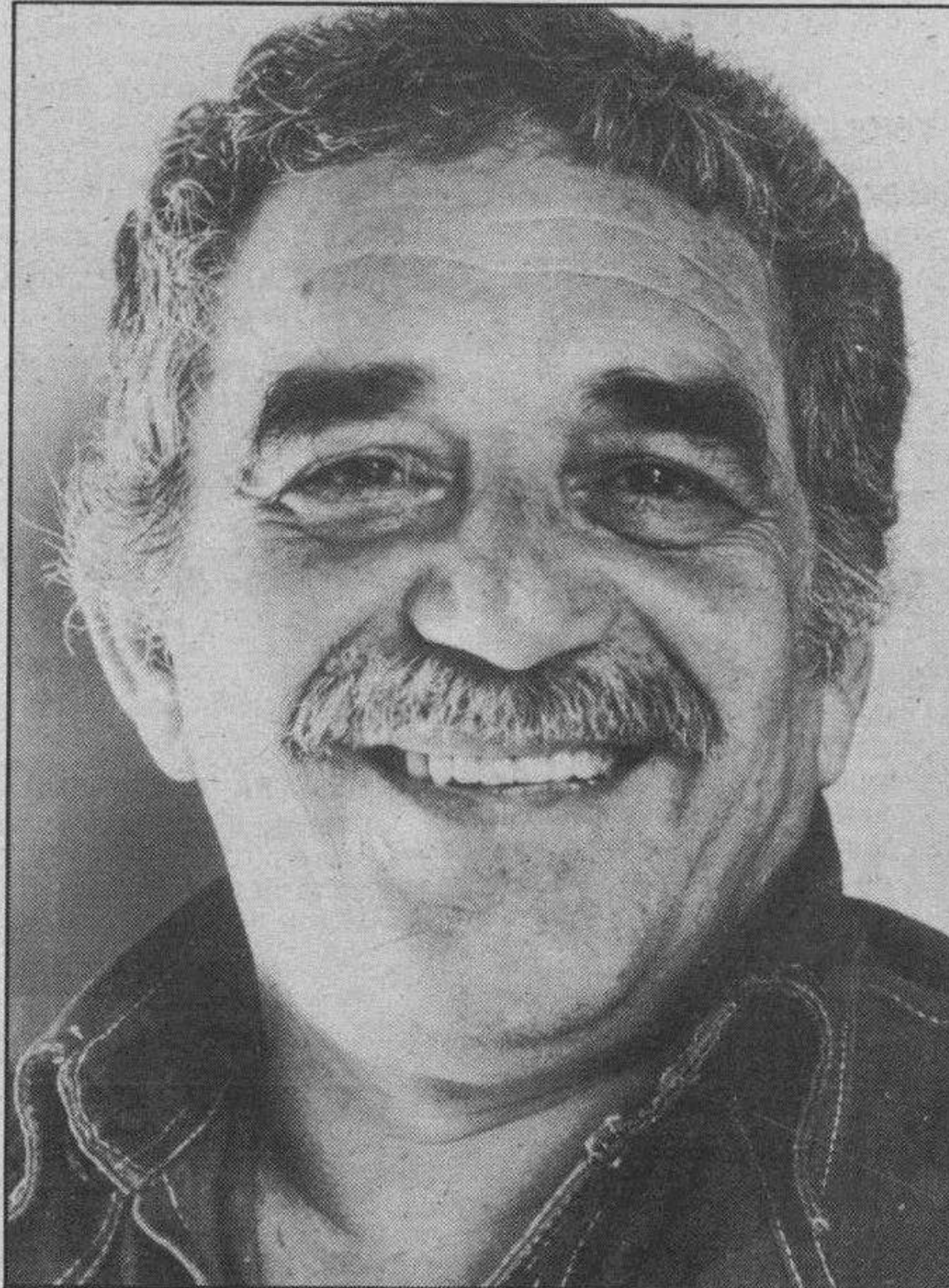
Según narra la crítica de "Proceso", el verdadero gran curriculum del cineasta siciliano es que ha sido un espectador insaciable y vio prácticamente todo el cine del mundo. "Ama al cine como una bestia ama a su alimento, y odia a la televisión", cuenta Susana Cato.

"El sueño de su vida sería filmar una cinta que no se pudiera transmitir por la pantalla chica. Tas es así, que al final de su última película un loco corta todas las antenas de TV que cubren las azoteas de la ciudad: Tornatore quisiera ser ese loco", añade.

Desde que se vieron en Méjico, a comienzos de este año se ha desatado una intrincada y compleja polémica entre los partidarios de "Cinema Paradiso" y los de "Splendor", la película con tema similar del gran Ettore Scola, con Marcelo Mastroianni y Marina Vlady.

### Renacimiento de la polémica en torno al cine

Hecho curioso, dos pelí-



Gabriel García Márquez, el premio Nobel colombiano, que ahora colabora con Tornatore

culas que parecen documentar el ocaso del cine han sido al mismo tiempo el punto de partida de un renacimiento, quizá efímero de la polémica intelectual en torno al cine, que había quedado relegada en el recuerdo.

Cuando "Cinema Paradiso" se estrenó en Italia, la respuesta de la crítica y del público no fue buena. La calificaron de demasiado nostálgica, demasiado sentimental y demasiado larga, lo García Márquez exorciza con humor colombiano: "Exactamente los tres elementos de una gran película".

Pero cuando se presentó en Cannes la prensa la recibió bien y entonces tuvo más éxito en Italia, hasta que recibió el Oscar y fue la consagración.

Lejos de esas fábricas del éxito, los hispanoamericanos han amado "Cinema Paradiso" con la misma pasión que a "Splendor" desde el día en que la vieron.

### ¿Un García Márquez inédito?

García Márquez supuso en su día toda una revolución dentro de la novelística de habla española.

De todos modos, a pesar de ser conocido mundialmente, aún resulta un extraño dentro del mundo del cine, por lo menos considerando las cosas desde el concepto de «escritor cinematográfico», aunque es cierto que alguna obra suya ha sido llevada a la pantalla.

Entre sus admiradores habrá, sin duda, quienes se sentirán contentos con esta llegada al mundo cinematográfico de la mano de Tornatore. No obstante, lo más fácil es que los amantes de la buena novela (y García Márquez es un gran novelista, con el Nobel totalmente justificado) habla quienes se sientan disgustados, como ha ocurrido tantas veces con los puristas de la literatura.

### Necesidad de buenos escritores en el cine

Hay que admitir, en medio de todo, que el cine está necesitando de grandes escritores, por la sencilla razón de que necesita de grandes argumentos, aunque haya que convenir, a este respecto, que la compañía de Tornatore no sea la mejor para esta aventura de García Márquez.

Sus novelas, efectivamente, pueden resultar muy cinematográficas, como ya ha ocurrido con alguna de ellas, lo mismo que es posible que pudiera acuñarse una gran figura, digna de ser perpetuada en series (como en tantas ocasiones ha ocurrido). Nos referimos a la figura del «coronel» y a las diversas ocasiones en que el Nobel colombiano ha usado de tal personaje.

En todo caso parece que puede estar próxima una gran ocasión

### El Gavilán

Tres en uno

J-2

Tiene mucha gracia la agudeza de los políticos sobre todo cuando andan picados. A mí, personalmente, me encanta uno: don Pablo Castellano. Este, si se estudian un poco por encima sus declaraciones, pasará a la historia como «el más agudo, el más dialéctico de los tiempos modernos». De entre todas sus perlas, la que más me ha fascinado —no tanto por la novedad de lo que dice, sino por la formulación de lo dicho— ha sido la referente a la forma de gobernar de don Felipe González Márquez. Dice Pablo Castellano: «En el seno del Partido del Gobierno existe una única voz, la de Felipe, que gobierna su partido poniéndose de acuerdo con González y con Márquez, que es además quien gobierna el país sin ministros, porque lo que tiene en el gabinete son secretarios». Esta Castellanía de don Pablo es como el «tres en uno» o una versión laica del misterio trinitario. Don Felipe dialoga, claro está, pero sólo con González, y con Márquez. Ni siquiera con Alfonso Guerra. Este atrevimiento castellanesco desdice y desecha la teoría aquella de la cocina y el cocinero... y el chico de los platos. En fin, que de todo habrá, máxime desde que Guerra viaja tanto.

## MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Bonoloto

Combinación ganadora

7 - 9 - 36 - 42 - 46 - 49

Complementario 29

Reparto de premios

1.ª	Categ. (6 aciertos)	108.908.543
2.ª	» (5 ac. y comp.)	6.726.908
3.ª	» (5 aciertos)	12.706.381
4.ª	» (4 aciertos)	14.948.684
5.ª	» (3 aciertos)	22.423.026

Sorteos de la semana anterior:

Domingo 1 - 5 - 12 - 18 - 27 - 47 / 3<sup>c</sup>

Lunes 25 - 28 - 30 - 33 - 40 - 49 / 38<sup>c</sup>

Martes 15 - 17 - 19 - 37 - 40 - 43 / 10<sup>c</sup>

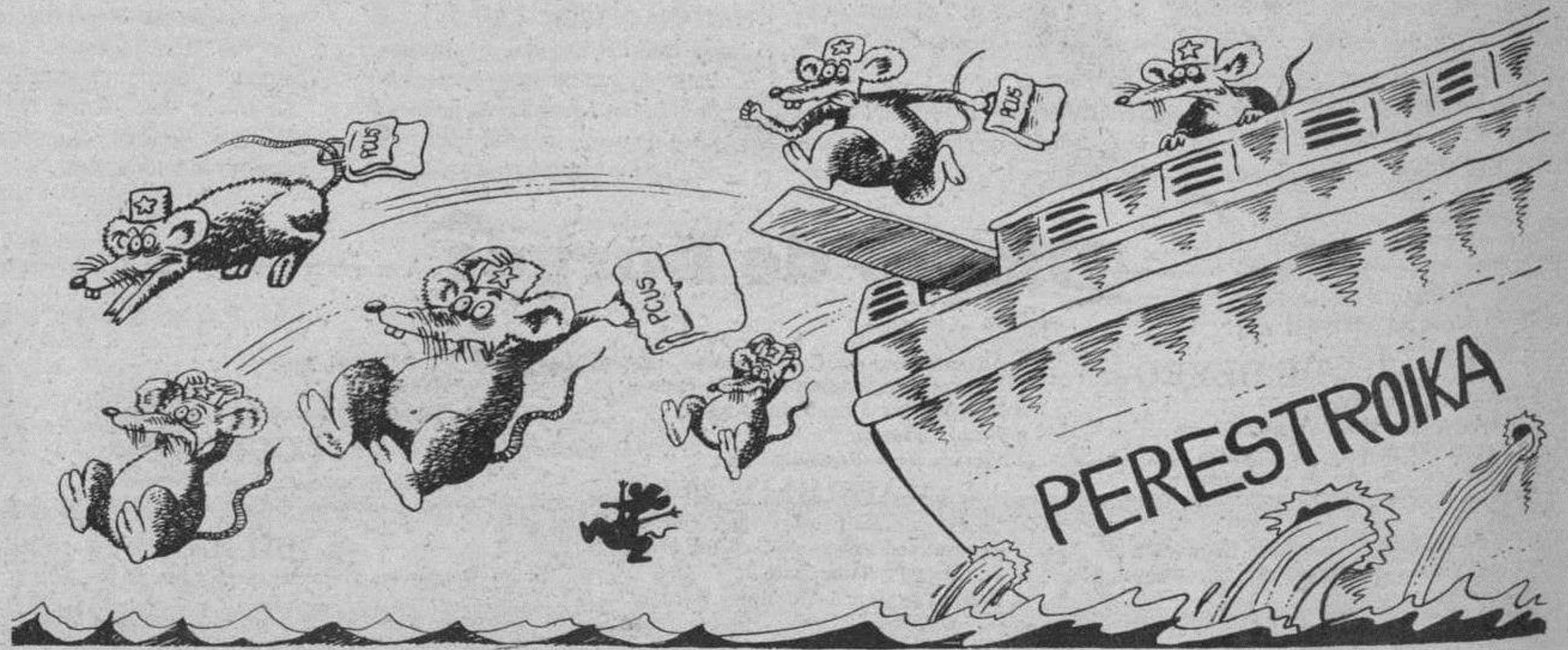
Miércoles 7 - 14 - 37 - 38 - 41 - 46 / 29<sup>c</sup>

lotería primitiva

Jueves 8 - 24 - 25 - 36 - 39 - 42 / 3<sup>c</sup>

Sábado 17 - 24 - 27 - 30 - 31 - 41 / 18<sup>o</sup>

Mesa - Madero



Mañana, martes  
en  
Diario de Burgos

Especial economía